

# OPEL ANTARA

Uporabniški priročnik



Wir lieben Autos.





---

# Vsebina

Uvod .....	2
Kratko in jedrnato .....	6
Ključi, vrata, okna .....	19
Sedeži in varnostni sistemi .....	34
Prostori za spravljanje .....	53
Instrumenti in upravni elementi ....	72
Osvetlitev .....	106
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje .....	114
Vožnja in rokovanie .....	121
Nega vozila .....	149
Vzdrževanje in servisiranje .....	191
Tehnični podatki .....	194
Informacija za stranko .....	207
Kazalo .....	210

## Uvod

Gorivo

Označba

Motorno olje

Kakovost

Viskoznost

Tlak v pnevmatikah

Dimenzija pnevmatike

Spredaj

Zadaj

Letne pnevmatike

Zimske pnevmatike

Mase

Razmerje skupne mase vozila

- Lastna masa vozila - osnovni model

- Dodatna masa

- Težja oprema

= Obremenitev

## Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatek Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju "Servisni pregledi in vzdrževanje", "Tehnični podatki" in na tipski ploščici vozila.

## Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimerenem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolan v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v vozilu.

## Uporaba teh navodil

■ Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.

■ Za uvodne informacije v poglavju "Kratko in jedrnato".

■ Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.

- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Navodila za uporabo vsebujejo interne številke motorjev. Ustrezne prodajne oznake najdete v odseku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, npr. levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Besedilo na zaslonu prikazovalnika morda ne more biti izpisano v Vašem jeziku.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi** črkami.

## Nevarnosti, opozorila in svarila

### ⚠ Nevarnost

Besedilo, označeno z **⚠ Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

### ⚠ Opozorilo

Besedilo, označeno z **⚠ Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

### Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

### Simboli

Napotek na stran je označen s ⌘. ⌘ pomeni "glejte stran".

Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi

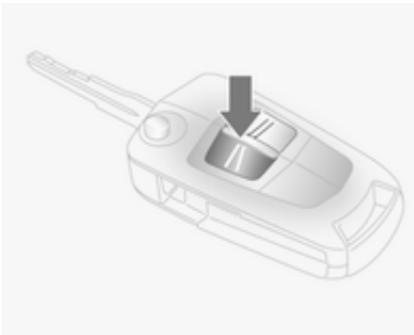
**Adam Opel GmbH**



## Kratko in jedrnato

### Uvodne informacije glede uporabe

#### Odklepanje vozila



Za odklepanje vrat ter prtljažnika pritisnite tipko . Odprite vrata s potegom kljuke na vratih. Za odpiranje vrat prtljažnika pritisnite gumb nad registrsko tablico.  
Daljinski upravljalnik ⇨ 20,  
Centralno zaklepanje ⇨ 21,  
Prtljažnik ⇨ 23.

#### Nastavitev sedeža

##### Položaj sedeža

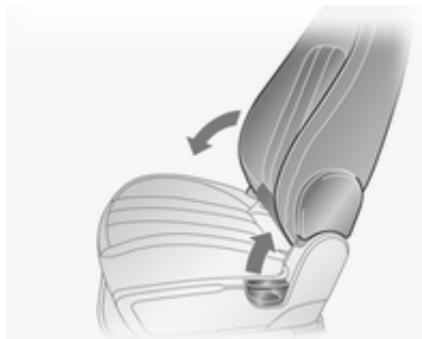


Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Položaj sedeža ⇨ 35, Nastavitev sedeža ⇨ 36.

#### Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

**Sedežna naslonjala**

Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči. Ne naslanjajte se na naslonjalo, medtem ko ga nastavljate.

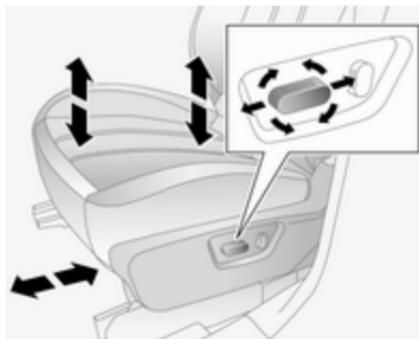
Položaj sedeža  $\diamond$  35, Nastavitev sedeža  $\diamond$  36.

**Višina sedeža****Potiskanje vzvoda**

navzgor = sedež se dviga

navzdol = sedež se spušča

Položaj sedeža  $\diamond$  35, Nastavitev sedeža  $\diamond$  36.

**Električni pomik sedeža**

## S stikali

Nastavitev položaja = premaknite sprednje stikalo naprej ali nazaj

Višina sprednjega dela sedeža = premaknite sprednji del sprednjega stikala navzgor ali navzdol

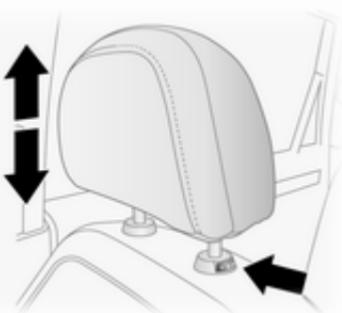
Višina zadnjega dela sedeža = premaknite zadnji del sprednjega stikala navzgor ali navzdol

Višina celotnega sedeža = premaknite celotno sprednje stikalo navzgor ali navzdol

Naslonjalo = premaknite zgornji del zadnjega stikala naprej ali nazaj

Položaj sedeža ▷ 35, Električni pomik sedeža ▷ 37.

## Nastavitev vzglavnika



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.  
Vzglavniki ▷ 34.

## Varnostni pas



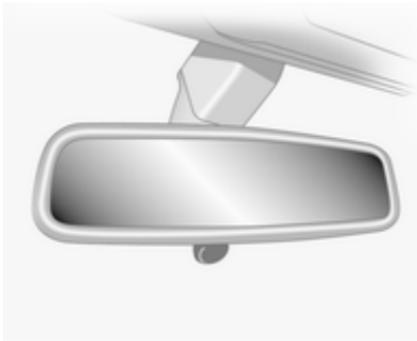
Izvlecite varnostni pas in ga zataknite v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zvit na nobenem delu in se mora tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

Položaj sedeža ▷ 35, Varnostni pasovi ▷ 40, Sistem varnostnih blazin ▷ 44.

## Nastavitev ogledal

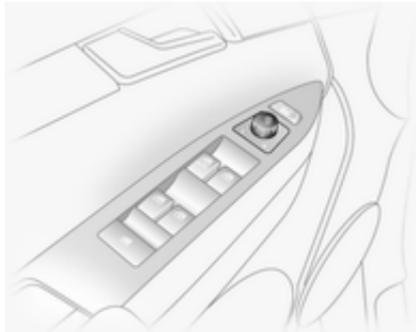
### Notranje ogledalo



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Notranje ogledalo ▷ 29, Notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem ▷ 29.

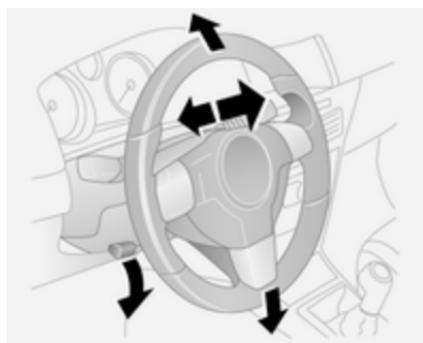
## Zunanja ogledala



Izberite zunanje ogledalo in ga nastavite.

Konveksno zunanje ogledalo ▷ 27,  
Električno nastavljanje ▷ 27,  
Preklop zunanjih ogledal ▷ 28,  
Ogrevana zunana ogledala ▷ 28.

## Nastavitev volana

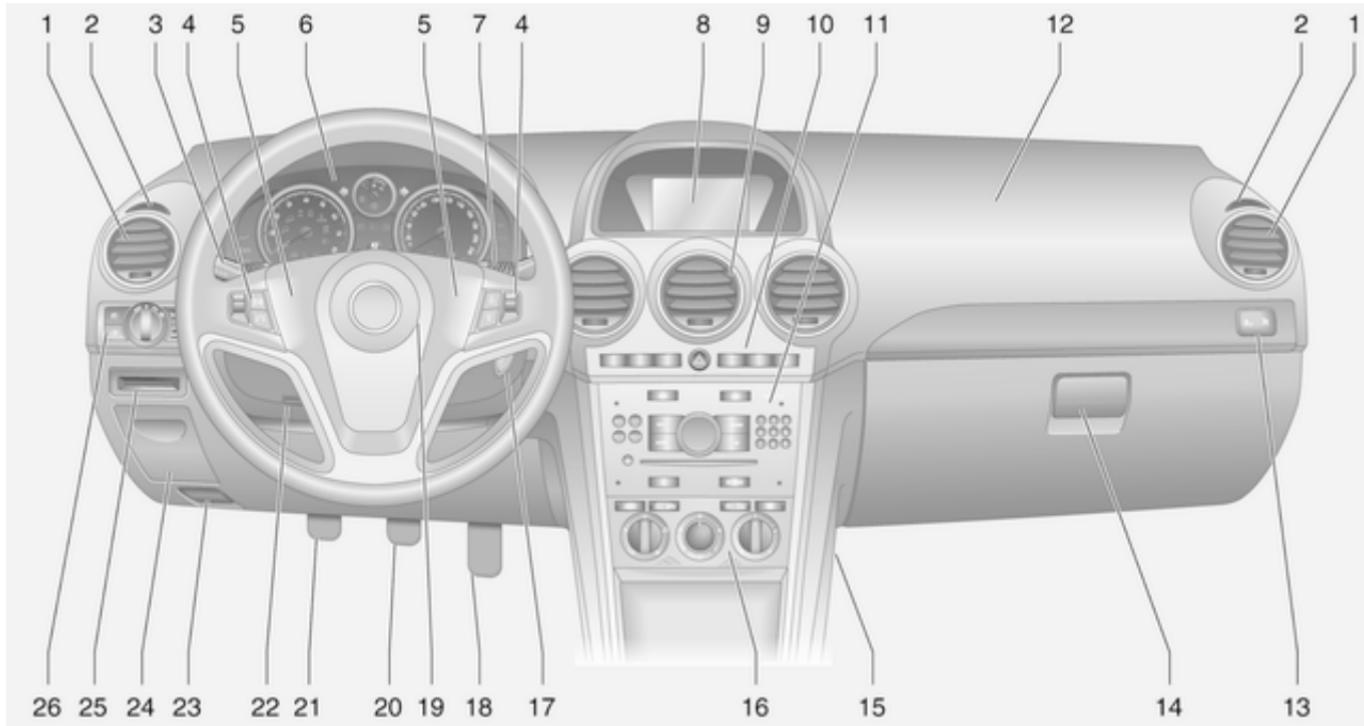


Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljamte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Sistem varnostnih blazin ▷ 44,  
Položaji kontaktnega stikala ▷ 122.

## Pregled armaturne plošče



---

1	Stranske prezračevalne šobe .....	118
2	Nenastavljive prezračevalne šobe .....	119
3	Dolge luči .....	107
	Svetlobni blisk .....	107
	Signaliziranje menjave voznega pasu .....	109
	Osvetlitev ob izhodu .....	113
	Pozicijske luči .....	110
	Tempomat .....	90
4	Upravna stikala na volanu ...	72
	Potovalni računalnik .....	100
5	Hupa .....	73
6	Instrumenti .....	79
7	Brisanje in pranje stekel, pranje žarometov .....	73
	Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla .....	75
8	Informacijski prikazovalnik ...	94
	Check control, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah .....	174
	Potovalni računalnik .....	100
9	Sredinske prezračevalne šobe .....	118
10	Opozorilno utripanje smernikov .....	108
	Parkirni pomočnik .....	140
	Elektronski stabilnostni nadzor .....	136
	Sistem za nadzorovan spust .....	137
	Statusna LED lučka za alarmno napravo .....	25
	Preklop zunanjih ogledal .....	28
	Eko tipka za sistem Stop-start .....	123
11	Infotainment sistem .....	10
12	Sprednji varnostni blazini .....	44
13	Statusne LED lučke za sovoznikovo varnostno blazino .....	46
	Opozorilna lučka za pripenjanje voznikovega varnostnega pasu .....	41
14	Sovožnikov predal .....	53
15	Škatla varovalk .....	168
16	Elektronska klimatska naprava .....	114
17	Kontaktna ključavnica z zaklepom volana .....	122
18	Pedal za plin .....	121
19	Voznikova varnostna blazina .....	44
20	Zavorni pedal .....	134
21	Pedal sklopke .....	121
22	Nastavitev volana .....	72
23	Odpiranje pokrova motorja .....	150
24	Predal za kovance .....	54
25	Držalo za kartice .....	54
26	Stikalo luči .....	106
	Samodejni vklop luči .....	106

Osvetlitve instrumentov .....	111
Zadnja meglenka .....	110
Prednje meglenke .....	109
Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....	107

## Zunanja osvetlitev



Vrtenje stikala luči

**AUTO** = Samodejni vklop luči:  
kratke luči se prižigajo in  
ugašajo samodejno.

**O** = Izključeno (ali izključitev  
sistema samodejnega  
vklopa luči)

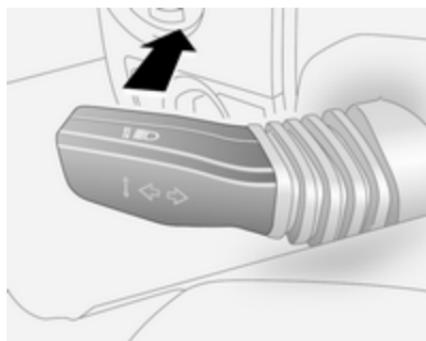
**S** = Stranske luči  
**D** = Žarometi

Pritisnite gumb

**S** = Prednje meglenke  
**D** = Zadnja meglenke

Osvetlitev ⇨ 106.

## Svetlobni blisk, kratke in dolge luči

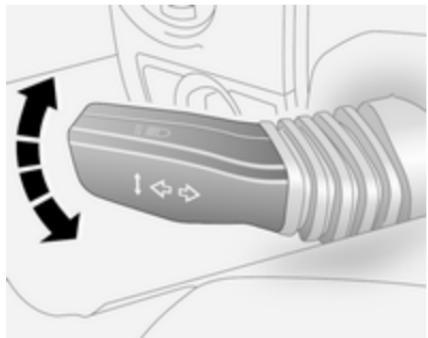


Svetlobni blisk = Potegnite stikalo

Dolge luči = Potisnite stikalo  
Kratke luči = Potisnite stikalo  
nazaj proti volanu

Samodejni vklop luči ⇨ 106, Dolge  
luči ⇨ 107, Svetlobni blisk ⇨ 107.

## Signaliziranje menjave voznega pasu



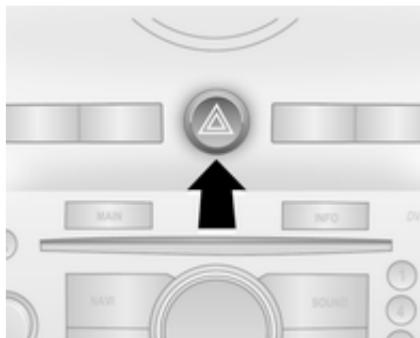
desni = Ročico potisnite navzgor

Levi = Ročico potisnite navzdol

Signaliziranje menjave voznega pasu

⇒ 109, Parkirne luči ⇒ 110.

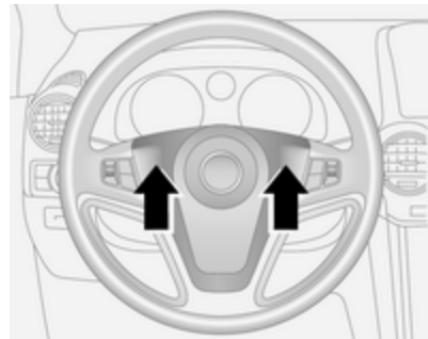
## Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom ▲.

Opozorilno utripanje ⇒ 108.

## Hupa



Pritisnite ►.

## Sistemi brisanja in pranja

### Brisalci vetrobranskega stekla



**—** = hitro zvezno brisanje

**—** = počasno zvezno brisanje

**--** = intervalno ali samodejno

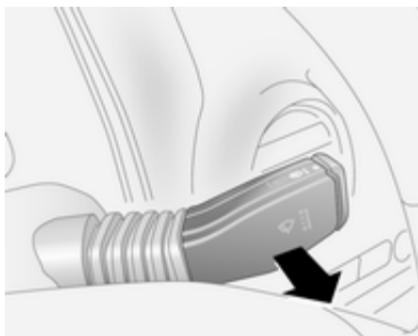
brisanje s senzorjem za dež

**O** = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Metlice brisalcev  $\Rightarrow$  73, Zamenjava metlic brisalcev  $\Rightarrow$  157.

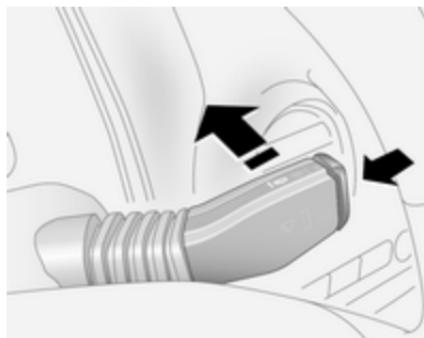
### Sistem za pranje vetrobranskega stekla in žarometov



Potegnite stikalo.

Sistem pranja vetrobranskega stekla in žarometov  $\Rightarrow$  73, Tekočina za pranje  $\Rightarrow$  153.

### Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla



Vklop

brisalca

Izklop

brisalca

Pranje

= Potisnite stikalo

= Potegnite stikalo

= Pridržite pritisnjeno tipko

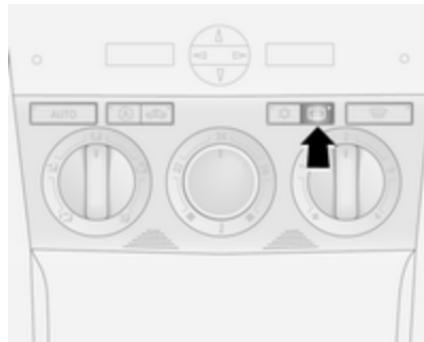
Brisanje in pranje zadnjega stekla

$\Rightarrow$  75, Zamenjava metlice brisalca

$\Rightarrow$  157, Tekočina za pranje  $\Rightarrow$  153.

## Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

### Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala



Ogrevanje vklopite s pritiskom tipke .

Ogrevano zadnje steklo ⇨ 31,  
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 28.

## Sušenje in odmrzovanje stekel



Porazdelitev zraka v .

Za večji učinek odmrzovanja stekel se samodejno vključita hlajenje  in zaprto kroženje zraka .

Nastavite temperaturo na najvišjo stopnjo.

Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.

Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

Zaprite sredinske prezračevalne šobe, odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite proti bočnim steklom.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje  
⇨ 114.

## Menjalnik

### Ročni menjalnik

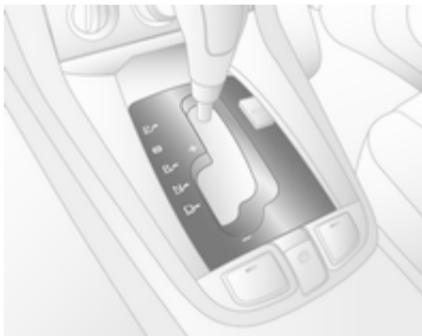


Vzvratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Ročni menjalnik ▷ 131.

### Avtomatski menjalnik



**P** = Parkiranje

**R** = Vzvratna

**N** = Nevtralno – prosti tek

**D** = Vožnja

V ročnem režimu: potisk izbirne ročice iz položaja **D** v levo.

**+** = Višja prestava

**-** = Nižja prestava

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjeni nožni zavori. Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Avtomatski menjalnik ▷ 127.

## Speljevanje

### Pred pričetkom vožnje preverite

- stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ▷ 174, ▷ 204,
- nivo motornega olja in ostalih tekočin ▷ 151,
- ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo,
- pravilno nastavitev sedežev, varnostnih pasov in vzvratnih ogledal ▷ 27, ▷ 35, ▷ 41,
- delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

## Vžig motorja



- Ključ obrnite v položaj **ACC**;
- malce zavrtite volan, da se sprostijo zaklep volana;
- menjalnik naj bo v nevtralnem položaju;
- pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke;
- avtomatski menjalnik v **P** ali **N**;
- ne dodajajte plina;

- dizelski motorji: obrnite ključ v **ON** za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne;
- obrnite ključ do položaja **START** in ga sprostite.

Zagon motorja ⇨ 122.

## Sistem Stop-start



Če se vozilo premika počasi ali stoji in so izpolnjeni določeni pogoji, lahko takole vklopite Autostop:

- Pritisnite stopalko sklopke
- izbirno ročico pomaknite v lego **N**
- spustite stopalko sklopke

Režim Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

Za ponovni zagon motorja spet pritisnite stopalko sklopke.

Sistem Stop-start ⇨ 123.

## Parkiranje

- Vedno zategnite električno ročno zavoro.

Potegnjite stikalo .

Za maksimalno silo, npr. pri parkiranju s prikolico ali na klancu potegnjite stikalo  dvakrat.

- Ugasnite motor in obrnite ključ v položaj **LOCK**, potisnite ključ v kontaktno ključavnico in ga odstranite.

Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom pritisnite nožno zavoro in pretaknite v **P**, preden ključ potisnete v kontaktno ključavnico in ga odstranite.

- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred

izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaklenite vozilo s tipko **=** na daljinskem upravljalniku  21 in aktivirajte alarmno napravo  25.
- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Zaprite okna in sončno streho.
- Izključite zunanje luči. Če tega ne storite, se pri odprtih voznikovih vratih oglasi zvočno opozorilo.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja  150.
- Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 1 ali 2 minuti v prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Ključi, ključavnice  19, Priprava vozila na daljše mirovanje  149.

## Ključi, vrata, okna

Ključi, ključavnice .....	19
Vrata .....	23
Varnost vozila .....	24
Zunanja ogledala .....	27
Notranje ogledalo .....	29
Stekla .....	30
Streha .....	32

## Ključi, ključavnice

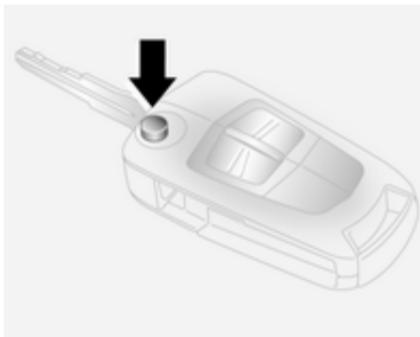
### Ključi

#### Nadomestni ključi

Kodne številke najdete na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) ali na privesku.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.  
Ključavnice ⇨ 188.

#### Ključ s preklopno ključevim brado



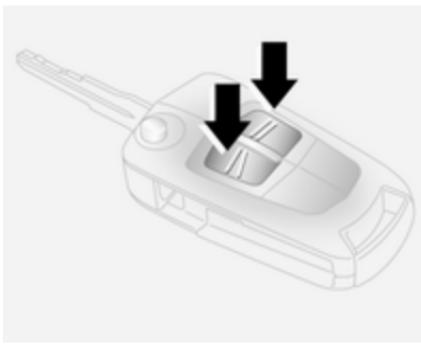
Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklop ključeve brade pritisnite isti gumb.

### Car Pass

Na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) so izpisani vsi podatki vozila, zato to kartico hranite na varnem mestu.

Ko pripeljete vozilo v servisno delavnico, so podatki vozila na Car Pass kartici potrebni za izvajanje določenih del.

## Radijski daljinski upravljalnik



Z njim lahko upravljate naslednje:

- Centralno zaklepanje
- Varovalni zaklep proti kraji (zapah)
- Alarmna naprava

Radijski daljinski upravljalnik ima domet približno 6 metrov. Domet se lahko zaradi zasenčenja in odboja radijskih valov tudi skrajša.

Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlogo ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebnih uporab.

### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

- Presežen domet
- Akumulatorju je padla napetost.
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk radijskega daljinskega upravljalnika izven sprejemnega dometa, zaradi česar je potrebno ponovno programiranje. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Odklepanje ⇨ 21.

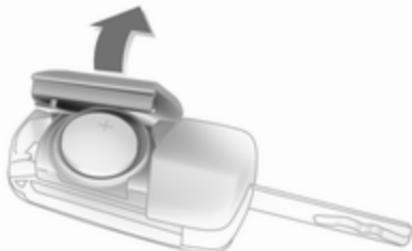
## Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

## Ključ s preklopno ključevim brado



Pritisnite gumb, da izskoči ključeva brada in odprite ključ. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2032). Pazite na pravilno vstavitev nove baterije. Zaprite enoto.

## Ključ s fiksno ključevim brado

Odprite enoto z majhnim izvijačem, vstavljenim v odprtino na pokrovu. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2032). Pazite na pravilno vstavitev nove baterije. Zaprite enoto.

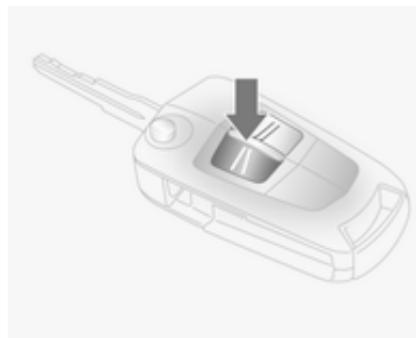
## Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

### Opomba

V primeru močnejšega trčenja se zaklenjena vrata samodejno odklenejo.

## Odklepanje



Pritisnite tipko  $\Delta$ .

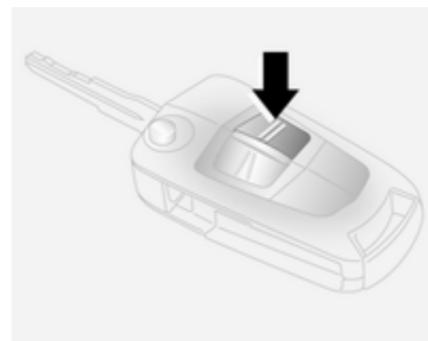
## Opomba

Če ne odprete nobenih vrat v 5 minutah po odklepanju vozila, se vozilo samodejno ponovno zaklene (in ponovno se vklopi alarmna naprava).

Če pritisnete tipko  $\Delta$ , zasveti instrumentna plošča za približno 30 sekund ali dokler ne obrnete ključa v položaj ACC.

## Zaklepanje

Zaprite vrata, prtljažnik, loputo rezervoarja za gorivo, pokrov motorja, okna in sončno streho.



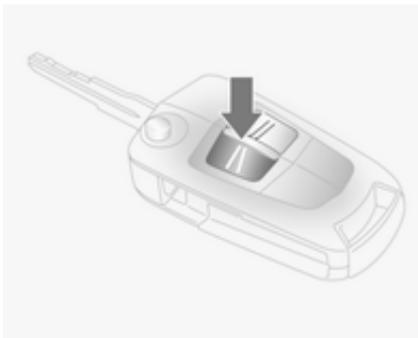
Pritisnite tipko  $=$ .

Centralno zaklepanje lahko deluje tudi pri odprtih oknih.

#### Opomba

Če je ključ kontaktni ključavnici, iz varnostnih razlogov vozila ni mogoče zakleniti ali odkleniti z daljinskim upravljalnikom (in alarmna naprave se ne aktivira).

#### Odklepanje vrat prtljažnika



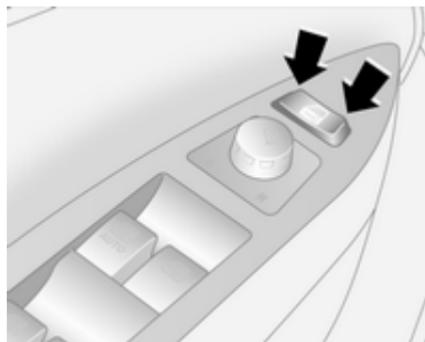
Pritisnite tipko .

Vrata prtljažnika se odklenejo skupaj z vrti.

Med delovanjem motorja se vrata prtljažnika odklenejo le, če je vklopljena električna ročna zavora ali če je avtomatski menjalnik v položaju P.

#### Stikala za centralno zaklepanje

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora.



Za zaklepanje pritisnite levo stran stikala .

Za odklepanje pritisnite desno stran stikala .

Če je ključ v kontaktni ključavnici, je zaklepanje izvedljivo le, če so vsa vrata zaprta.

#### Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

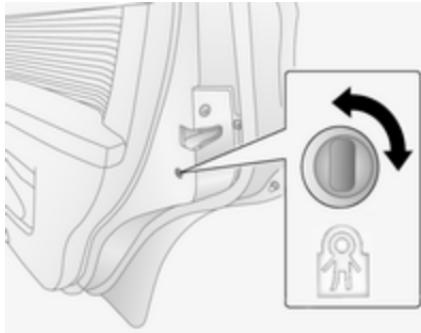
##### Odklepanje

Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva vključite kontakt in pritisnite levi del stikala za centralno zaklepanje .

##### Zaklepanje

Zaklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici.

## Otroški varovalni zaklepi



### ⚠️ Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zaklep na zadnjih vratih obrnite s ključem ali izvijačem iz navpičnega položaja v desno: vrat od znotraj ni mogoče odpreti.

## Vrata

### Prtljažnik

#### Vrata prtljažnika

#### Odpiranje



Pritisnite gumb nad registrsko tablico in dvignite vrata prtljažnika.

Če so vrata prtljažnika odprta pri vključenem kontaktu, sveti na instrumentni plošči indikator 90.

Centralno zaklepanje 21.

### Svarilo

Prepričajte se, da ni nobenih ovir in da na voljo dovolj prostora za odpiranje vrat prtljažnika.

### ⚠️ Opozorilo

Ne prevažajte daljših predmetov z odptimi ali prislonjenimi vrti prtljažnika, saj utegnejo zaradi vrtinčenja zraka v potniški prostor vozila prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

### Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

## Zapiranje



Uporabite notranji prijemek.

Ne pritiskajte gumba nad registrsko tablico med zapiranjem vrat prtljažnika, saj se le-ta pri tem ponovno odklenejo.

Centralno zaklepanje ⇨ 21.

## Napaka



Odpiranje vrat prtljažnika v primeru prekinitve napajanja:

Odstranite notranjo oblogo z območja sredinske zaskočke, nato pa pritisnite vzvod s primernim pripomočkom.

## Varnost vozila

### Varovalni zaklep proti kraji

#### ⚠️ Opozorilo

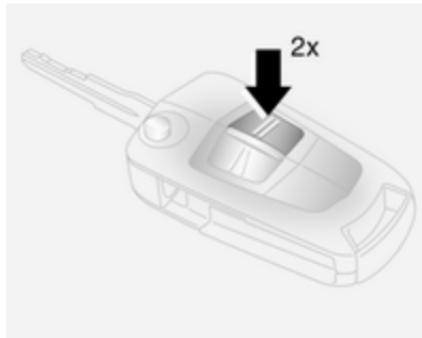
Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Za zaklepanje z zapahom morate (če je bil kontakt vključen) voznikova vrata enkrat odpreti in zapreti.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

## Aktiviranje



V roku **=** 3 sekund dvakrat pritisnite tipko na daljinskem upravljalniku.

Namesto tega lahko v 3 sekundah po zaklepanju obrnete ključ v vozniških vratih v smeri proti zadku vozila.

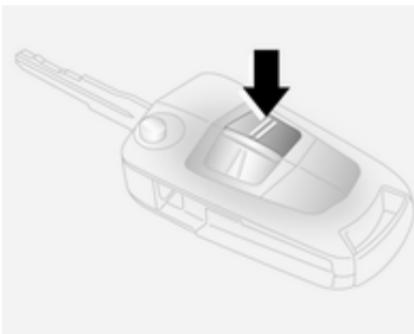
## Alarmna naprava

Sistem nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora,
- potniški in prtljažni prostor,
- naklon vozila, npr. pri dviganju,

- napajanje sirene,
- kontakt.

## Aktiviranje



Zagotovite, da so zaprta vsa vrata, prtljažnik, loputa rezervoarja za gorivo, pokrov motorja, okna in sončno streho.

Pritisnite tipko **=** na radijskem daljinskem upravljalniku ali ročno zaklenite vozniška vrata.

Sistem deluje:

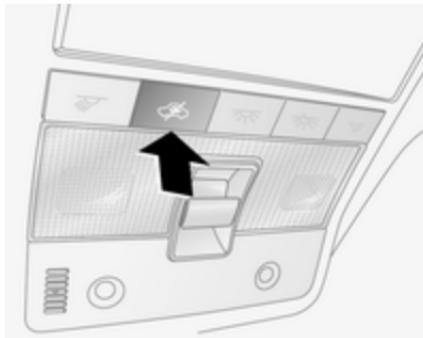
- Samodejno, 30 sekund po zaklepanju vozila (samotestiranje sistema)
- Takojšnja vključitev s ponovnim pritiskom tipke **=** na daljinskem upravljalniku po zaklepanju vozila

Če opozorilne utripalke ne zasvetijo enkrat po aktiviraju ali če kontrolna lučka hitro utripa, to lahko pomeni, da zaprta vrata, prtljažnik ali pokrov motorja niso zaprti.

## Opomba

Spremembe v potniškem prostoru vozila, kot je npr. uporaba sedežnih prekrival ali puščanje odprtih oken/strehe utegnejo negativno vplivati na nadziranje potniškega prostora.

## Vključitev alarma z izključitvijo nadziranja potniškega prostora in naklona vozila



Nadziranje potniškega prostora in nagiba vozila izključite, če pustite v vozilu kakšno žival, ker se utegne sprožiti alarm zaradi gibanja v vozilu, ultrazvočnih valov in nagibanja vozila pri prevozu na ladji ali vlaku.

1. Zaprite prtljažnik, pokrov motorja, okna in sončno streho.
2. Pritisnite tipko . Na instrumentni plošči sveti rumena kontrolna lučka .

3. Zaprite vrata.

4. Vklopite alarmno napravo.

Za preklic ponovno pritisnite tipko . Kontrolna lučka ugasne.

## Varnostni LED indikator



Statusna LED lučka je v sredinski konzoli.

Stanje prvih 30 sekund po vključitvi alarmne naprave:

- |                  |   |
|------------------|---|
| LED sveti        | = samotestiranje, vključitev z zakasnitvijo                     |
| LED utripa hitro | = odprta vrata, pokrov motorja, prtljažnik ali napaka v sistemu |

Stanje po vključitvi sistema:

LED utripa počasi = sistem je vključen

LED utripne hitro = sistem je 3-krat po izključen odklepanju

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

## Deaktiviranje

Z odklepanjem vozila se izključi tudi alarmna naprava. Opozorilne utripalke po deaktivirjanju utripnejo dvakrat.

Če niso odprta nobena vrata ali če ne zaženete motorja v 30 sekundah po odklepanju vozila, se vozilo samodejno spet zaklene in aktivira se alarmna naprava.

Če je prišlo do sprožitve alarmu, smerniki pri izključitvi naprave ne zasvetijo.

## Sprožitev alarmu

Ob sprožitvi se oglesi alarm z ločeno napajano sireno skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarmu se

vkluči lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarmno napravo lahko utišate s pritiskom na katero koli tipko na radijskem daljinskem upravljalniku ali ročno z odklepanjem voznikovih vrat. Istočasno se deaktivira tudi alarmna naprava.

## Zapora zagona motorja



Sistem prek sprejemnika elektronsko preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem. Če je

transponder v ključu "pooblaščen" zagona motorja, sistem zagon dopušča.

Elektronska zapora se vkluči samodejno po odstranitvi ključa iz kontaktne ključavnice.

Kontrolna lučka v instrumentni plošči po vključitvi kontakta zasveti in nato ugasne. Če kontrolna lučka sveti pri vključenem kontaktu, je v sistemu zapore zagona prišlo do motnje; motorja ni mogoče zagnati. Izključite kontakt in izvlecite ključ, počakajte približno 2 sekundi in ponovite postopek zagona.

Če kontrolna lučka še vedno sveti, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### Opomba

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo  $\diamond 21$ ,  $\diamond 25$ .

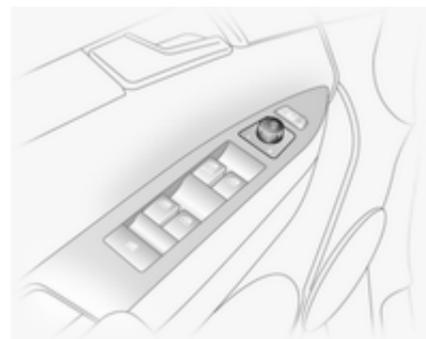
Kontrolna lučka  $\diamond 89$ .

## Zunanja ogledala

### Konveksna oblika

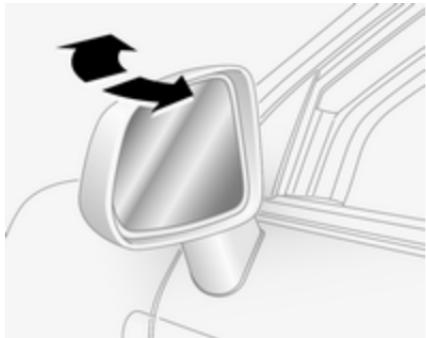
Konveksno zunanje ogledalo zmanjša mrtvi kot. Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

### Električna nastavitev



Izberite želeno zunanje ogledalo z zasukom stikala v levo (L) ali desno (R). Za nastavitev ogledala pomaknite stikalo v ustrezni položaj.

## Preklapljanje

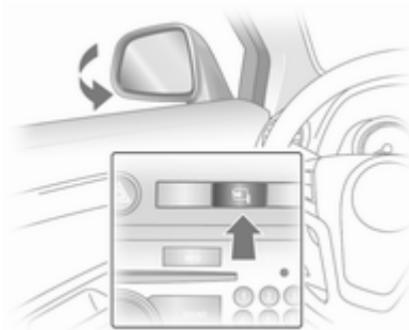


Zaradi varnosti pešcev se zunanjii ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

## Ročni preklop

Za preklop zunanjih ogledal rahlo pritisnite na zunano stran ohišja ogledala.

## Električni preklop



Če medtem ko je ključ v položaju **ACC** ali **ON**, pritisnete tipko , se obe zunanjii ogledali preklopita navznoter. S ponovnim pritiskom stikala se obe ogledali se preklopita v položaj za vožnjo.

Če električno preklopno ogledalo preklopimo navzven ročno, se pri pritisku pomakne naprej le drugo ogledalo. Po ponovnem pritisku na tipko se obe ogledali preklopite spet navznoter.

Preden speljete, preklopite ogledali nazaj v položaj za vožnjo.

## Ogrevanje



Za vklop pritisnite tipko . Prižge se LED lučka v tipki.

Ogrevanje deluje s ključem v položaju kontaktne ključavnice **ACC** ali **ON** in se po kratkem času samodejno izključi.

V izogib praznjenju akumulatorja vključite funkcijo samo med delovanjem motorja. Funkcije ne vključite takoj po zagonu motorja ali v primeru, da je na zunanjih ogledalih sneg ali led.

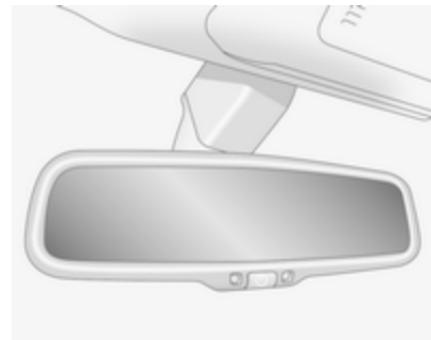
Zunanjih ogledal ne čistite z ostrimi predmeti ali agresivnimi čistili. Pazite, da ne opraskate ali poškodujete grelnih elementov.

## Notranje ogledalo Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

## Samodejna zatemnitev



Za vklop funkcije pritisnite tipko na ohišju ogledala; tipka zasveti in s tem se zmanjša slepljenje zaradi vozil za vami ponoči. Za izklop funkcije pritisnite tipko znova.

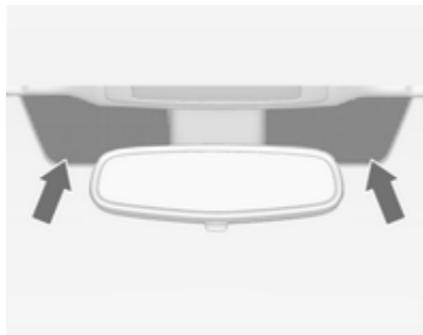
V ohišju ogledala sta dva svetlobna senzorja. V izogib motnjam in izgubi funkcije ne zakrivljajte senzorjev in ničesar ne obešajte na ogledalo.

## Stekla

### Vetrobransko steklo

#### Termo-odbojno vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo ima premaz, ki odbija sončne žarke. Pri tem lahko pride tudi do neželenega odboja podatkovnih signalov, npr. na cestninskih postajah.



Označena območja na vetrobranskem steklu, za notranjim ogledalom, nimajo termo-odbojnega

premaza. Naprave za elektronsko beleženje podatkov in plačila pristojbin, morajo biti nameščene v teh območjih. Drugače lahko pride do motenj pri beleženju podatkov.

### Ročni pomik okenskih stekel

Stekla v vratih dvigate in spuščate s pomočjo vrtljive ročice.

### Električno pomična stekla

#### ⚠️ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

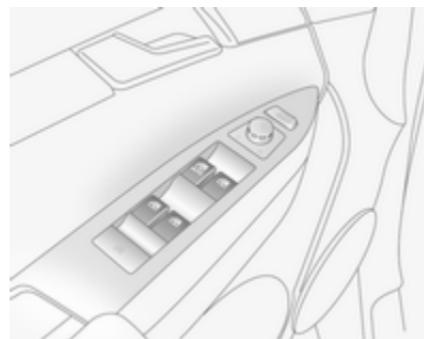
Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Stekla so pomična:

- pri vključenem kontaktu,
- v roku 10-ih minut po izključitvi kontakta.

Po izključitvi kontakta je električni pomik onemogočen, ko odprete voznikova vrata.



Za odpiranje želenega okna pritisnite ustrezno stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Za postopno delovanje: na kratko potisnite ali povlecite stikalo.

Za samodejno odpiranje ali zapiranje: potisnite ali povlecite stikalo za daljši čas. Steklo se premika navzdol ali navzgor samodejno z omogočeno varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

Dodatna stikala so nameščena v sovoznikovih in zadnjih vratih. Zadnja okna se ne odprejo do konca.

### Varnostna funkcija

Če steklo med samodejnim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

### Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težavnega zapiranja zaradi zaradi zmrzali ipd. večkrat na kratko pritisnite stikalo vprašljivega okna, dokler se le-to ne zapre. Steklo se pomika navzgor z onemogočeno varnostno funkcijo.

### Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Pritisnite stikalo ☒ za deaktiviranje zadnjih električno pomicnih stekel. Za ponovno aktiviranje znova pritisnite ☒.

Če je vključen sistem za zaščito otrok, je zadnja okna mogoče odpirati samo s stikali v sovoznikovih vratih.

### Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

### Ogrevano zadnje steklo



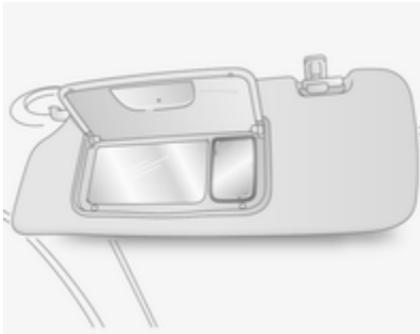
Za vklop pritisnite tipko ☓. Prižge se LED lučka v tipki.

Ogrevanje deluje s ključem v položaju kontaktne ključavnice **ACC** ali **ON** in se po kratkem času samodejno izključi.

V izogib praznjenju akumulatorja vključite funkcijo samo med delovanjem motorja. Funkcije ne vključite takoj po zagonu motorja ali v primeru, da je na zadnjem steklu sneg ali led.

Zadnjega stekla ne čistite z ostrimi predmeti ali agresivnimi čistili. Pazite, da ne opraskate ali poškodujete grelnih elementov.

## Senčniki



Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Na hrbtni strani senčnikov je kozmetično ogledalo in držalo za vstopnice. Ko odprete pokrov kozmetičnega ogledala, se priže lučka senčnika.

Med vožnjo naj bosta pokrova senčnikov zaprta.

## Streha

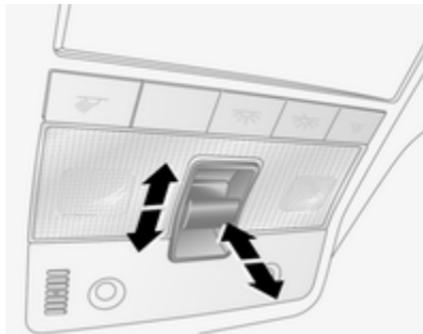
### Sončna streha

#### ⚠️ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek in gibljive dele ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

### Pomična/dvižna sončna streha



Za postopno delovanje kratko pritisnite stikalo v želeni smeri. Za samodejno odpiranje ali zapiranje pritisnite in držite stikalo.

#### Odpiranje

Za samodejno odpiranje pritisnite stikalo nazaj. Funkcija je aktivna, dokler ponovno ne pritisnete stikala ali ga spustite.

#### Opomba

Če je sončna streha mokra, jo najprej dvignite, da voda odteče in jo šele nato odprite.

#### Zapiranje

Pritisnite stikalo naprej in ga držite. Ko sončna streha doseže želeno lego, spustite stikalo.

#### Dviganje

Pritisnite stikalo navzgor in ga držite. Ko sončna streha doseže želeno lego, spustite stikalo.

Za povratek sončne strehe v prvotni položaj povlecite stikalo navzdol in ga držite. Ko sončna streha doseže želeno lego, spustite stikalo.

## Splošni nasveti

### Funkcija "v pripravljenosti"

Sončno streho lahko pomikate:

- pri vključenem kontaktu,
- v roku 10-ih minut po izključitvi kontakta.

Po izključitvi kontakta je pomik sončne strehe onemogočen, ko odprete voznikova vrata.

## Sedeži in varnostni sistemi

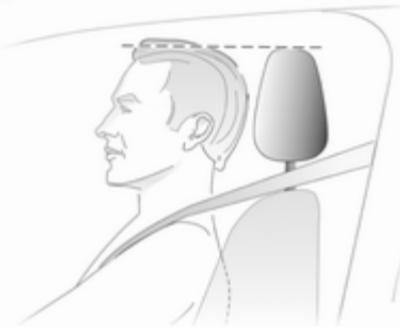
Vzglavniki .....	34
Prednji sedeži .....	35
Zadnji sedeži .....	39
Varnostni pasovi .....	40
Sistem varnostnih blazin .....	44
Varovala za otroke .....	48

### Vzglavniki

#### Položaj

##### ⚠️ Opozorilo

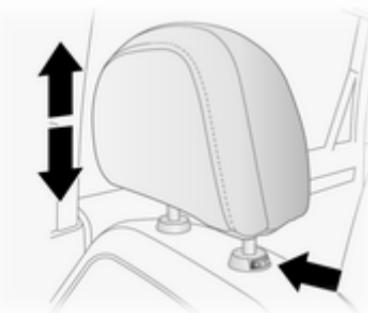
Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Za maksimalno varnost naj bo zgornji rob vzglavnika v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite

vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

#### Nastavitev višine



Pritisnite sprostilno tipko, nastavite višino in spustite gumb, da se zaskoči.

Za višji položaj vzglavnika povlecite vzglavnik navzgor. Za nižji položaj vzglavnika pridržite sprostilno tipko in potisnite vzglavnik navzdol.

## Odstranjevanje

Vstavite prizerno orodje v majhno luknjo na bočni strani vodila brez sprostilne tipke in pritisnite varovalo. Pritisnite sprostilno tipko na drugem vodilu in povlecite vzglavnik navzgor.

Vzglavnik zavarujte v prtljažniku.

## Aktivni vzglavniki sprednjih sedežev

V primeru trčenja od zadaj se aktivni vzglavniki samodejno pomaknejo naprej. Vzglavnik podpre glavo in tem primeru učinkoviteje in tako bistveno zmanjša nevarnost poškodbe tihnika.

Na vzglavnike ne pritrjujte predmetov ali komponent, ki niso odobrene za vaše vozilo. Slednji zmanjšajo zaščitno funkcijo vzglavnikov in se lahko nekontrolirano premikajo po notranjosti vozila, če voznik sunkovito zavira ali v primeru nesreče.

## Prednji sedeži

### Položaj sedeža

#### ⚠️ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.



■ Sedite z zadnjico tesno ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čim bolj nazaj.

■ Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzrvnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do približno 25°.

- Nastavite volan  $\diamond 72$ .
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Nastavite višino vzglavnika  $\diamond 34$ .
- Nastavite višino varnostnega pasu  $\diamond 41$ .
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

## Nastavitev sedeža

### ⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosegla varnostne blazine.

### ⚠ Opozorilo

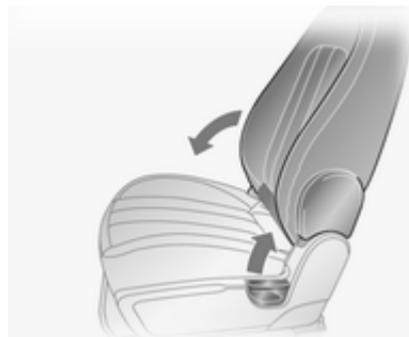
Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

## Položaj sedeža



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

## Sedežna naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči.

Ne naslanjajte se na naslonjalo sedeža med nastavljanjem.

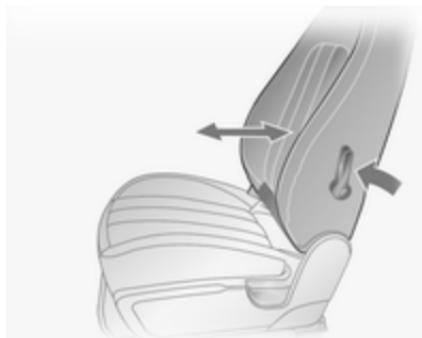
## Višina sedeža



### Potiskanje vzvoda

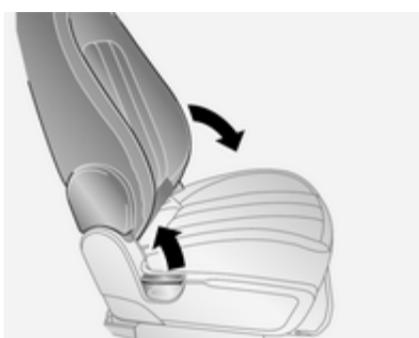
navzgor = sedež se dviga

navzdol = sedež se spušča

**Ledvena opora**

Z vzvodom nastavite ledveno oporo, kot vam najbolje ustreza.

Za povečanje ali zmanjšanje ledvene opore premaknite vzvod naprej ali nazaj.

**Preklop sedeža**

Potisnite vzglavnike do konca navzdol.

Potisnite sedeža nazaj, kolikor je mogoče.

Dvignite sprostilni vzvod in preklopite naslonjalo na sedalo. Spustite vzvod in naslonjalo se zaskoči v preklopljenem položaju.

Pomaknite sedež naprej.

Za vrnitev naslonjala v prvotni položaj potisnite sedež nazaj, kolikor je mogoče, dvignite sprostilni vzvod,

dvignite naslonjalo v pokončni položaj in spustite vzvod, da se naslonjalo zaskoči.

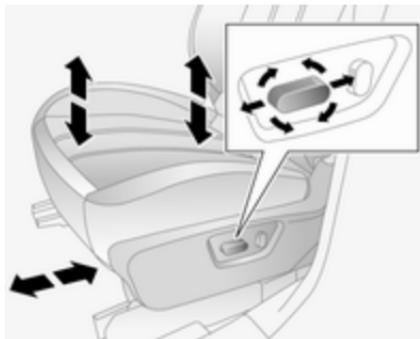
Naslonjalo lahko preklopite le, ko je v pokončnem položaju.

Pri preklopljenem sedežnem naslonjalu ne premikajte vzvoda za nastavitev ledvene opore.

**Električni pomik sedeža****⚠️ Opozorilo**

Pri pomikanju sedežev bodite previdni. Obstaja nevarnost pripiranja; še posebej bodite pozorni na otroke. Pazite, da ne priprete predmetov.

Pri nastavljanju sedežev vedno nadzirajte območje njihovega premikanja. O tem opozorite tudi ostale potnike v vozilu.



### Položaj sedeža

Premaknite sprednje stikalo pomaknite naprej ali nazaj.

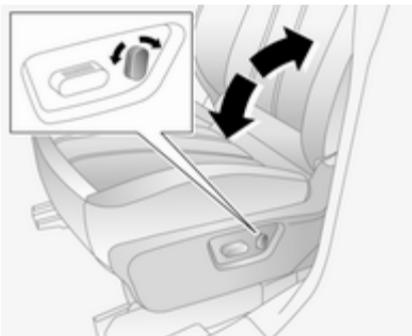
### Višina sedeža

Za nastavitev višine sprednjega dela sedala premaknite sprednji del stikala navzgor ali navzdol.

Za nastavitev višine zadnjega dela sedala premaknite zadnji del stikala navzgor ali navzdol.

Za nastavitev višine celotnega sedala premaknite sprednji in zadnji del stikala navzgor ali navzdol.

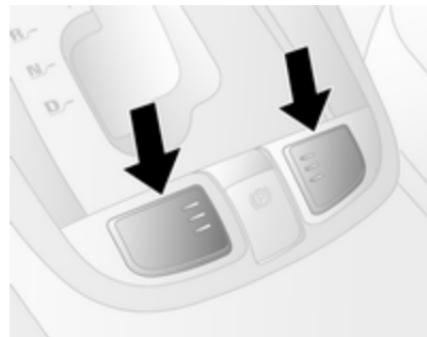
### Sedežna naslonjala



Premaknite zgornji del zadnjega stikala naprej ali nazaj.

Naslonjalo sedeža naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen največji kot nagiba približno 25°).

### Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom ustreznega stikala enkrat ali večkrat pri položaju kontaktne ključavnice **ACC** ali **ON**. Indikator v stiku označuje nastavitev.

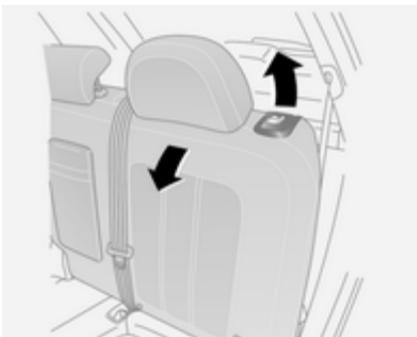
Za izključitev ogrevanja nastavite najnižjo stopnjo ogrevanja in pritisnite tipko . Kontrolna lučka v stiku bo ugasnila.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Če temperatura še vedno naraščam, izključite ogrevanja sedeža in poiščite strokovno pomoč servisne delavnice.

## Zadnji sedeži

### Sedežna naslonjala



Za nastavitev naslonjala dvignite ročico na zgornji strani naslonjala in le-tega premaknite v želeni položaj naprej ali nazaj.

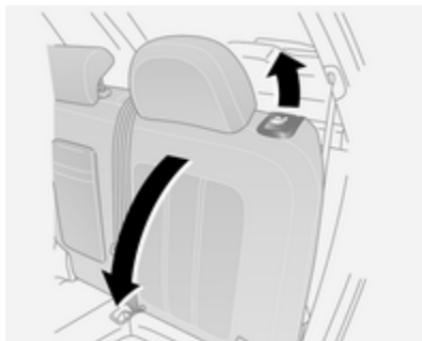
Ne naslanjajte se na naslonjalo med nastavljanjem.

Pri preklapljanju naslonjal morajo biti varnostni pasovi odpeti.

### ⚠️ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

### Preklop sedeža



Prtljažnik je mogoče povečati s preklopom naslonjal sedežev na sedala.

Za ločeno zlaganje naslonjal odpnite vse zadnje tri varnostne pasove in zagotovite, da sprednji sedeži niso nagnjeni nazaj.

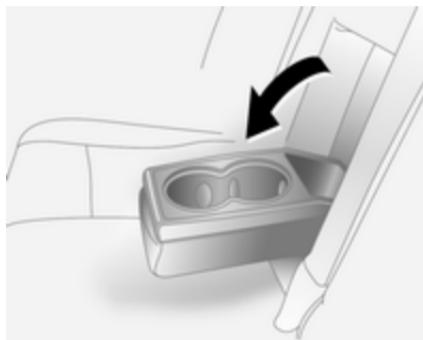
Spustite vzglavnike do konca, dvignite sprostilno ročico naslonjala in preklopite naslonjalo naprej in navzdol na sedalo.

Ne dovolite potnikom sedeti na zloženih naslonjalah in na slednja ne postavljajte nezavarovanih predmetov.

Za vrnitev naslonjala v prvotni položaj le-tega dvignite in potisnite na njegovo mesto tako, da se zaskoči.

Varnostna mreža ⇨ 68.

### Naslon za roke



Preklopite naslon za roko navzdol. Naslon vsebuje držala za pijačo in prostor za spravljanje.

### Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. Tako se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

#### ⚠️ Opozorilo

Varnostni pas si prippnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba. Varnostni pas se ne prilega osebam, manjšim od 150 cm. Otroški varnostni sedeži  $\diamond 48$ .

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, ali ni prišlo do poškodb.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

#### Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navjalce pasov ne zaide umazanija.

Opozorilo za pripenjanje voznikovega varnostnega pasu   $\diamond 83$ .

Opozorilna lučka za sovoznikov varnostni pas   $\diamond 41$ .

#### Omejevalniki natezne sile

Nameščena na sprednjih sedežih. V primeru trčenja s počasnim popuščanjem napetosti varnostnega pasu zmanjšujejo obremenitev telesa.

#### Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru čelnega ali bočnega trka se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

#### Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontiranje/ montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke   $\diamond 83$ .

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

#### Opomba

V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

#### Trotočkovni varnostni pasovi

#### Pripenjanje



30052

Enakomerno potegnite pas iz navjalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnjte.

Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu  83.



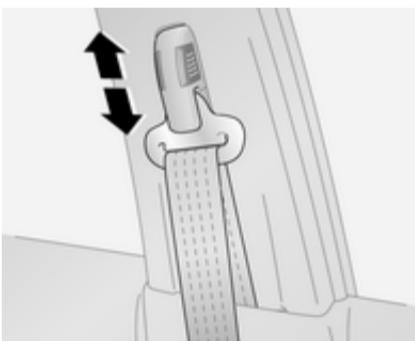
30053

Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

### ⚠️ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

### Nastavitev višine



1. Stisnite skupaj sprostilni tipki.
2. Potisnite nastavljalnik navzgor ali navzdol.
3. Nastavljalnik se mora zaskočiti v položaju.



Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vrata ali nadlahti.

Višine pasu ne nastavljajte med vožnjo!

**Odstranitev**

30054

Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepnu.

**Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo****⚠️ Opozorilo**

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

**Opozorilna lučka za voznikov varnostni pas**

Med delovanjem motorja kontrolna lučka  najprej utripa, nato pa sveti, če je voznikov sedež zaseden in varnostni pas ni pripet.

Če vozilo prekorači 22 km/h,  utripa 90 sekund skupaj z zvočnim opozorilom, nato pa sveti, dokler varnostni pas ni pripet.

Pri vključitvi kontakta sveti kratek čas.

Kontrolna lučka  opozorila za voznikov varnostni pas ⇨ 83.

## Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah.

Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

### ⚠️ Opozorilo

Zaradi nestrokovnega ravnanja utegne priti do neželene sprožitve varnostne blazine – nevarnost telesnih poškodb!

### Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne lepite nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisni delavnici. Poleg tega je morda potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Pri sproženju varnostne blazine se sproščajo plini, ki utegnejo povzročiti opeklino.

Kontrolna lučka ⚡ sistemov varnostnih blazin ⇨ 83.

## Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom AIRBAG.

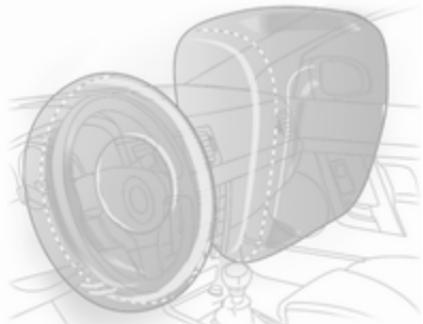


30036

Opozorilna nalepka opozarja, da na sovoznikovem sedežu ni dovoljena uporaba otroških varnostnih sedežev, obrnjenih proti zadku vozila. Nevarnost usodnih poškodb!

Sistem čelnih varnostnih blazin se sproži v primeru čelnega trka z določeno silo in deluje neodvisno od

sistema stranskih varnostnih blazin in varnostnih zaves. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

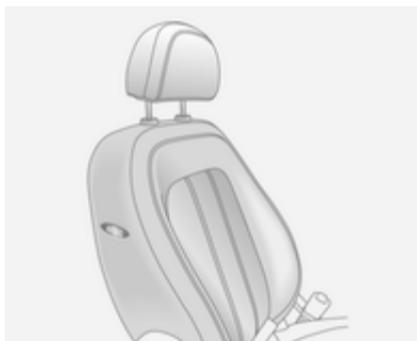
### ⚠️ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju ⌂ 35.

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

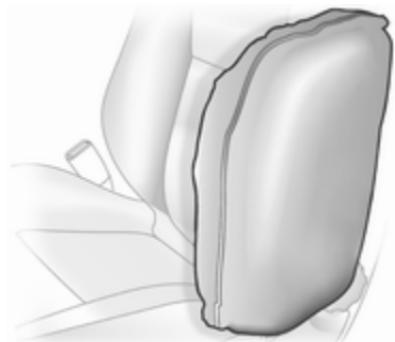
Pravilno napeljite in prippnite varnostni pas. Le na ta način je meh sposoben varovati.

## Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sistem stranskih varnostnih blazin se sproži v primeru bočnega trka z določeno silo in deluje neodvisno od sistema čelnih varnostnih blazin. Kontakt mora biti za to vključen.



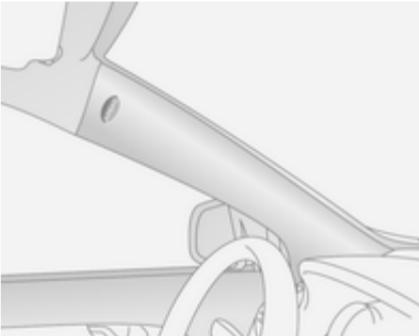
Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar znatno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trku.

### ⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

#### Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.



### Varnostne zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.

Varnostne zavese se sprožijo s sistemom stranskih varnostnih blazin in delujejo neodvisno od sistema čelnih varnostnih blazin.

### ⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuke na držajih na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

### Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

Če nameščate otroški varnostni sedež na sovoznikov sedež, morate izklopiti sovoznikovo varnostno blazino. Zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Za izklop sovoznikovih varnostnih blazin je na stranici armaturne plošče stikalo oz. ključavnica ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.

S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

 = sistem sovoznikovih varnostnih blazin je izklopljen in se v primeru trka ne bo sprožil. Kontrolna lučka  na sovoznikovi strani armaturne plošče stalno sveti. Otroški varnostni sedež lahko namestite v skladu s tabelo **Mesta za nameščanje otroških varnostnih sedežev** ▷ 49. Na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti odrasla oseba.

 = sistem sovoznikovih varnostnih blazin je aktiviran. Prepovedana je uporaba otroškega sedeža.

### ⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno naevarno!



Kontrolne lučke za sistem sovoznikovih varnostnih blazin so na sovoznikovi strani armaturne plošče.

Če kontrolna lučka ne sveti, se sovoznikova varnostna blazina v primeru trka sproži.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka  za sovoznikovo varnostno blazino ▷ 81.

## Varovala za otroke

### Otroški varnostni sedeži

Priporočamo Oplove otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

#### ⚠️ Opozorilo

Če nameščate otroški sedež na sovoznikov sedež, morajo biti sovoznikove varnostne blazine izklopljene; če niso, grozi otroku smrtna nevarnost ob sprožitvi varnostnih blazin.

To je še posebej pomembno v primeru otroških sedežev, ki so obrnjeni v obratno smer vožnje.

### Izbira ustreznega otroškega sedeža

Za pritrdiritev otroških varnostnih sedežev so najprimernejši zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrptom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če je otrok posajen s hrptom v smer vožnje.

Oroci, mlajši od 12 let in manjši od 150 cm smejo potovati le v otroškem varnostnem sedežu, ki je za otroka primeren. Primerni so otroški varnostni sedeži v skladu z ECE 44-03 ali ECE 44-04. Ker pravilnega položaja varnostnega pasu pri otrocih, manjših od 150 cm, ni možno zagotoviti, toplo priporočamo, da uporabljate ustrezen otroški varnostni sedež tudi, če je otrok oz. oseba že starejša.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

#### Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepite nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

## Mesta namestitve otroškega sedeža

### Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Težnostni in starostni razred	Na sovoznikovem sedežu			
	vklopljene varnostne blazine	izklopljene varnostne blazine	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
<b>Skupina 0: do 10 kg</b> ali pribl. 10 mesecev	X	U <sup>1</sup>	U, +	X
<b>Skupina 0+: do 13 kg</b> ali pribl. 2 leti	X	U <sup>1</sup>	U, +	X
<b>Skupina I: 9 do 18 kg</b> ali od 8 mesecev do 4-ih let	X	U <sup>1</sup>	U, +	X
<b>Skupina II: 15 do 25 kg</b> ali od 3 do 7 let	X	X	U	X
<b>Skupina III: 22 do 36 kg</b> ali od 6 do 12 let	X	X	U	X

<sup>1</sup> = Samo, če so sovoznikove varnostne blazine izklopljene  $\Rightarrow$  46. Otroški varnostni sedež mora biti pritrjen s tritočkovnim varnostnim pasom. Nastavite sedež v najvišji položaj in zagotovite, da je vgrajeni varnostni pas napeljan od zgornje pritrdilne točke naprej.

+ = Vozila z vpetjem ISOFIX. V kombinaciji z ISOFIX je dovoljeno uporabljati le otroške varnostne sedeže ISOFIX, ki so odobreni za vozilo.

U = Univerzalen otroški sedež v kombinaciji s tritočkovnim varnostnim pasom.

X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem in starostnem razredu.

### Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža ISOFIX

Težnostni in starostni razred	Velikostni razred	Vpetje	Na sovoznikovem sedežu	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
<b>Skupina 0: do 10 kg ali približno 10 mesecev</b>	E	ISO/R1	X	IL	X
<b>Skupina 0+: do 13 kg ali približno 2 leti</b>	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
<b>Skupina I: od 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-h let</b>	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X

IL = Ustrezen za posamezna varovala ISOFIX kategorij "tipsko za vozilo", "omejeno" ali "pol-univerzalno". Varnostni sistem ISOFIX mora biti odobren za specifičen tip vozila.

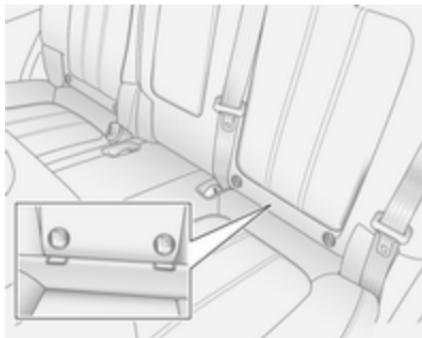
IUF = Primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje "univerzalne" kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni in starostni skupini.

X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem in starostnem razredu.

## ISOFIX velikostni razredi in sedeži

- A - ISO/F3 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 13 kg.
- D - ISO/R2 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.
- E - ISO/R1 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.

## Otroški varnostni sedeži ISOFIX



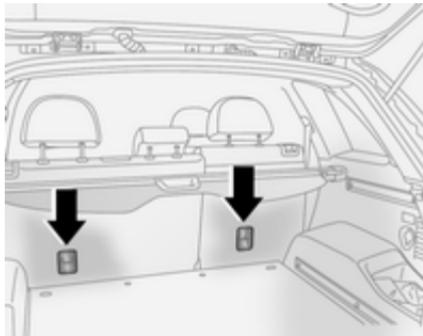
Na vpetja ISOFIX pritrdite le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže.

Dovoljeni položaji za pritrditev ISOFIX otroških varnostnih sedežev v posameznem vozilu so označeni v tabeli z IL.

Na zadnje sedeže lahko istočasno namestite največ dva ISOFIX otroška varnostna sedeža, vendar ne na zadnjem sredinskem sedežu.

ISOFIX vpenjalne točke so označene z etiketo na naslonjalu.

## Vpenjalne točke Top-tether



Pritrdišča Top-tether na zadnji strani naslonjal so predvidena samo za otroške varnostne sedeže, ki so opremljeni s pritrdilnimi točkami Top-tether. Upoštevajte navodila, ki so priložena otroškemu varnostnemu sedežu Top-tether.

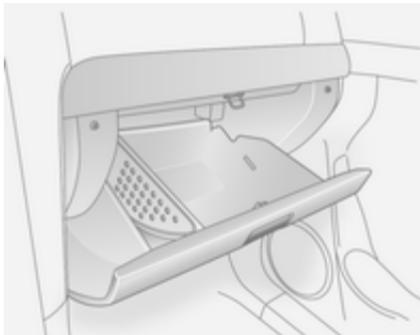
Na pritrdiščih ISOFIX in Top-theter je dovoljeno uporabljati univerzalne ISOFIX otroške varnostne sedeže. Dovoljeni položaji za pritrditev so označeni v tabeli z IUF.

## Prostori za spravljanje

Prostori za spravljanje .....	53
Prtljažnik .....	65
Sistem strešnega prtljažnika .....	69
Informacije o natovarjanju .....	70

## Prostori za spravljanje

### Sovoznikov predal



Ko odprete sovoznikov predal, se priže lučka.

Predel za rokavice lahko odstranite iz odprtine. Vstavite del v odprtino na skrajni levi strani sovoznikovega predala.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

#### Sovoznikov predal s ključem

Sovoznikov predal lahko zaklenete ali odklenete s ključem.

## Držala za pijačo

Držala za pijačo so v sprednjem delu sredinske konzole.

Držalo za pijačo je prilagodljivo in tako omogoča odlaganje različnih posod s pijačo.

Dodatna držala za pijačo se nahajajo v sredinskem naslonu za roko zadnjega sedeža. Za dostop do držala za pijačo preklopite navzdol naslon za roko.

## Sprednji shranjevalni prostori

### Konzolna mreža



Nameščena je v predelu nog sovoznika.

### Držalo za kovance

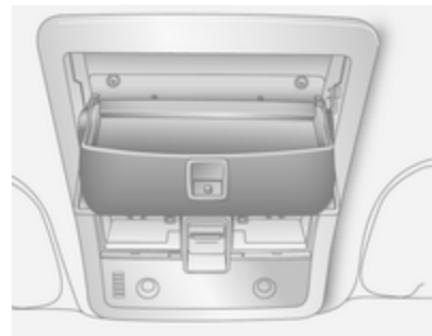


Za odpiranje povlecite ročaj. Za zapiranje trdno potisnite vratca.

### Držalo za kartice

Nameščeno je nad predalom za kovance. Kartice lahko priročno odlagate v režo.

### Držalo za očala



Odpiranje: potisnite zadnji del pokrivala.

Zapiranje: povlecite pokrivalo in ga potisnite, da se zaskoči v ležišču.

V predal ne odlagajte težkih predmetov.

## Predal pod sedežem

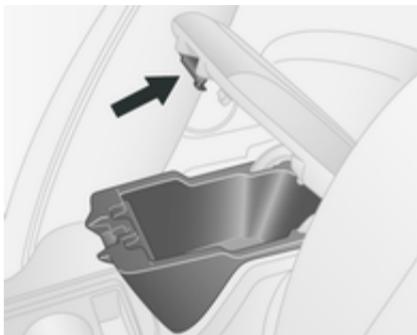
### Predal pod sovoznikovim sedežem



Dvignite sprednji del predala in povlecite predal naprej. Potisnite predal proti sedežu in ga vrnite v prvotni položaj.

## Prostor za spravljanje v naslonu za roko

### Konzolni predal v sprednjem naslonu za roko



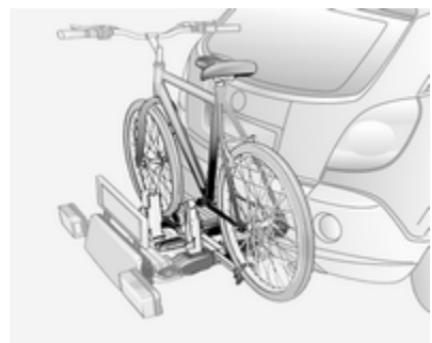
Odpiranje: povlecite navzgor ročico in dvignite zaklopec.

Zapiranje: spustite zaklopec in ga potisnite navzdol, da se zaskoči v ležišču.

## Predal v sredinski konzoli

Za dostop do prostora za spravljanje, vžigalnika in zunanjega vhoda AUX, potisnite podstavek držala za pijačo nazaj.

## Nosilec na zadku vozila



Zadnji nosilec (Flex-Fix sistem) omogoča nameščanje dveh koles na raztegljiv nosilec, ki je integriran v dnu vozila. Prevoz drugih stvari ni priporočljiv.

Največja dovoljena obtežba nosilca na zadku vozila je 40 kg. Maksimalna nosilnost po kolesu je 20 kg.

Če zadnjega nosilca ne potrebujete, ga morate potisniti nazaj pod dno vozila.

Večfunkcijski zabolj je ponujen kot dodatek k sistemu zadnjega nosilca.

Med prevozom koles ne sme biti na njih nobenih nezavarovanih predmetov.

### Svarilo

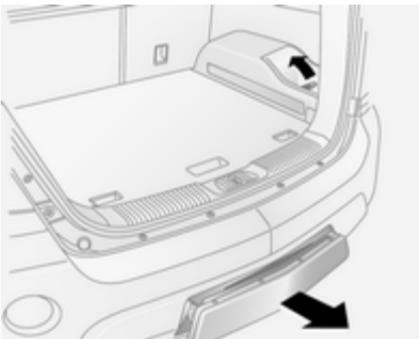
Na nosilce za kolesa ne pritrjujte koles s karbonskimi gonilkami. Kolesa bi se lahko poškodovala.

### Razvlek

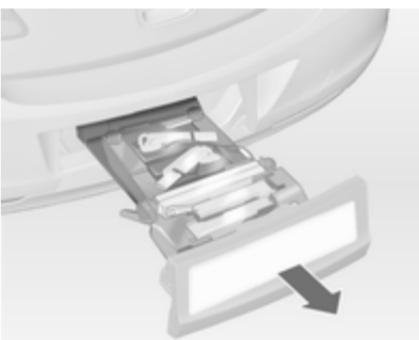
Odprite vrata prtljažnika.

### ⚠️ Opozorilo

V območju razklapljanja sistema zadnjega nosilca ne sme biti nobene osebe – nevarnost poškodb.



Dvignite sprostilni vzvod. Sistem se sprosti in izskoči iz odbijača.



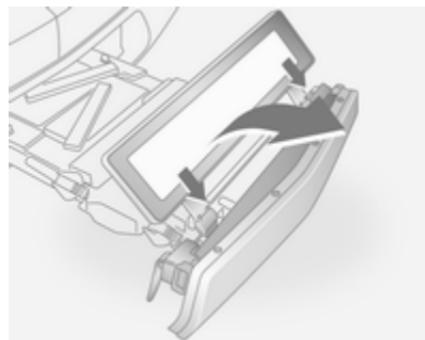
Potegnite zadnji nosilec do konca navzven, da se zaskoči.

Sistema zadnjega nosilca ni možno potisniti pod odbijač, če ne potegnete zaklepnega vzdova vnovič navzgor.

### ⚠️ Opozorilo

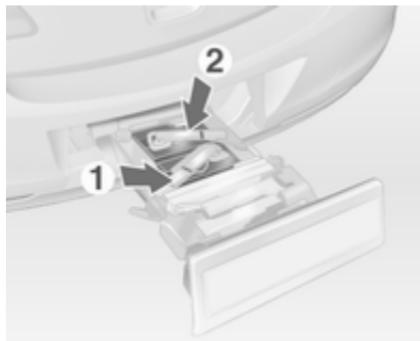
Nameščanje stvari na nosilec na zadku je dovoljeno, le če je nosilec pravilno zataknjen (zavarovan).

Če se nosilec ne zatakne pravilno, ne nameščajte nanj nobenih predmetov in ga potisnite nazaj pod odbijač. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

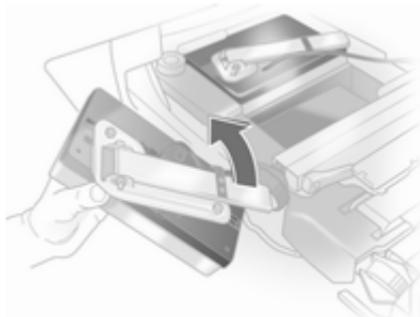


Povlecite navzgor nosilec registrske tablice in vstavite podpore nosilca v držala do konca.

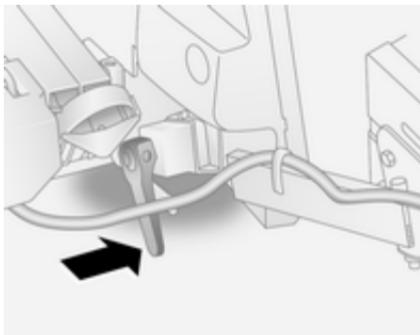
### Namestitev zadnjih luči



Iz odprtin vzemite obe zadnji luči (najprej zadnjo **1** ter nato sprednjo **2**).

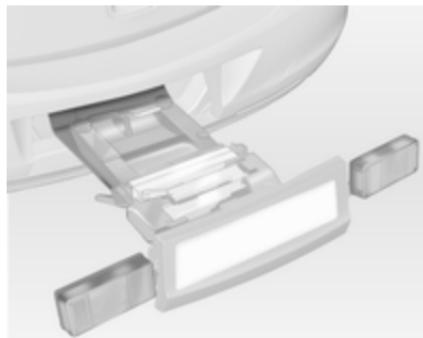


Preklopite nosilca luči navzven.

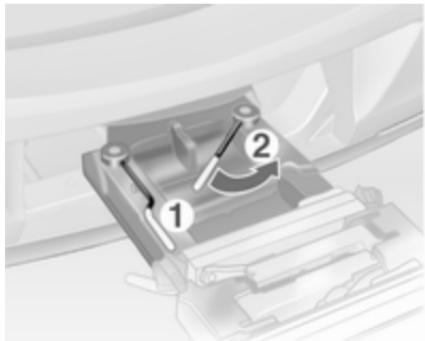


Potisnite zaklopec in potisnite nosilec luči v svoje sidrišče do blokade.

Ta postopek ponovite še za drugo luč.



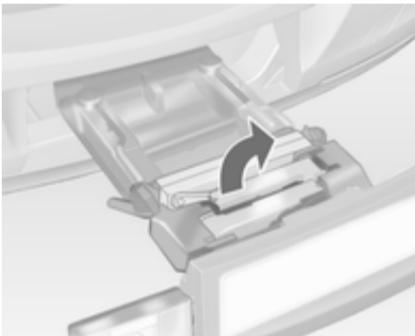
Preverite položaj ožičenja in luči, ali so pravilno nameščene in zavarovane.

**Pririditev sistema zadnjega nosilca**

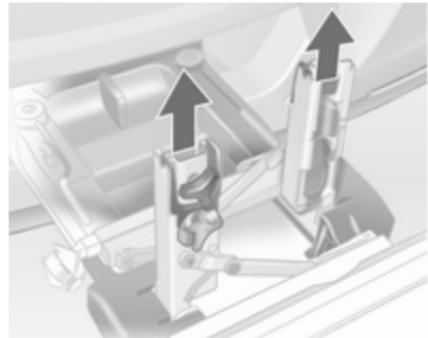
Preklopite nazaj najprej levo zaklepno ročico (1) in nato še desno (2) do blokade. Obe zaklepni ročici morata biti usmerjeni nazaj, sicer prevoz ni varen.

**Opomba**

Zaprite vrata prtljažnika.

**Preklop držal za pedala**

Držalo za pedalo preklopite navzgor, da se njegova diagonalna podpora prečka zaskoči.



Nastavka za ojnice pedal izvlecite iz držal.

### Prilagoditev sistema zadnjega nosilca za kolo

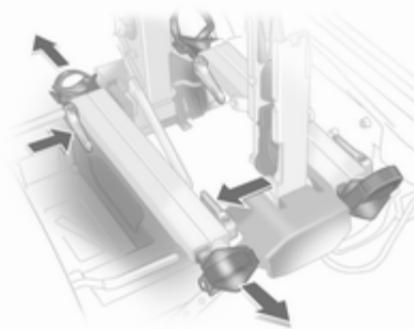


Z vrtljivo ročico na držalu pedala prilagodite nosilni vložek tipu (izstopanju) ojnice pedala primerno.

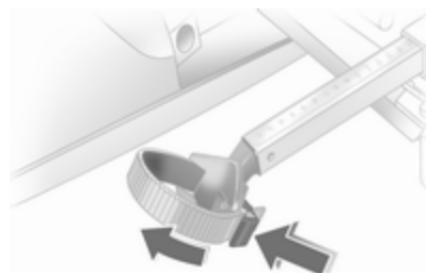
V primeru koles z ravnimi ojnicami pedal obrnite vložek za pedal navzven (položaj 5).



V primeru koles z izbočenimi ojnicami pedal obrnite vložek za pedal navznoter (položaj 1).



Pritisnite sprostilni vzvod in izvlecite pritrnilna vodila za zračnice.



Pritisnite sponko na držalu jermenja in držalo jermenja izvlecite.

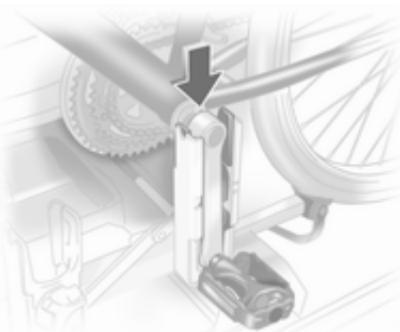
**Priprava kolesa za namestitev****Opomba**

Največja razpoložljiva širina za gonilko je 38,3 mm, največja globina pa 14,4 mm.

Zavrtite levo pedalo (ojnico brez zobatega kolesa) navpično navzdol. Stopalka levega pedala mora biti nastavljena vodoravno.

Sprednje kolo mora imeti svojo sprednjo zračnico obrnjeno v levo.

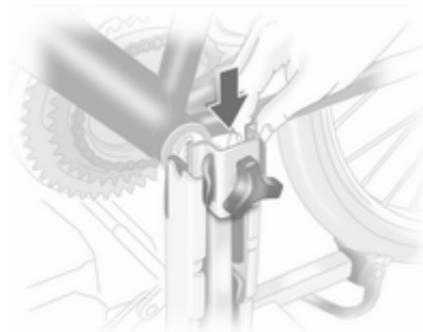
Zadnje kolo mora imeti svojo zadnjo zračnico obrnjeno v desno.

**Namestitev kolesa na sistem zadnjega nosilca**

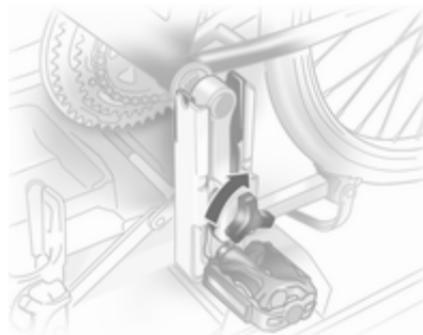
Postavite kolo na nosilec. Ojnico pedala vstavite v odprtino v držalu za pedalo, kot je prikazano na zgornji sliki.

**Svarilo**

Pazite, da se pedalo ne stika površino zadnjega nosilca. Sicer se med prevozom lahko poškoduje sestav gonilke kolesa.



Vstavite nastavek za ojnice pedala v držalo za pedalo od zgoraj in ga potisnite navzdol do blokade.

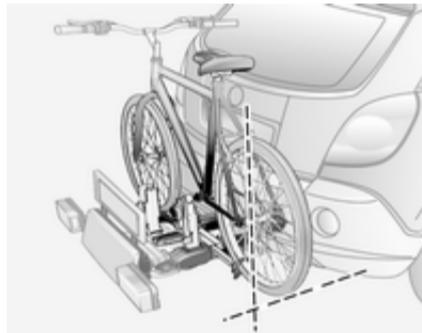


Pritrdite ojnico pedala z obračanjem pritrdilnega vijaka na nastavku za ojnicico.



Namestite pritrdilna vodila za zračnice tako, da je kolo v bolj ali manj vodoravnem položaju. Razmak med pedalom in vrati prtljažnika mora biti najmanj 5 cm.

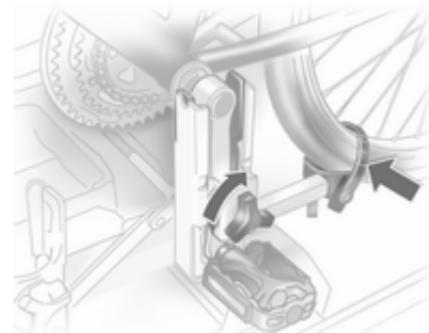
Obe zračnici morata biti v pritrdilnih vodilih.



Kolo namestite longitudinalno glede na vozilo: Popustite vijak nastavka za ojnicico pedala.

Nastavite kolo pokonci z vrtljivo ročico na držalu pedala.

Če se kolesi dotikata, nastavite primeren položaj koles z nastavljanjem pritrdilnih vodil za zračnice in z vrtljivo ročico na držalu pedala. Pazite tudi, da bo med kolesom in vozilom primeren razmak.



Ročno pritegnite vijak na nastavku za gonilko.

Obe zračnici obeh koles zavarujte v pritrdilnih vodilih z jermenimi.

Preverite, ali sta kolesi dobro pritrjeni.

### Svarilo

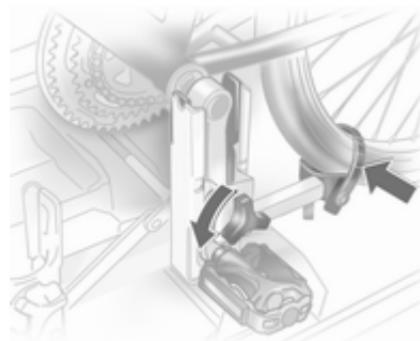
Zagotovite, da je odmik med kolesom in vozilom najmanj 5 cm.

Označite in zabeležite si nastavljenе položaje pritrdilnih vodil in vrtljive ročice na držalu pedala za vsako kolo. Pravilna predpriprava bo olajšala nameščanje koles.



Za večjo vidnost je priporočljivo pritrdit opozorilni znak na zadnje kolo.

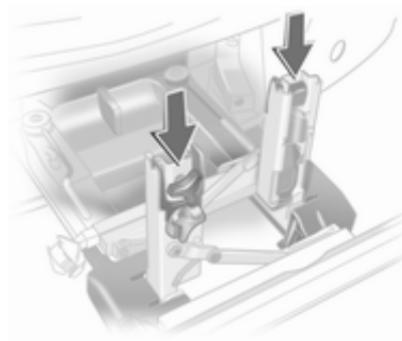
### Odstranitev kolosa z zadnjega nosilca



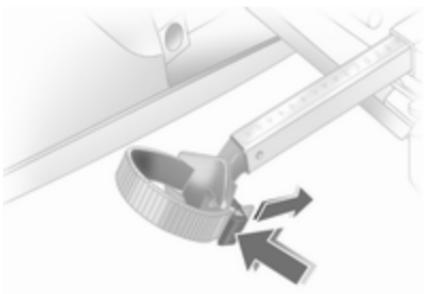
Popustite jermenja na obeh zračnicah.

Pridržite kolo, popustite pritrdilni vijak nastavka za ojnicico pedala, nato nastavek izvlecite.

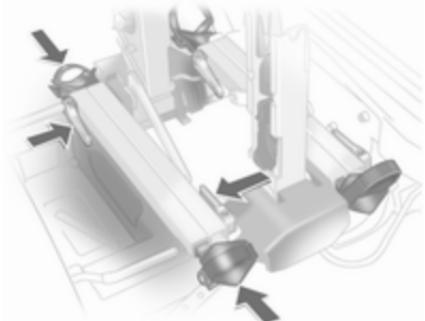
### Zlaganje in pospravljanje zadnjega nosilca



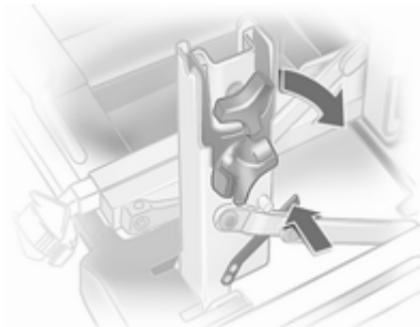
Nosilca ročic pedal potisnite v odprtini za ročice pedal, kot kaže slika.



Vstavite nosilec jermina in ga potisnite do konca navzdol.



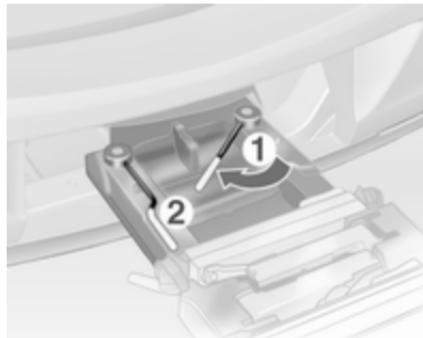
Pritisnite sprostiljeni vzvod in potisnite pritrdilna vodila za zračnice do blokade.



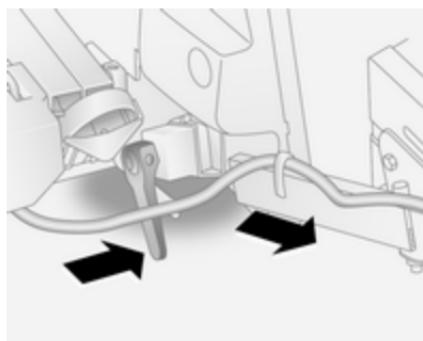
Sprostite zaklopec na diagonalni podporni prečki držala za pedalo in obe držali preklopite navzdol.

**⚠️ Opozorilo**

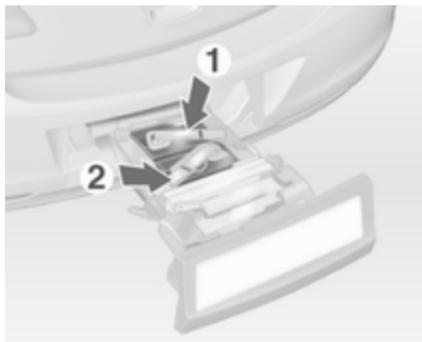
Nevarnost pripiranja!



Preklopite najprej desno zaklepno ročico (1) navznoter in nato še levo (2), da se zataanke v svojem držalu.



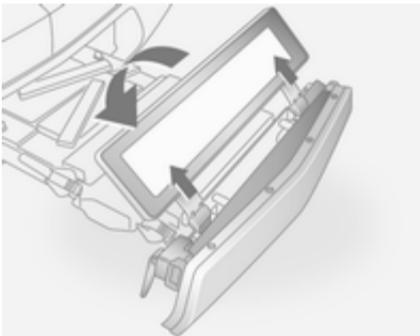
Zaklopec potisnite navzdol in potegnite oba nosilca luči iz sidrišč.



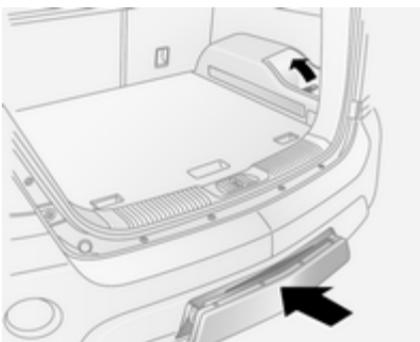
Preklopite nosilca luči navznoter.

Najprej vstavite zadnjo luč spredaj (1), nato zadnjo luč zadaj (2) v odprtini ter potisnite navzdol do blokade.

Električno vezje napeljite v vodilih, da ne pride do poškodb.



Povlecite navzgor nosilec registrske tablice in ga preklopite navzdol v vodoravni položaj.



Odprite vrata prtljažnika.

Dvignite zaklepni vzvod navzgor in potisnite nosilec pod odbijač, da se primerno zaskoči v zavarovan položaj.

Vrnite sprostilno ročico v prvotni položaj.

### ⚠️ Opozorilo

Če sistema ne morete pravilno montirati, poiščite servisno delavnico.

## Prtljažnik

### Prostori za spravljanje v prtljažniku

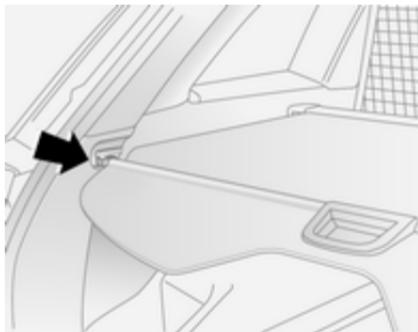


Nameščeni na obeh straneh dna prtljažnika.

## Prekrivalo tovornega prostora

Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

### Zapiranje prekrivila

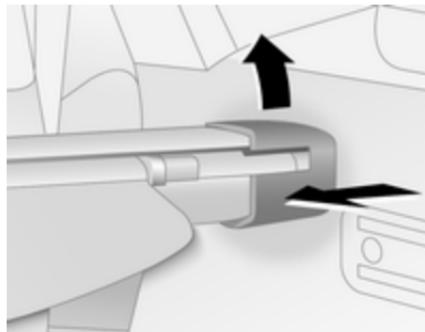


Povlecite prekrivalo tovornega prostora proti zadku vozila z ročico in vstavite držala v nosilce na obeh straneh tovornega prostora.

### Odpiranje pokrivila

Potegnite prekrivalo iz stranskih vodil. Pokrivalo se navije samodejno.

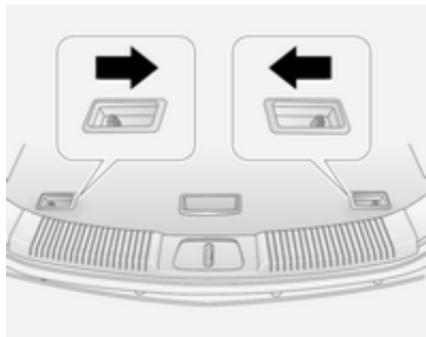
### Odstranjevanje prekrivila



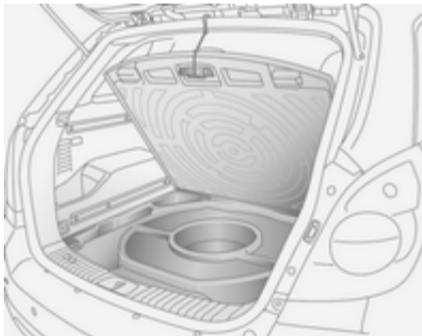
Odmaknite (odkrijte) prekrivalo prtljažnika. Povlecite okov na obeh straneh pokrivila proti sredini vozila, dvignite in odstranite pokrivalo iz stranskih vodil.

Namestite ga v obratnem vrstnem redu.

## Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj



Za dostop do dvojnega dna v prtljažniku potisnite oba vzvoda na talnem pokrivalu proti ročici in dvignite pokrivalo z ročico.



Obesite kavelj v zgodnji del odprtine vrat prtljažnika.

### Svarilo

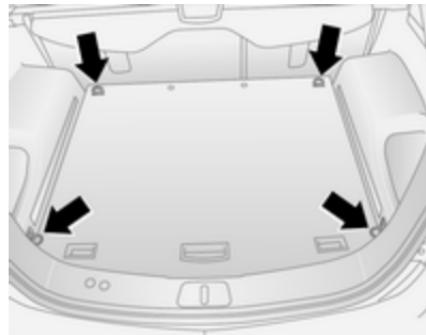
Pazite, da predmeti ne štrlico nad robom poglobljenega prostora za shranjevanje, sicer se lahko poškodujeta prostor in dno prtljažnika.

Dvigalka in orodje vozila ▷ 171.

Naprava za popravilo pnevmatik ▷ 177.

Začasno rezervno kolo ▷ 183.

## Priridilna ušesca



Priridilna ušesca so namenjena za pritrjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku, npr. z uporabo priridilnih jermen ali tovorne mreže.

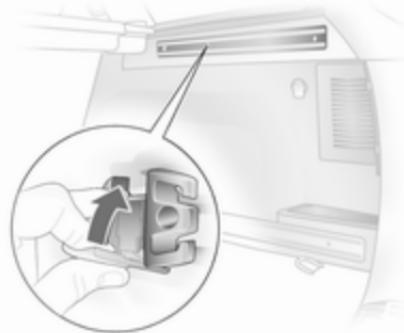
Za pririditev varnostne mreže sta predvidena dva dodatna priridilna obročka pred zadnjimi sedeži ▷ 68.

Talna mreža, ki je oblikovana samo za majhne, lahke predmete, preprečuje premikanje prtljage med ostrimi zavoji ter pri hitrem zaviranju in ustavljanju.

Namestitev: pritrdite štiri kavle mreže na pritrdilne obročke, ki so montirani na dnu prtljažnika.

## Sistem urejanja prtljage

FlexOrganizer je prilagodljiv sistem za razdelitev prtljažnega prostora in za zavarovanje tovora.

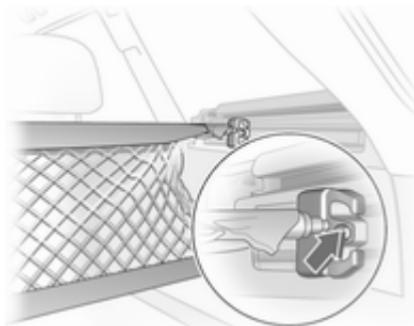


Sistem se sestoji iz:

- adapterjev (vmesnih elementov),
- variabilne razdelilne mreže,
- mrežnih žepov,
- kljuk za obešanje.

Komponente so pritrjene na dveh vodilih v bočnih stenah prtljažnika z adapterji in kavli.

## Variabilna razdelilna mreža



V vsako vodilo vstavite adapter: ročico (vzvod) adapterja preklopite navzgor, adapter vstavite v zgornjo in spodnjo režo vodila in ga pomaknite v želeni položaj.

Za pritrditev adapterja obrnite vzvod navzgor. Prečke razdelilne mreže morajo biti raztegnjene pred vstavitvijo v adapterje: izvlecite vse štiri kose navzen in pritrdite z obratom v smer urinega kazalca.

Za montažo stisnite prečke nekoliko skupaj in jih vstavite v primerne odprtine v adapterjih. Daljšo nosilno prečko vstavite v zgornja adapterja.

Nosilni prečki razdelilne mreže stisnite skupaj in iztaknite iz adapterjev. Ročico (vzvod) adapterja preklopite navzgor, adapter iztaknite najprej iz spodnje reže v vodilu in ga nato odstranite iz zgornje reže.

## Kljuke in mrežni žepi



Vstavite kljuke v vodila v želeni položaj: Kljuko vstavite najprej v zgornjo režo vodila, nato jo pritisnite na spodnjem delu, da se zatakne v spodnjo režo.

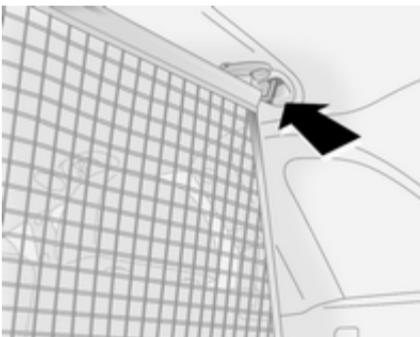
Mrežni žep je lahko obešen na kavljih.

## Varnostna mreža

Varnostno mrežo je mogoče namestiti za zadnjimi sedeži ali, če so naslonjala zadnjih sedežev zložena, pred zadnjimi sedeži.

Za varnostno mrežo ne smejo sedeti potniki.

### Pripravitev

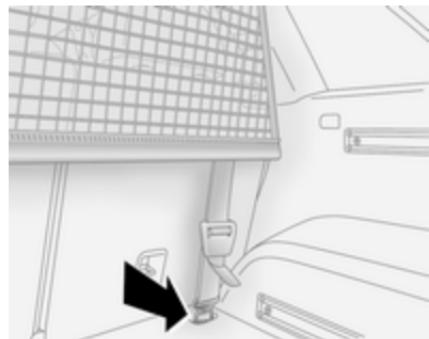


V strešnem okviru so štiri montažne odprtine, dve pred in dve za zadnjimi sedeži.

Pri pritrjevanju za zadnjimi sedeži odstranite prekrivalo tovornega prostora ⇨ 65.

Pri pritrjevanju pred zadnjimi sedeži potisnite vzglavnike zadnjih sedežev navzdol in preklopite naslonjala zadnjih sedežev ⇨ 39.

Odprite pokrove na strešnem okviru in vstavite zgornje vogale varnostne mreže v velike odprtine v strešnem okviru ter jih zavarujte tako, da jih potisnete v majhne odprtine.



Pred in za zadnjimi sedeži so na obeh straneh vozila držala (pritrdilni obročki) za spodnje kavle za obešanje. Vpnite kavle v dva pritrdilna obročka. Napnite trakove tako, da niso ohlapni.

### ⚠️ Opozorilo

Ne nalajgajte tovora višje od zgornjega konca varnostne mreže.

Varnostne mreže ne izpostavljajte prevelikim silam in nanjo ne obešajte težjih predmetov.

Za varnostno mrežo ne postavljajte predmetov z ostrimi robovi, ki bi lahko predrli skozi mrežo, npr. pri sunkovitem zaviranju.

### Odstranitev

Popustite trakove s potegom za nastavljalnike trakov in odstranite kavije za trak iz pritrdilnih obročkov. Povlecite zgornje vogale varnostne mreže iz majhnih odprtin v velike odprtine in jih odstranite.

### Opozorilni trikotnik

Spravite opozorilni trikotnik pod talno pokrivalo v prtljažniku.

### Pribor za prvo pomoč

Spravite pribor za prvo pomoč pod talno pokrivalo v prtljažniku.

### Sistem strešnega prtljažnika

#### Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo.

Strešni prtljažnik pritrdite na strešne nosilce po navodilih za uporabljeni sistem in zagotovite, da bo obtežba strehe enakomerno porazdeljena po vzdolžnih nosilcih ali prečkah.

Na sončno streho ni dovoljeno postavljati tovora. V izogib poškodbam ali izgubi pogosto preverjajte, ali je prtljaga zanesljivo pritrjena.

Vožnja z obteženo streho zviša težišče vozila, zato vozite počasneje in bodite pozorni na bočni veter.

Strešni prtljažnik po uporabi odstranite.

## Informacije o natovarjanju

- Težke predmete enakomerno razporedite po sprednjem delu tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala naj bodo varno zataknjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.

S preklopjenimi zadnjimi sedeži ali nameščeno varnostno mrežo za zadnjimi sedeži, predmetov ni dovoljeno nalagati višje od naslonjal sedežev.

- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermenji na pritrdilna ušesca ▷ 66.
- Nepritrjene predmete zavarujte s prilagodljivim urejevalnikom (FlexOrganizer) ali s talno mrežo, ki preprečuje drsenje.

- Pri prevažanju predmetov v prtljažniku pritrdite varnostno mrežo ▷ 68. Naslonjala zadnjih sedežev ne smejo biti nagnjena naprej.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturenne plošče.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, električne ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

### ⚠️ Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ▷ 195) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun EC osnovne mase vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar goriva 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povrašanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermenji. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

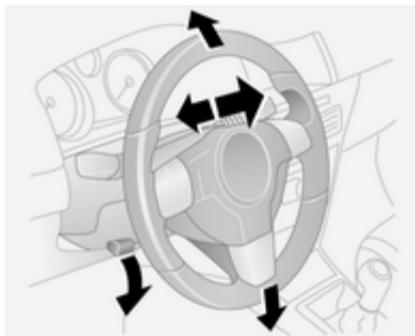
Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe:  
100 kg. Obremenitev strehe je  
seštevek mase strešnega  
prtlažnika in mase tovora na strehi.

## Instrumenti in upravni elementi

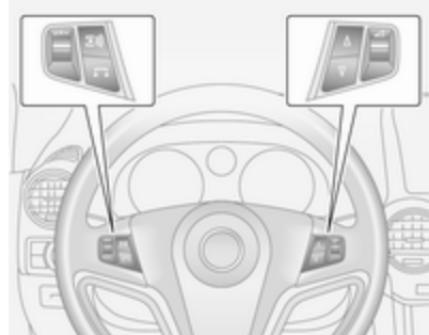
Upravni elementi .....	72
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki .....	79
Informacijski prikazovalniki .....	91
Opozorila in obvestila o vozilu .....	99
Potovalni računalnik .....	100

## Upravni elementi Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.  
Volana ne nastavlajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

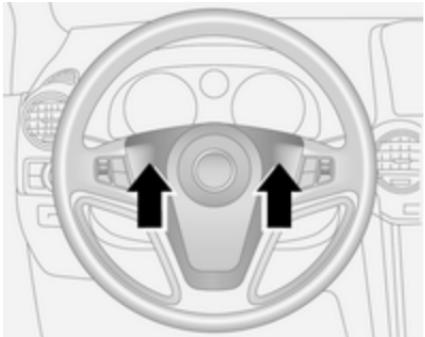
## Upravna stikala na volanu



Infotainment sistem lahko upravljate tudi s stikali na volanu.

Nadaljnje informacije najdete v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

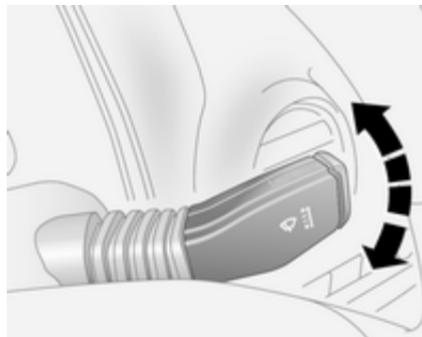
## Hupa



Pritisnite .

## Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla

### Brisalci vetrobranskega stekla



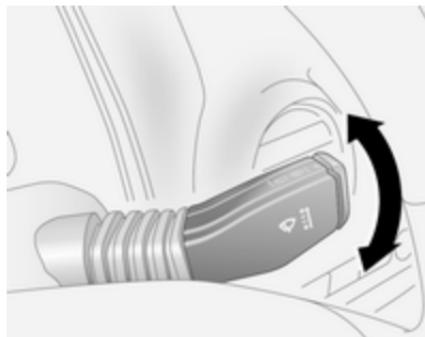
-  = hitro zvezno brisanje
-  = počasno zvezno brisanje
-  = intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež
-  = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

### Nastavljiv interval brisanja



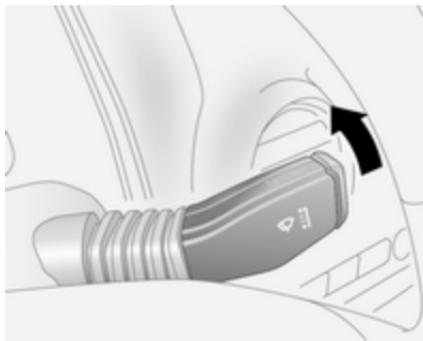
Nastavitev intervala brisanja od 1 sekunde do 10 sekund.

- Vključite kontakt.
- Potisnite ročico navzdol iz položaja .
- Počakajte, dokler frekvenca brisanja ne doseže želenega intervala.
- Stikalo pomaknite v položaj .

Interval ostane shranjen do naslednje spremembe ali do izključitve kontakta. Po vključitvi kontakta in premiku ročice v -- bo interval nastavljen na 3,5 sekunde.

V tem režimu je frekvenca brisanja odvisna tudi od hitrosti vožnje. Frekvenca brisanja se povečuje s stopnjevanjem hitrosti vozila.

#### Samodejno brisanje s senzorjem za dež



-- = Samodejno brisanje s senzorjem za dež

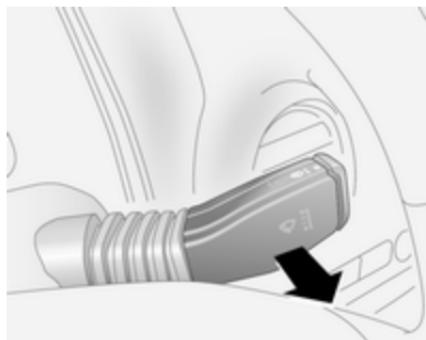
Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev. Brisalec opravi en delovni cikel zaradi kontrole sistema v stanju, ko je ključ v položaju za vžig ACC.

Za izklop brisalcev premaknite ročico v položaj O.



Vzdržujte čistočo območja senzorja za dež. V ta namen vključite sistem za pranje vetrobranskega stekla.

#### Pranje vetrobranskega stekla in žarometov



Potegnite stikalo. Tekočina za pranje poškropi vetrobransko steklo.

Če ročico zadržite, brisalec po izpustitvi le-te opravi dva cikla in dodaten cikel z zakasnitvijo 3 sekund.

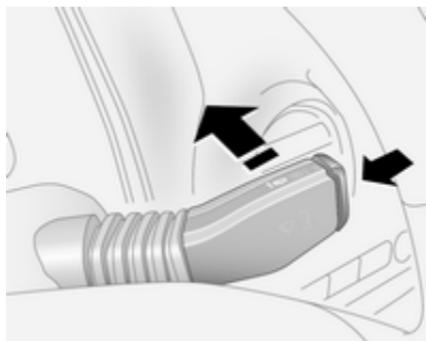
Če so prižgani žarometi, poškropijo šobe tudi žaromete. Sistem za pranje žarometov je mogoče ponovno vključiti šele po kratki zakasnitvi. Če je nivo tekočine za pranje nizek, je ta zakasnitev daljša.

Če je nivo tekočine za pranje nizek, sveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči.

### Vklap luči prek brisalcev

Če brisalci vetrobranskega stekla medtem, ko je stikalo luči v položaju AUTO, opravijo 8 ciklov ali več, se samodejno prižgejo zunanje luči.

### Brisanje/pranje zadnjega stekla



Premaknite ročico za vklap zadnjega brisalca:

Potisnite stikalo = vklap brisalca  
Potegnite stikalo = izklop brisalca

Za vklap pranja zadnjega stekla pridržite tipko na koncu ročice. Tekočina za pranje oškropi zadnje steklo. Ko tipko spustite, brisalec opravi nekaj delovnih gibov.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledeneljem vetrobranskem steklu. V avtopralnici jih izklopite.

### Zunanja temperatura



Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.

Pri padcu zunanje temperature pod 3 °C se prižge simbol  na Board-Info-Display kot opozorilo o nevarnosti poledice.  sveti, dokler zunanja temperatura ne doseže najmanj 5°C.



Pri vozilih z Graphic-Info-Display ali Colour-Info-Display se na zaslonu pojavi opozorilo o morebitni poledici. Pod -5 °C ni na zaslonu nobenega opozorila.

### ⚠️ Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

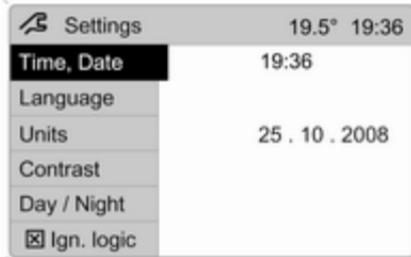
### Ura

11:25<sub>RDS</sub> 21.5°C  
Range  
257km

20005

Ura in datum sta prikazana na Info-Display.

Board-Info-Display ▷ 91.

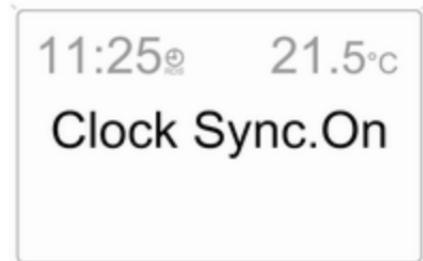


20013

Graphic-Info-Display,  
Colour-Info-Display ▷ 94.

### Samodejno sinhroniziranje ure

Večinformacijski prikazovalnik



20007

Signal RDS (Radio Data System) večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno, kar je označeno s simbolom na zaslonu.

Nekateri RDS oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V tem primeru izključite samodejno sinhronizacijo časa in nastavite čas ročno.

Vključite Clock Sync.Off (izključeno samodejno sinhroniziranje časa) ali izključite Clock Sync.On (vključeno

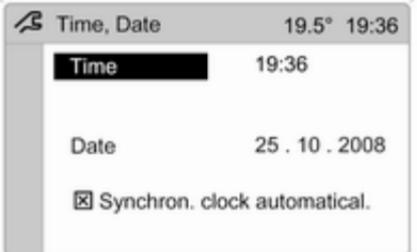
**samodejno sinhroniziranje ure)**

Samodejno sinhronizacijo s smernimi tipkami Infotainment sistema.

Za ročno nastavitev datuma in časa izberite element menija za nastavitev časa in datuma v meniju **Settings (Nastavitev)** ter opravite želeno nastavitev. Vrednost, pripravljena na ponastavitev, je označena s puščico. Za spremembo nastavitev uporabite smerne tipke. Nastavitev se shrani po izhodu iz menija.

Za popravek časa s pomočjo storitve RDS izberite element menija za sinhronizacijo časa v meniju **Settings (Nastavitev)** in opravite želeno nastavitev.

Board-Info-Display ▷ 91.

**Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik**

20014

Z navigacijskim sistemom se datum in čas shranite samodejno po sprejemu signala GPS satelitov. Če prikazan čas ne ustreza lokalnemu času, je popravek izvedljiv ročno ali samodejno s sprejemom signala RDS časa.

Nekateri RDS oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V tem primeru izključite samodejno sinhronizacijo časa in nastavite čas ročno.

Za ročno nastavitev datuma in časa izberite element menija **Time, Date (ura, datum)** v meniju **Settings (Nastavitev)**. Prikaže se meni.

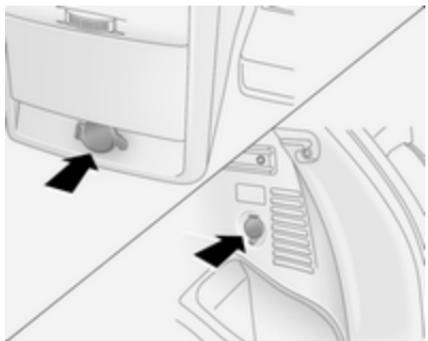
Izberite zahtevane elemente menija in opravite želeno nastavitev.

Za popravek časa s pomočjo RDS izberite element menija **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** v meniju **Time, Date (ura, datum)**. Okvirček pred **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** bo označen.

Graphic-Info-Display,  
Colour-Info-Display ▷ 94.

**Električne vtičnice**

Na vtičnico vžigalnika je mogoče priključiti dodatne električne naprave.



12-voltna električna vtičnica je v zadnji sredinski konzoli in v prtljažniku desno.

Izvlecite pokrovček vtičnice za dodatne porabnike, po uporabi ga spet namestite.

Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 vatov.

Uporaba je na voljo pri ključu v položaju **ACC** ali **ON**. Uporaba vtičnic za dodatne porabnike med delovanjem motorja povzroča praznjenje akumulatorja.

Električna oprema, priklopiljena v vtičnico mora glede elektromagnetne zdržljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklapljamte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Ne poškodujte električne vtičnice z uporabljanjem neprimernih vtikačev.

## Vžigalnik



Odvisno od opreme je vžigalnik lahko nameščen bodisi v sprednji sredinski konzoli ali pod držalom za pijačo.

Za dostop do vžigalnika potisnite podstavek držala za pijačo nazaj.

Medtem, ko je kontaktna ključavnica v položaju **ACC** ali **ON**, pritisnite vžigalnik. Vžigalnik se samodejno izključi in skoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Vžigalnik izvlecite.

## Pepelniki

### Svarilo

Namenjen je le za otresanje pepela, nikakor ne za goreče ali tleče odpadke.

Prenosni sprednji pepelnik je lahko nameščen v sprednjem držalu za pijačo na sredinski konzoli.

Odpiranje: previdno odprite zaklopec Sveti odvisno od zunanjih svetlobnih pogojev.

Praznjenje: obrnite zgornji del pepelnika v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite. Po uporabi zaklopec trdno zaprite.

Menjava baterije: odstranite vijak na zaklopku pepelnika in odstranite izrabljeno baterijo. Vstavite novo baterijo CR 2032 (ali enakovredno).

## Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

### Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

### Števec prevoženih kilometrov



Spodnja linija prikazuje skupno prevožene kilometre.

### Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zgornja linija prikazuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitev.

Na voljo sta dva neodvisna števca dnevno prevoženih kilometrov.

Pritisnite tipko števca dnevno prevoženih kilometrov za preklop med Trip A in Trip B.

Za ponastavitev pridržite tipko števca dnevno prevoženih kilometrov za nekaj sekund pri vključenem kontaktu.

### Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite z čim nižjim številom vrtljajev.

### Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

### Merilnik količine goriva



Količina goriva je minimalna.

Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka . Gorivo je potrebno nemudoma dotočiti  $\diamond 143$ .

Rezervoarja goriva nikoli ne izprazniate do suhega! Do suhega izpraznjen rezervoar goriva utegne povzročiti pregretje katalizatorja  $\diamond 127$ .

Dizelski motorji: Če je bil rezervoar do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva  $\diamond 157$ .

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja  $\diamond 203$ .

### Prikazovalnik menjalnika



Prikazuje režim ali izbrano prestavo avtomatskega menjalnika.

**P** = parkirni položaj

**R** = vzvratna prestava

**N** = neutralno – prosti tek

**D** = položaj vožnje (avtomatski režim)

1-6 = izbrana prestava v ročnem režimu

## Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov.

Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

rdeča = nevarnost, pomemben indikator

rumena = opozorilo, svarilo, motnje

zelena = potrditev vklopa

modra = potrditev vklopa

**Pri vključenem ogrevanju sveti kontrolna lučka na instrumentni plošči**



sveti rdeče.

Opozorilna lučka za sovoznikov varnostni pas ▷ 41.

sveti rumeno.

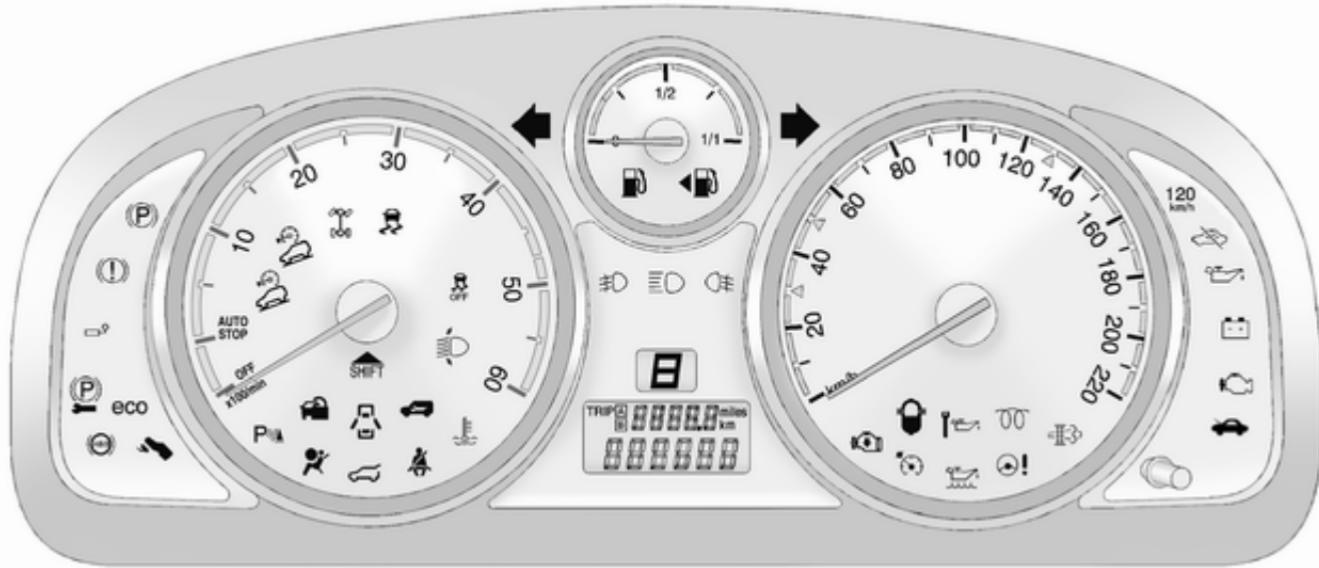
Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena ▷ 46.

## ⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno naevorno!

**Kontrolna lučka se nahaja na instrumentni plošči**



## Smernik

 sveti ali utripa zeleno.

Ko vključite smernik, utripa ustrezna kontrolna lučka  $\diamond 109$ .

Hiro utripanje: odpoved žarnice enega izmed smernikov ali dotične varovalke ali smernika na prikolici.

Pri vključenih opozorilnih utripalkah utripata obe kontrolni lučki  $\diamond 108$ .

Zamenjava žarnic  $\diamond 158$ , Varovalke  $\diamond 164$ .

Smerniki  $\diamond 109$ .

## Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

 sveti ali utripa rdeče.

Če voznik med delovanjem motorja ni pripel z varnostnim pasom,  utripa 90 sekund in za tem sveti, dokler se voznik ne pripne.

Če vozilo prekorači hitrost 22 km/h,  utripa 90 sekund skupaj z zvočnim opozorilom in sveti, dokler varnostni pas ni pripel.

Pripenjanje varnostnega pasu  $\diamond 40$ .

Opozorilna lučka za pripenjanje sovoznikovega varnostnega pasu   $\diamond 41$ .

## Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

 sveti rdeče.

Po vključitvi kontakta kratko utripa . Če ne utripa, ostane prižgana ali utripa med vožnjo, obstaja napaka v zategovalnikih pasov ali sistemu varnostnih blazin. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetjenjem kontrolne lučke .

## ⚠️ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov, sistem varnostnih blazin  $\diamond 40$ ,  $\diamond 44$ .

## Sistem polnjenja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

## Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Ustavite vozilo in ugasnite motor. Akumulator se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor.

Takoj prekinite vožnjo. Izvlecite ključ in preverite stanje in napetost pogonskega jermenja, preden se obrnete po pomoč na servisno delavnico.

## Kontrolna lučka emisije motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Lahko sveti kratek čas med vožnjo; to je normalno in ne pomeni, da gre za napako v sistemu.

## Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Lahko bi se povečala poraba goriva in poslabšale vozne lastnosti. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka  sveti tudi v primeru, če gre za napako v filtru sajastih delcev  $\diamond$  126 ali avtomatskem menjalniku  $\diamond$  130. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Prepričajte se da je pokrov rezervoarja za gorivo privit do konca  $\diamond$  143.

## Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator  $\diamond$  127. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

## Kontrolna lučka elektronike motorja

 sveti rumeno.

Sveti med delovanjem motorja, če obstaja napaka v elektroniki motorja ali menjalnika. Elektronika samodejno vključi program zasilnega

delovanja, poraba goriva se lahko poveča, vozne lastnosti se lahko poslabšajo.

V nekaterih primerih je napako mogoče odpraviti tako, da ugasnemo motor in ga spet zaženemo. Če  po ponovnem zagonu motorja spet sveti, bo morda potreben servisni poseg.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Zavorni sistem

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne. Če ne zasveti, ustavite vozilo in poiščite pomoč servisne delavnice.

Če sveti med delovanjem motorja, če zavore ne delujejo kot običajno ali če zavorni sistem pušča tekočino, ne poskušajte nadaljevati vožnje. Poskrbite za vleko vozila v servisno delavnico, kjer bodo vozilo pregledali in popravili.

### Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo.  
Poiščite servisno delavnico.

Sveti med delovanjem motorja, če je nivo tekočine hidravlike zavornega sistema prenizek  154.

Zavorni sistem  134.

## Električna ročna zavora

 sveti ali utripa rdeče.

Pri zagonu motorja  na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

### Sveti

Električna ročna zavora je zategnjena  135.

### Utripa

Električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena.

Vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal in poskusite ponastaviti sistem s sprostitvijo in ponovnim vklopom električne ročne zavore.

Če  še dalje utripa, nemudoma poiščite servisno delavnico.

## Napaka električne ročne zavore

 sveti rumeno.

Po vključitvi kontakta kratko posveti  . Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

### Sveti

Električna ročna zavora deluje z zmanjšano silo  135.

### Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Sistem proti blokiranju koles (ABS)

 sveti rumeno.

Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka pri vključenem kontaktu ne sveti, ostane prižgana ali pa sveti med vožnjo, obstaja napaka v sistemu ABS. Zavorni sistem ostane funkcionalen, vendar brez podpore sistema ABS.

Če kontrolna lučka  sveti med vožnjo skupaj s kontrolno lučko zavornega sistema , obstaja resna napaka v zavornem sistemu. Sistem dajte nemudoma pregledati strokovnjakom v servisni delavnici.

Sistem proti blokiranju koles  134.

## Pogon na vseh kolesih

 sveti ali utripa rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

## Če lučka hitro utripa med delovanjem motorja

Sistem je začasno onemogočen.

## Če lučka stalno utripa med delovanjem motorja

Napaka v sistemu. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Pogon na vseh kolesih  $\diamond 132$ .

## Sistem za nadzorovan spust

sveti rumeno in/ali zeleno.

Rumena in zelena kontrolna lučka kratko zasvetita ob vključitvi kontakta.

### Zelena

Sveti, ko je sistem je pripravljen za delovanje.

Utripa med vožnjo, ko je sistem aktivien, po pritisku na tipko .

### Rumena

Z utripanjem opozarja, da sistem ni pripravljen za pogoje delovanja.

Sveti, če obstaja napaka v sistemu.

Če utripa ali sveti med vožnjo, se mora ohladiti torni material: vozite brez zaviranja, kolikor je mogoče.

Sistem za nadzorovan spust  $\diamond 137$ .

## Servo krmiljenje

sveti rumeno.

Po vključitvi kontakta kratko posveti ! Če ne sveti, ostane prižgana ali sveti med vožnjo, obstaja napaka v sistemu. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Servo volan  $\diamond 121$ .

## Ultrazvočni parkirni pomočnik

sveti rumeno.

Motnje v sistemu

ali

Motnje v delovanju senzorjev, ki so prekriti s snegom ali umazanjem ali

motnje zaradi močnih zunanjih virov ultra zvoka Ko je tovrstna motnja odpravljena, sistem spet brezhibno deluje.

Napako v sistemu dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ultrazvočni parkirni pomočnik  $\diamond 140$ .

## Elektronski stabilnostni nadzor

sveti ali utripa rumeno.

Pri zagonu motorja na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

### Sveti

Motnje v sistemu. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

### Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski stabilnostni nadzor  $\diamond 136$ .

## Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen

 sveti rumeno.

Po vključitvi kontakta kratko posveti . Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti, če je bil ESC ročno izklučen s pritiskom na tipko  na sredinski konzoli.

Elektronski stabilnostni nadzor  
⇒ 136.

## Temperatura hladilne tekočine motorja

 sveti rdeče.

Pri zagonu motorja  na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

## Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Ustavite vozilo in ugasnite motor.

### Svarilo

Previsoka temperatura hladilne tekočine.

Preverite nivo hladilne tekočine  
⇒ 152.

Če je hladilne tekočine dovolj, poiščite pomoč v servisni delavnici.

### Predgretje

 sveti rumeno.

Vključeno predgretje valjev. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah.

Če sveti med vožnjo ali če ni mogoče zagnati motorja, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Zagon motorja ⇒ 122.

### Filter sajastih delcev

 sveti ali utripa rumeno.

Filter sajastih delcev je potrebno izčistiti (regenerirati).

Nadaljujte z vožnjo, dokler  ne ugasne. Število vrtljajev naj med postopkom samočiščenja ne pade pod 2000.

### Sveti med vožnjo

Filter sajastih delcev je nasičen. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

### Utripa med vožnjo

Dosežena je maksimalna stopnja nasičenosti filtra. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

Filter sajastih delcev ⇒ 126.

### Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

## Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

### Svarilo

Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek - ročico menjalnika pretaknite v N.
3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

### ⚠️ Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moći.

Ključ izvlecite šele, ko se vozilo popolnoma ustavi, sicer se utegne volan nepričakovano zakleniti.

Preden odpeljete vozilo v servisno delavnio, preverite nivo motornega olja ⚡ 151.

## Nizek nivo motornega olja

⚠️ sveti rumeno.

Po vključitvi kontakta kratko posveti ⚡. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

### Sveti med vožnjo

Nizek nivo olja: dolijte olje, kolikor je predpisano ⚡ 151.

## Opomnilo o menjavi motornega olja

### Nadzor trajanja motornega olja

⚠️ sveti rumeno.

Pri zagonu motorja ⚡ na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno olje zamenjati. Kontrolna

lučka ⚡ sveti, ko se trajanje motornega olja približuje koncu in ga bo potrebno zamenjati.

Dolžina intervala za menjavo olja variira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.

Zamenjajte olje v naslednjih 1000 km vožnje. Utegne se zmanjšati motorna moč.

Po zamenjavi motornega olja ⚡ 151 je treba ponastaviti sistem za nadzor trajanja motornega olja. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Ekonomični način vožnje

ECO sveti zeleno.

Sveti pri vključenem ekonomičnem načinu vožnje ⚡ 129.

## Nizek nivo goriva

⚠️ sveti rumeno.

Pri zagonu motorja ⚡ na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti med vožnjo, če je nivo goriva v rezervoarju prenizek. Gorivo je potrebno nemudoma dotočiti ▷ 143.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega! Do suhega izpraznjen rezervoar goriva utegne povzročiti pregretje katalizatorja ▷ 127.

Dizelski motorji: Če je bil rezervoar do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva ▷ 157.

Prostornina rezervoarja za gorivo ▷ 203.

## Voda v filtru goriva

sveti rumeno.

Sveti, če je količina vode v filtru dizelskega goriva prekoračila določeno vrednost.

Preostalo vodo v filtru dizelskega goriva je treba izpustiti ▷ 156. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

## Elektronska zapora zagona motorja

sveti rdeče.

Pri zagonu motorja na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti, če obstaja napaka v elektronski zapori zagona motorja. Motorja ni mogoče zagnati.

Elektronska zapora zagona motorja ▷ 27.

## Zmanjšana moč motorja

sveti rumeno.

Sveti v kombinaciji z , ko vozilo potrebuje servis. Ustavite vozilo ob cesti, ugasnite motor in ga spet zaženite po 10 sekundah.

Omejena moč motorja. Poiščite servisno delavnico.

## Pritisnite zavorni pedal

sveti rumeno.

Zavorni pedal je potrebno pritisniti za sprostitev električne ročne zavore ▷ 135.

Za ponovni zagon motorja morate pritisniti pedal sklopke.

Sistem Stop-start ▷ 123.

## Dolge luči

sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh in pri vključitvi svetlobnega bliska ▷ 107.

## Samodejno uravnavanje višine žarometov

sveti rumeno

Če se prižge med vožnjo, gre za napako v sistemu, ki jo je nemudoma potrebno odpraviti. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Samodejno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov ▷ 107.

## Prednje meglenke

sveti zeleno.

Sveti pri prižganih sprednjih meglenkah  109.

## Zadnja meglenka

 sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki  110.

## Tempomat

 sveti rumeno ali zeleno.

## Sveti rumeno

Sistem je pripravljen za delovanje.

## Sveti zeleno

Določena hitrost je shranjena.

Tempomat  139.

## Opozorilo za prekoračitev hitrosti

 sveti rumeno.

V vozilih, ki so opremljena z opozorilno lučko za prekoračitev hitrosti, po prekoračitvi hitrosti 120 km/h utripa kontrolna lučka  <sup>120</sup>,

skupaj z zvočnim opozorilom, ki voznika posvari, naj ustrezeno zmanjša hitrost.

## Kontrolna lučka za prikolico

 sveti zeleno.

Sveti, če je na vozilo pripeta prikolica  144.

## Odprt pokrov motorja

 sveti rdeče.

Sveti pri odprttem pokrovu motorja.

Sistem Stop-start  123.

## Odprta vrata

 sveti rdeče.

Sveti pri odprtih ali slabo zaprtih vratih.

## Odprta vrata prtljažnik

 sveti rdeče.

Sveti pri odprtih ali slabo zaprtih vratih prtljažnika  23.

## Alarmna naprava

 sveti rumeno.

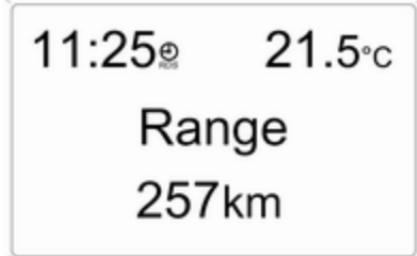
Sveti, če je bil nadzor potniške kabine in nagiba vozila z alarmno napravo izključen s tipko  v stropni oblogi.

Alarmna naprava  25.

## Informacijski prikazovalniki

### Večinformacijski prikazovalnik

Informacijski prikazovalnik je nameščen v armaturni plošči nad sistemom Infotainment.



20005

Informacijski prikazovalnik prikazuje:

- uro ▷ 76
- zunanjou temperaturo ▷ 75

- datum ▷ 76
- Sistem Infotainment - glejte navodila za uporabo sistema Infotainment

Informacijski prikazovalnik je nameščen v armaturni plošči nad sistemom Infotainment.

F na prikazovalniku označuje napako. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Potovalni računalnik,  
Board-Info-Display ▷ 100.

### Izbiranje funkcij

Funkcije in nastavitev Infotainment sistema izbirate prek informacijskega prikazovalnika.

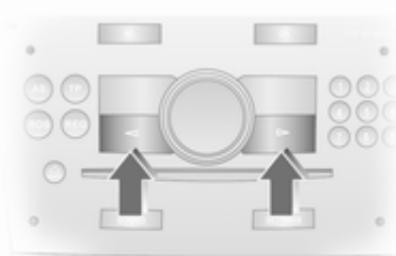
Funkcije je mogoče izbirati in izvrševati prek menija na zaslonu s smernimi tipkami Infotainment sistema ali z levim kolescem za nastavitev na volanu.

Če se na informacijskem prikazovalniku pojavi kontrolno opozorilo, se prikazovalnik blokira za druge funkcije. Potrdite sporočilo s pritiskom na tipko OK ali z levim

kolescem za nastavitev. Če obstaja več opozorilnih sporočil, potrdite vse naenkrat.

Check control ▷ 99.

### Izbiranje prek tipk na Infotainment aparatu



V meniju **Settings (Nastavitve)** uporabite tipko OK za priklic želene funkcije. Za spremembo nastavitev uporabite smerne tipke.

V meniju **BC** uporabite tipko OK za priklic želene funkcije. Pritisnite tipko OK za rokovanje s stoparico ali za ponastavitev meritve ali izračunavanja.

### Rokovanje z levim narebričenim kolescem na volanu



Z obračanjem narebričenega kolesca prikličete želene opcije.

Pritisnite kolesce za nastavitev, da odprete meni **BC**, izberete označene elemente in potrdite ukaze. V meniju **BC** služi za rokovanje s stoparico in za ponastavitev meritve ali izračunavanja.

### Nastavitev sistema



20006

Pritisnite tipko **Settings** na Infotainment aparatu. Na zaslonu se pojavi postavka menija **Audio**.

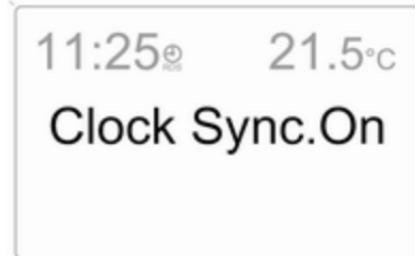
Za priklic menija **System (sistem)** pritisnite levo smerno tipko in potrdite s tipko **OK**.

Prva funkcija menija **System (sistem)** je poudarjena. Nekatere funkcije na prikazovalniku so izpisane v okrajšani obliki.

Funkcije so prikazane v naslednjem vrstnem redu:

- Sinhronizacija časa
- Čas, nastavitev ur
- Čas, nastavitev minut
- Datum, nastavitev dneva
- Datum, nastavitev meseca
- Datum, nastavitev leta
- Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic)
- Nastavitev jezika
- Nastavitev merskih enot

### Samodejno sinhroniziranje ure



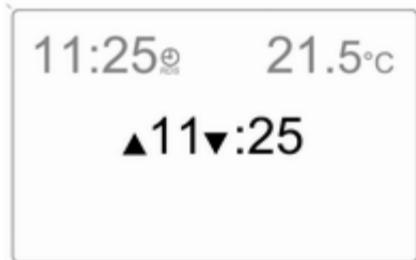
20007

Signal RDS (Radio Data System) večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno, kar je označeno s simbolom  na zaslonu.

Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V tem primeru izključite samodejno sinhronizacijo časa in nastavite čas ročno.

Za izklop (**Clock Sync.Off** (izključeno samodejno sinhroniziranje časa)) ali vklop (**Clock Sync.On** (vključeno samodejno sinhroniziranje ure)) samodejnega sinhroniziranja uporabite smerne tipke.

### Nastavitev datuma in ure



20008

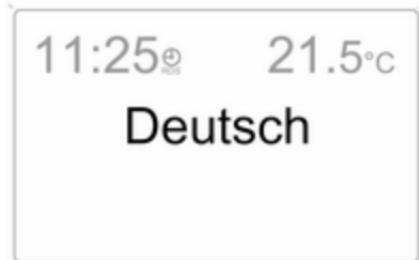
Za ročno nastavitev datuma in časa izberite element menija za nastavitev časa in datuma ter opravite želeno nastavitev.

Vrednost, pripravljena na ponastavitev, je označena s puščico. Za spremembo nastavitev uporabite smerne tipke. Nastavitev se shrani po izhodu iz menija.

#### Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic)

Glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Nastavitev jezika

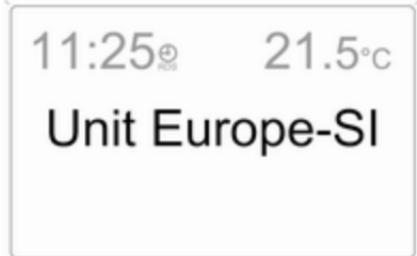


20009

Lahko nastavite jezik nekaterih funkcij prikazovalnika.

Na seznamu izberite enega od jezikov s smernimi tipkami.

### Nastavitev merskih enot



Na seznamu izberite ustrezne merske enote s smernimi tipkami.

### Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik

Odvisno od konfiguracije vozila je v vozilu lahko vgrajen Graphic-Info-Display ali Colour-Info-Display. Informacijski prikazovalnik je nameščen v armaturni plošči nad sistemom Infotainment.



Informacijski prikazovalnik prikazuje:

- uro ⇨ 76
- zunanjou temperaturo ⇨ 75
- datum ⇨ 76
- Sistem Infotainment in navigacija - glejte navodila za uporabo sistema Infotainment
- nastavitev sistema

Informacijski prikazovalnik je nameščen v armaturni plošči nad sistemom Infotainment. Graphic-Info-Display prikazuje podatke enobarvno. Colour-Info-Display prikazuje podatke večbarvno.

Prikazovanje informacij je odvisno od stopnje opremljenosti vozila in od nastavitev potovalnega računalnika in sistema Infotainment. Nekatere informacije na prikazovalniku so izpisane v okrajšani obliki.

F na prikazovalniku označuje napako. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Potovalni računalnik,  
Graphic-Info-Display,  
Colour-Info-Display ⇨ 102.

### Izbiranje funkcij

Funkcije in nastavitev Infotainment sistema izbirate prek informacijskega prikazovalnika.

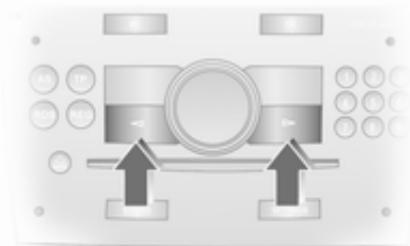
Funkcije je mogoče izbirati in izvrševati prek menija na zaslonu s smernimi tipkami in osrednjim večfunkcijskim gumbom Infotainment sistema ali z levim kolescem za nastavitev na volanu.

Če se na informacijskem prikazovalniku pojavi kontrolno opozorilo, se prikazovalnik blokira za druge funkcije. Sporočilo potrdite s pritiskom na smerno tipko,

večfunkcijski gumb ali kolesce za nastavitev. Če obstaja več opozorilnih sporočil, potrdite vse naenkrat.

Check control ⇨ 99.

### Izbiranje prek tipk na Infotainment aparatu



Izberite funkcije prek smernih tipk Infotainment sistema. Pojavi se meni izbrane funkcije.

### Za izbiro uporabite osrednji večfunkcijski gumb

Večfunkcijski gumb je centralni upravljeni element za izbiranje menijev.

#### Obračanje

- Za označitev postavke menija
- Za nastavitev številčne vrednosti ali za prikaz menijske opcije.

#### Pritisak

- Izberite/aktivirajte označene postavke/opcije
- Za potrditev nastavljenih vrednosti
- Za vklop/izklop sistemskih funkcij

Za izhod iz menija obrnite večfunkcijski gumb na levo ali desno v **Return (nazaj)** ali **Main (glavni zaslon)** in opravite izbiro.

### Rokovanje z levim narebričenim kolescem na volanu



Z obračanjem narebričenega kolesca prikličete želene opcije.

Pritisnite kolesce za nastavitev, da izberete označene predmete in potrdite ukaze. Pritisnite za rokovanje s stoparico ali za ponastavitev meritve ali izračunavanja.

Potovalni računalnik ⇨ 102.

## Funkcijska območja

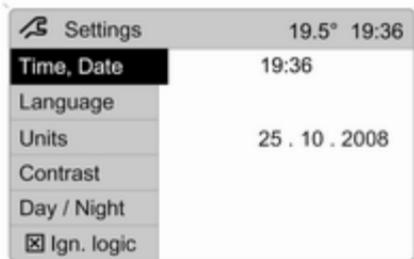


Za vsako funkcijo obstaja glavna stran (Main), ki jo je mogoče izbrati v zgornjem vogalu prikazovalnika.

- Avdio,
- Navigacija,
- Telefon,
- Potovalni računalnik.

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

## Nastavitev sistema



20013

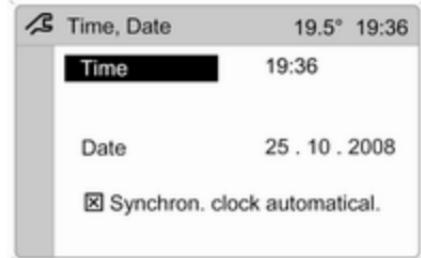
Za dostop do nastavitev odprite meni **Settings (Nastavitev)**. Za glavni meni pritisnite tipko **Main** (ni vsebovana v vseh Infotainment sistemih) v Infotainment sistemu. Pritisnite gumb **Settings**. Pri Infotainment sistemu CD 30 zagotovite, da ni izbran noben meni. Prikaže se meni **Settings (Nastavitev)**.

Funkcije so prikazane v naslednjem vrstnem redu:

- **Time, Date (ura, datum)**
- **Language (jezik)**
- **Units (enote)**

- Contrast (kontrast)
- Day / Night (dan / noč)
- Vklop/izklop z vklopcem kontakta (Ignition logic)

## Nastavitev datuma in ure



20014

Z navigacijskim sistemom se datum in čas shranite samodejno po sprejemu signala GPS satelitov. Če prikazan čas ne ustreza lokalnemu času, je popravek izvedljiv ročno ali samodejno s sprejemom signala RDS časa.

Nekateri RDS oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V tem primeru izključite samodejno sinhronizacijo časa in nastavite čas ročno.

Za ročno nastavitev datuma in časa izberite element menija **Time, Date** (ura, datum) v meniju **Settings** (Nastavitev). Prikaže se meni. Izberite zahtevane elemente menija in opravite želeno nastavitev.

Za popravek časa s pomočjo RDS izberite element menija **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** v meniju **Time, Date** (ura, datum). Okvirček pred **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** bo označen.

## Nastavitev jezika



20015

Lahko nastavite jezik nekaterih funkcij prikazovalnika. V meniju **Settings (Nastavitev)** izberite postavko **Language (jezik)**. Prikazani so razpoložljivi jeziki.

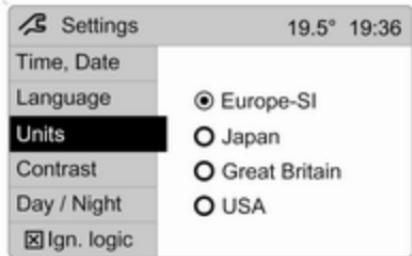


20016

Na seznamu izberite enega od jezikov. Izbrana opcija je označena z ► pred postavko v meniju.

Pri sistemih z glasovnimi obvestili: pri spremenjeni nastavitevi jezika Vas sistem vpraša, ali naj se spremeni tudi jezik sporočil – glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Nastavitev merskih enot

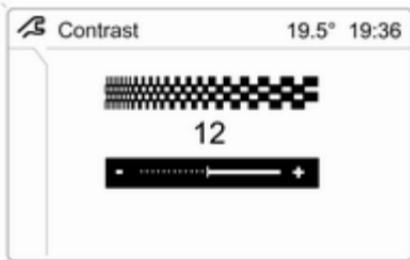


20017

V meniju **Settings (Nastavitev)** izberite postavko **Units (enote)**. Prikazane so razpoložljive enote. Izberite želeno opcijo.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

### Nastavitev kontrasta (Graphic-Info-Display)



20018

V meniju **Settings (Nastavitev)** izberite postavko **Contrast (kontrast)**. Prikaže se meni. Prilagodite želeni kontrast in potrdite.

### Nastavitev načina prikaza

Prikazovalnik je mogoče prilagoditi svetlobnim pogojem:

V meniju **Settings (Nastavitev)** izberite postavko **Day / Night (dan / noč)**. Prikazane so možnosti.

**Automatic**; prilagojeno glede na svetlobo v vozilu.

**Always day design (vedno dnevna nastavitev)**; prikazano je črno ali barvno besedilo na svetli podlagi.

**Always night design (vedno nočna nastavitev)**; prikazano je belo ali barvno besedilo na temni podlagi.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

### Vkllop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic)

Glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

## Opozorila in obvestila o vozilu

### Zvočna opozorila

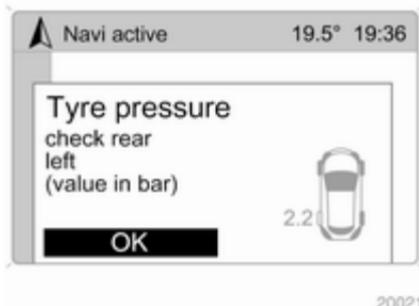
#### Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

- Če ni pripel varnostni pas.
- Pri zavijanju in menjavi voznih pasov z vklojenimi smerniki.
- Če se vozilo premika z vklopljeno električno ročno zavoro ⇨ 135.
- Če voznik popusti električno ročno zavoro, ne da bi pritisnil nožno zavoro ⇨ 89.
- Če je v zavornem sistemu napaka ⇨ 84.
- Če parkirni pomočnik zazna oviro ⇨ 140.
- Pri vozilih, ki so opremljena z opozorilom za prekoračitev hitrosti; če vozilo prekorači hitrost 120 km/h ⇨ 90.

- Ko je vozilo parkirano in/ali voznikova vrata so odprta**
- Če je ključ v kontaktni ključavnici.
  - Pri vklopljenih zunanjih lučeh.

### Tlak v pnevmatikah

#### Check control



Če je vozilo opremljeno s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah, se ob zaznavi nizkega tlaka v pnevmatiki prikaže ustrezen sporočilo na informacijskem prikazovalniku.

Zmanjšajte hitrost in ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatikah.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 174.

Preverite tlak v pnevmatikah ⇨ 174, ⇨ 204.



Če je tlak v pnevmatiki znatno padel, izpiše prikazovalnik ustrezen opozorilo za dotočno pnevmatiko.

Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila. Ustavite vozilo in preverite pnevmatike. Po potrebi namestite rezervno kolo ⇨ 180, ⇨ 183.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 174.

## Potovalni računalnik

### Potovalni računalnik na večinformacijskem prikazovalniku

Potovalni računalnik med vožnjo neprestano sprejema in elektronsko obdeluje podatke o vožnji ter Vas seznanja z njimi. Za prikaz podatkov potovalnega računalnika pritisnite gumb **BC** na Infotainment aparatu ali pa levo narebričeno kolesce na volanu.

Nekatere funkcije na prikazovalniku so izpisane v okrajšani obliki. Po izbiri funkcije se prikažejo naslednje vrstice funkcije potovalnega računalnika.

Funkcije so prikazane v naslednjem vrstnem redu:

- Instantaneous consumption (trenutna poraba goriva)
- Average consumption (povprečna poraba)
- Effective consumption (efektivna poraba)
- Average speed (ovprečna hitrost)

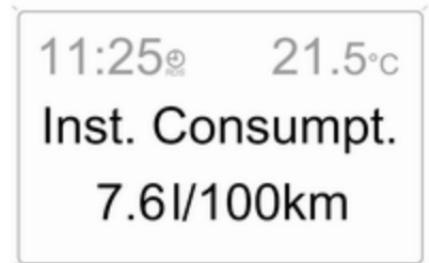
■ Distance travelled (prevožena pot)

■ Range (domet)

■ Stop watch (Stoparica)

Večinformacijski prikazovalnik ⇨ 91.

### Instantaneous consumption (trenutna poraba goriva)



20023

Prikaz trenutne porabe goriva.

Prikaz se spreminja odvisno od hitrosti:

Prikaz v l/h = manj kot  
13 km/h

Prikaz v l/100 km = več kot 13 km/h

### Average consumption (povprečna poraba)

Prikaz povprečne porabe goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

### Effective consumption (Efektivna poraba)

Prikaz porabljene količine goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

### Average speed (ovprečna hitrost)

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Prekinitve vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

### Distance travelled (Prevožena pot)

Prikaz prevoženih kilometrov. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

### Range (domet)

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Če preostalo gorivo v rezervoarju zadošča za manj kot 50 km poti, se na prikazovalniku prikaže opozorilo **Range (domet)**.

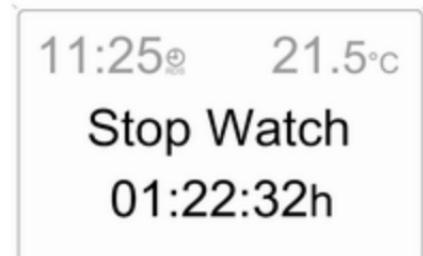
Če preostalo gorivo v rezervoarju zadošča za manj kot 30 km poti, se na prikazovalniku prikaže opozorilo **Refuel! (Dotočite gorivo!)**.

Potrdite element menija ⇨ 91.

### Ponastavitev vrednosti potovalnega računalnika

Izberite želeno informacijo potovalnega računalnika in jo ponastavite s pritiskom na levo kolesce za ponastavitev na volanu ali na tipko **OK** Infotainment sistema.

### Stop watch (Stoparica)



20024

Uporaba smernih tipk:

Za začetek izberite element menija **Start (zagon)** z levo smerno tipko, nato pritisnite tipko **OK** za začetek/ustavitev. Za ponastavitev izberite elementa menija **Reset (ponastavitev)** z levo smerno tipko, nato pritisnite tipko **OK**.

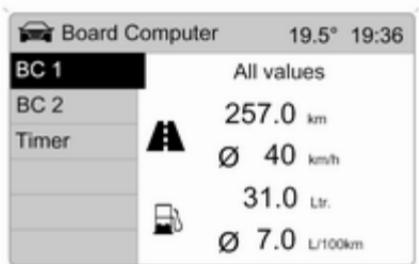
Uporaba levega narebričenega kolesca na volanu:

Za začetek izberite element menija **Start (zagon)**, pritisnite za začetek/ustavitev. Za ponastavitev izberite element menija **Reset (ponastavitev)** in potrdite ukaz.

### Prekinitev napajanja z električnim tokom

Po prekinitvi napajanja s tokom ali pri prenizki napetosti akumulatorja se shranjene vrednosti potovalnega računalnika izbrišejo.

### Potovalni računalnik na grafičnem informacijskem prikazovalniku ali barvnem informacijskem prikazovalniku



20027

Potovalni računalnik med vožnjo neprestano sprejema in elektronsko obdeluje podatke o vožnji ter Vas seznanja z njimi. Glavna stran potovalnega računalnika daje informacije o dometu, povprečni porabi in trenutni porabi.

Za prikaz drugih podatkov potovalnega računalnika pritisnite tipko **BC** na Infotainment sistemu in izberite meni potovalnega računalnika na prikazovalniku.

Informacije dveh potovalnih računalnikov lahko ponastavite ločeno, tako lahko pregledate podatke različnih potovanj.

Graphic-Info-Display, Colour-Info-Display ▷ 94.

### Range (domet)



20025

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.



Če preostalo gorivo v rezervoarju zadošča za manj kot 50 km poti, se na prikazovalniku prikaže opozorilo **Range (domet)**.

Če preostalo gorivo v rezervoarju zadošča za manj kot 30 km poti, se na prikazovalniku prikaže opozorilo **Refuel! (Dotočite gorivo!)**.

Potrdite element menija ⇨ 94.

### **Instantaneous consumption (trenutna poraba goriva)**

Prikaz trenutne porabe goriva.

Prikaz se spreminja odvisno od hitrosti:

Prikaz v l/h	= manj kot 13 km/h
Prikaz v	= več kot 13 km/h l/100 km

### **Distance travelled (Prevožena pot)**

Prikaz prevoženih kilometrov. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

### **Average speed (ovprečna hitrost)**

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Prekinite vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

### **Effective consumption (Efektivna poraba)**

Prikaz porabljene količine goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

### **Average consumption (povprečna poraba)**

Prikaz povprečne porabe goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

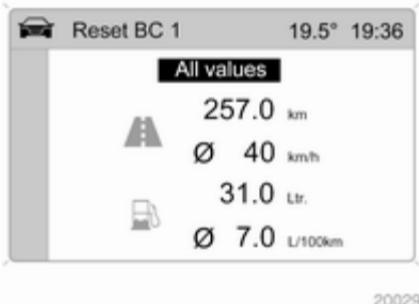
## Ponastavitev vrednosti potovalnega računalnika



20028

V meniju potovalnega računalnika izberite postavko **BC 1** ali **BC 2**.

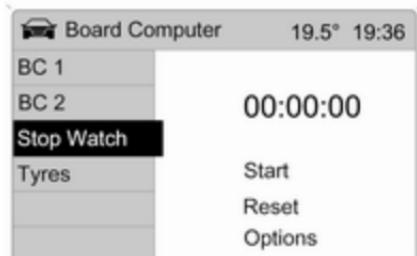
Izberite želeno informacijo potovalnega računalnika in jo ponastavite s pritiskom na levo kolesce za ponastavitev na volanu ali na tipko **OK** Infotainment sistema.



20029

Za ponastavitev vseh informacij potovalnega računalnika izberite postavko **All values (vse vrednosti)**. Po ponastavitev se za izbrano informacijo potovalnega računalnika prikaže "---". Preračunane vrednosti se prikajojo s kratkim časovnim zamikom.

## Stop watch (Stoparica)



20030

V meniju **Board Computer (potovalni računalnik)** izberite postavko **Timer (merilnik časa)**. Prikaže se meni **Timer (merilnik časa)**.

Za pričetek merjenja časa izberite postavko **Start (zagon)**. Za ponastavitev merjenja izberite element menija **Reset (ponastavitev)**.

Nastavite stoparice lahko izvajate iz menija **Options (opcije)**:

**Driving Time excl. Stops (merjenje časa vožnje brez postankov):**  
Računalnik meri čas vožnje. Ne meri časa, ko vozilo miruje.

---

**Driving Time incl. Stops (merjenje časa vožnje s postanki):** Računalnik meri čas vožnje. Všetet je tudi čas, ko vozilo miruje s ključem v kontaktni ključavnici.

**Travel Time (čas potovanja)** Meritev časa vožnje od trenutka ročne sprožitve prek **Start (zagon)** do ročne zaustavitve prek **Reset (ponastavitev)**.

### **Prekinitev napajanja z električnim tokom**

Po prekinitvi napajanja s tokom ali pri prenizki napetosti akumulatorja se shranjene vrednosti potovalnega računalnika izbrišejo.

## Osvetlitev

Zunanja osvetlitev .....	106
Notranja osvetlitev .....	111
Funkcije osvetlitve .....	113

### Zunanja osvetlitev

#### Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

**AUTO** = Samodejni vklop luči:  
Kratke luči se prižigajo in ugašajo samodejno odvisno od zunanjega svetlobe.

**0** = Izključeno (ali izklop sistema samodejnega vklopa luči).

**»«** = Stranske luči

**≡** = Žarometi

### Zadnje luči

Zadnje luči svetijo skupaj z žarometi in stranskimi lučmi.

#### Samodejni vklop luči



Če je vključen samodejni vklop luči med delovanjem motorja, se kratke luči samodejno vključijo v odvisnosti od zunanjih svetlobnih pogojev.

Zaradi varnostnih razlogov naj bo stikalo luči vedno v položaju **AUTO**.

Da bi zagotovili pravilno delovanje samodejnega vklopa luči, ne zakrivljajte senzorja svetlobe na zgornji strani armaturne plošče.

## Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo

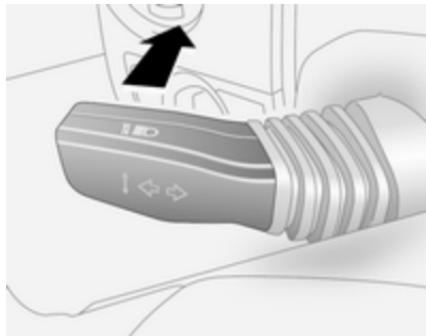
Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi. Pri vključenem kontaktu delujejo luči samodejno.

Vožnja v tujih državah ⇨ 108.

## Vklop luči prek brisalcev

Če pri položaju stikala luči **AUTO** vključite brisalce vetrobranskega stekla za 8 ciklov ali več, se samodejno prižgejo zunanje luči.

## Dolge luči



Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za preklop na kratke luči ponovno povlecite ročico.

Kontrolna lučka ☰ ⇨ 89.

## Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.

## Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov

Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Pri vključenih kratkih lučeh nastavite višino žarometov glede na obremenitev vozila. Pravilna nastavitevi višine žarometov zmanjša slepljenje drugih udeležencev v prometu.

### Vozila brez samodejne višinske nastavitev

Obrnite kolesce v ustrezni položaj:

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 2 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

### Vozila s samodejno višinsko nastavitevijo

Obrnite kolesce v ustrezni položaj:

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 1 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 2 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Avtomatska višinska nastavitev

⇒ 138.

### Samodejno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov

Pri vozilih s ksenonskimi žarometi se višina žarometov samodejno prilagaja obremenitvi vozila.

Če med vožnjo zasveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči, je prišlo do napake. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

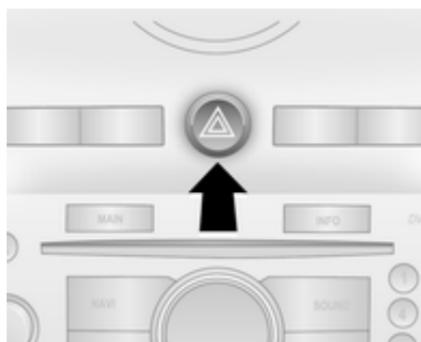
Kontrolna lučka  ⇒ 89.

### Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoriči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po nasprotni strani ceste, nastavite žaromete tako, da asimetrija ne slepi nasproti vozečih voznikov. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

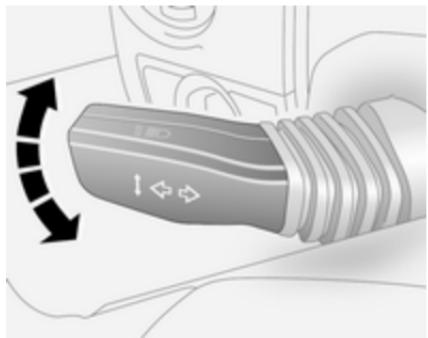
### Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom .

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se opozorilno utripanje vklopi samodejno.

## Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite = desni smerniki navzgor

Ročico potisnite = levi smerniki navzdol

Če potisnete ročico prek točke rahlega upora, ostanejo smerniki vključeni.

Ko obrnete volan v izravnalni (sredinski) položaj, se smerniki samodejno izključijo. Ročica se ne

vrne v primeru minimalnega manevriranja, npr. pri menjavi voznega pasu.

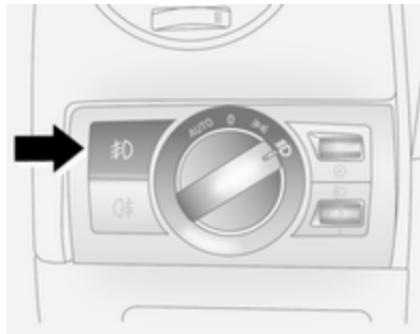
Npr., pri menjavi voznega pasu potisnite ročico samo do točke upora: smerniki utripnejo samo trikrat. Za daljše utripanje smernikov zadržite ročico pritisnjeno do točke rahlega upora.

Jakost zvočnega signala pri vključenem smerniku je odvisna od hitrosti vozila.

Ročni izklop smernikov: rahlo potisnite ročico v izhodiščni položaj.

Kontrolne lučke 83.

## Prednje meglenke



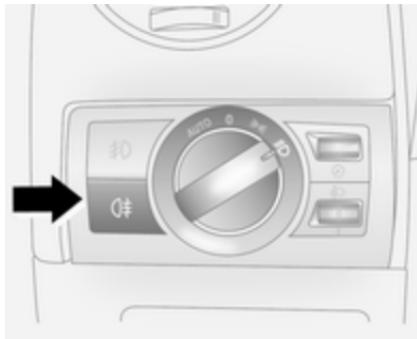
Vklop z gumbom . Kontrolna lučka v instrumentni plošči sveti, kadar so vključene prednje meglenke.

Zadnje meglenke lahko vklopite le pri vključenem kontaktu in vklapljenih žarometih ali stranskih lučeh.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglenk se samodejno prižegejo kratke in stranske luči.

Upoštevajte veljavne predpise o uporabi meglenk v državi, kjer vozite.

## Zadnja megleinka



Vklop z gumbom  $\text{O} \ddot{\text{x}}$ .

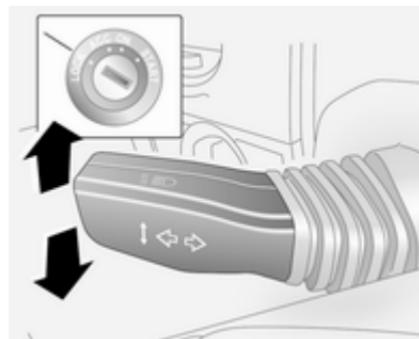
Kontrolna lučka  $\text{O} \ddot{\text{x}}$  v instrumentni plošči sveti, kadar je vključena zadnja megleinka.

Zadnjo megleenko je mogoče vključiti le, če je kontakt vključen je stikalo luči v položaju  $\text{D}$  ali če so vključene sprednje megleinke in je stikalo luči v položaju  $\text{R}$ .

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje megleanke se samodejno prižgejo kratke in stranske luči.

Pri vleki prikolice je zadnja megleinka izklopljena.

## Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Stikalo luči je v položaju **0** ali **AUTO**.
2. Izključite kontakt.
3. Ročico smerokazov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglaši zvočni signal in na ustreznji strani sveti kontrolna lučka smernika.

Za izklop vključite kontakt ali premaknite ročico smernika v nasprotni smeri.

## Vzvratne luči

Svetilo pri vključenem kontaktu in pri vklapljeni vzvratni prestavi.

## Sredinska visoko nameščena zavorna luč

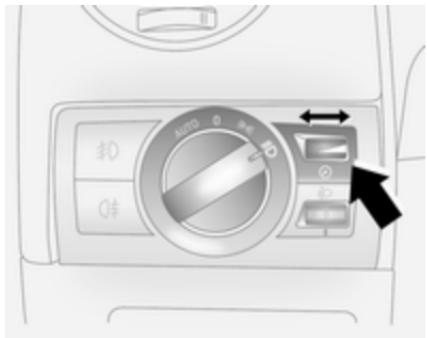
Sveti ob pritisku na nožno zavoro in ima funkcijo tretje zavorne luči, ki dodatno opozori na zaviranje.

## Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežu ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.

## Notranja osvetlitev

### Osvetlitev instrumentov



Po vključitvi kontakta armaturna plošča zasveti.

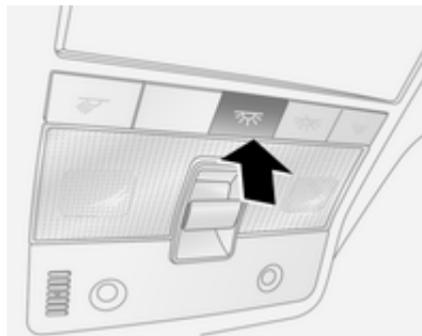
Nastavitev jakosti osvetlitve je mogoča pri prižganih zunanjih lučeh vozila. Želeno svetlost nastavite z vrtenjem vrtljivega gumba na desno ali levo.

Če odprete voznikova vrata ali pritisnete na daljinskem upravljalniku, armaturna plošča

samodejno zasveti za približno 30 sekund ali dokler ne obrnete kontaktnega ključa v položaj ACC.  
Način prikaza 94.

### Stropne luči

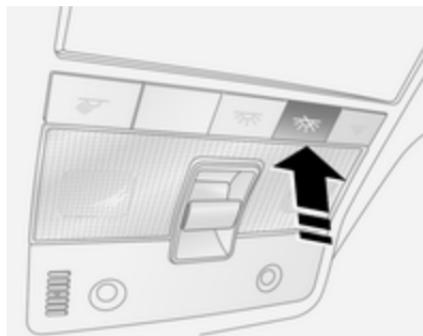
#### Sprednja stropna luč



Sprednje in zadnje bralne luči ter luči v prtljažniku delujejo kot notranja razsvetljiva, ki se priže pri odprtih vratih ali vratih prtljažnika.

Če vrata prtljažnika ostanejo odprta, notranja razsvetljiva sveti 10 minut. Ko zaprete vsa vrata, se notranja razsvetljiva postopno zatemni in po 10 sekundah ugasne.

Če pritisnete tipko na stropni oblogi, se prižejo tako sprednje kot zadnje bralne luči. Za izklop ponovno pritisnite tipko.



Notranjo razsvetljivo lahko takoj izključite s tipko .

**Osvetlitev kontaktne ključavnice**  
Sveti, ko odprete vrata.

Za izklop pritisnite tipko  v stropni oblogi.

### Osvetlitev pepelnika

Prenosni sprednji pepelnik, ki je nameščen v sprednjem držalu za pijačo, sveti odvisno od zunanjih svetlobnih pogojev.

### Osvetlitev sovoznikovega predala

Sveti pri odprttem sovoznikovem predalu.

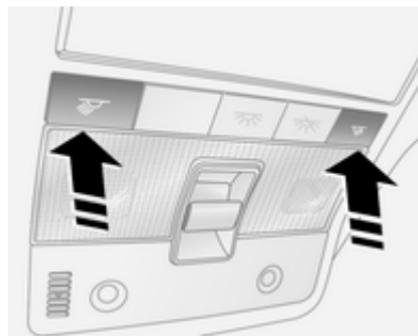
### Osvetlitev prtljažnika



Sveti, ko odprete vrata ali prtljažnik.

### Bralne luči

#### Sprednje bralne luči



Vklop s tipko  ali .

Izogibajte se uporabi sprednjih bralnih luči med vožnjo v temi, saj lahko poslabšajo vozniškovo vidljivost.

### Zadnje bralne luči



Levo in desno zadnje bralne luči je mogoče prižgati ločeno. Pritisnite za vklop ali izklop.

### Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprttem pokrovu kozmetičnega ogledala .

## Funkcije osvetlitve

### Vstopna osvetlitev

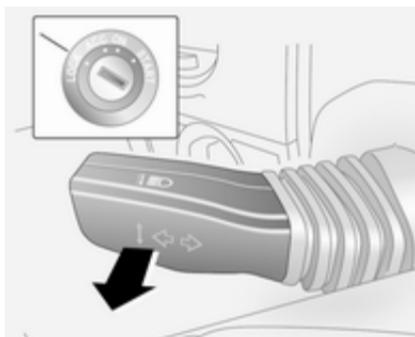
#### Osvetlitev ob dobrodošlici

Odvisno od zunanjih svetlobnih pogojev, varnostne utripalke pri odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom dvakrat utripnejo, zunanje in notranje luči pa se prižgejo za 20 sekund. Ta funkcija pomaga pri iskanju vozila v temi.

#### Osvetlitev ob izhodu

Potem ko voznik zapusti vozilo in zapre vrata, svetijo kratke luči in vzvratne luči nadalnjih 30 sekund.

#### Vklop



1. Izključite kontakt.
2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
3. Odprite voznikova vrata.
4. Potegnite stikalo smernikov (svetlobni blisk).
5. Zaprite voznikova vrata.  
Če ostanejo voznikova vrata odprta, ugasnejo luči po dveh minutah.

Osvetlitev ob izhodu lahko izključite tako, da vstavite ključ v kontaktno ključavnico ali ponovno povlečete ročico smernikov pri odprtih voznikovih vratih.

#### Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

V izogib praznjenju akumulatorja zunanje luči samodejno ugasnejo 10 minut po izključitvi kontakta.

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo ne deluje, če prižgete luči 10 minut po izključitvi kontakta; ključa ni mogoče odstraniti iz ključavnice, dokler akumulator ni napoljen.

## Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Sistemi klimatske naprave .....	114
Prezračevalne šobe .....	118
Vzdrževanje .....	119

### Sistemi klimatske naprave

#### Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- Nastavitev temperature
- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Hitrost ventilatorja

Ogrevanje zadnjega stekla □ 31.

Ogrevani sedeži □ 38.

#### Nastavitev temperature

rdeča = toplo  
modra = hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

#### Usmeritev (porazdelitev) zraka

- ⤒ = prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave
- ⤓ = v predel glave prek nastavljenih prezračevalnih šob in v predel nog
- ⤔ = v predel nog
- ⤖ = na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v predel nog
- ⤘ = na vetrobransko steklo, stekla prednjih vrat in območje glave prek nastavljenih prezračevalnih šob

Možne so tudi vmesne nastavitev.

#### Hitrost ventilatorja

- ▢ = izklop
- 1 = najmanjša hitrost
- 4 = največja hitrost

Nastavite želen prtok zraka s stikalom ventilatorja.

## Klimatska naprava

Kot dodatek k sistemu ogrevanja in prezračevanja ima sistem klimatske naprave naslednje funkcije:

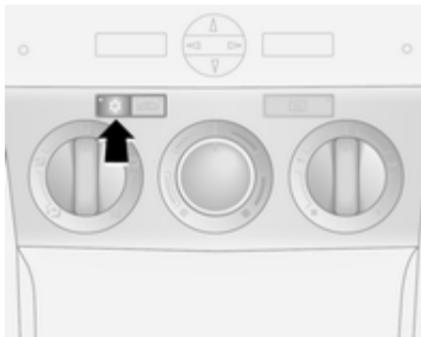
 = Hlajenje

 = Sistem notranjega kroženja zraka

 = Sušenje in odmrzovanje stekel

### Hlajenje

Deluje ob pritisku na gumb  in le ob obratovanju motorja in ventilatorja.



Vklapljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunanjna temperatura nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite: s tem je nižja poraba goriva.

### Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna in sončno streho, da lahko vroč zrak zapusti vozilo.

- Za vklop klimatske naprave pritisnite tipko .
- Za vklop zaprtega kroženja zraka pritisnite tipko .
- Stikalo pritoka zraka postavite v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Ventilator nastavite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

### Zaprti kroženje zraka

Vklop z gumbom .

#### ⚠️ Opozorilo

Vključeno zaprti kroženje zraka prepreči prtok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potnikti v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

## Sušenje in odmrzovanje stekel

Vkllop z gumbom .



- Stikalo pritoka zraka nastavite na  ali .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Ventilator nastavite na najvišjo stopnjo.
- Zaprite sredinske prezračevalne šobe.

- Odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla  31.

Klimatska naprava  in notranje kroženje zraka  se za hitrejše odmrzovanje vključita samodejno, če je izbran položaj  ali .

## Elektronska klimatska naprava



Stikala za:

- Nastavitev temperature
- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Hitrost ventilatorja

**AUTO** = Samodejni način

 = Samodejno zaprto kroženje zraka

 = Sušenje in odmrzovanje stekel

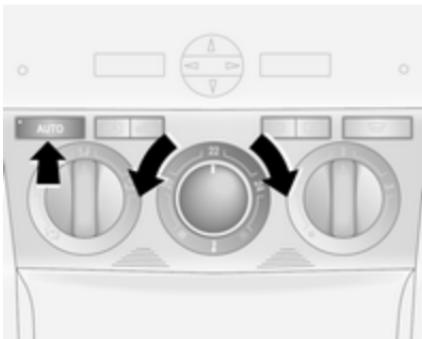
Hlajenje , notranje kroženje zraka  115.

Ogrevanje zadnjega stekla  31.

Ne zakrivajte senzorja notranje temperature (nameščenega pod stikalom ventilatorja) ali senzorja sončne svetlobe (nameščenega pred prezračevalnimi šobami za odmrzovanje vetrobranskega stekla), saj bi to povzročilo motnjo v delovanju sistema.

## Samodejni režim AUTO

Osnovna nastavitev za največje udobje:



- Pritisnite tipko **AUTO**, hlajenje se vključi samodejno.
- Odprite vse prezračevalne šobe
- Nastavite temperaturno stikalo na želeno vrednost.

Udobna nastavitev temperature je 22 °C. Možne so tudi vmesne nastavitev.

Za izključitev samodejnega režima nastavite ventilator v položaj .

Pri avtomatskem delovanju se vse prezračevalne šobe nastavijo samodejno. Zato naj bodo šobe vedno odprte.

### Samodejno notranje kroženje zraka

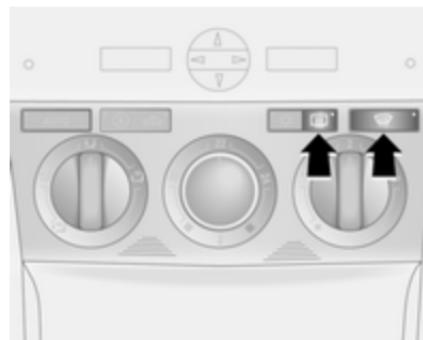
V sistemu za samodejno zaprto kroženje zraka je senzor kakovosti zraka, ki funkcijo samodejno vključi, če zazna prisotnost škodljivih plinov.



Vklop z gumbom .

Samodejno zaprto kroženje zraka deluje samo med tekom motorja.

### Sušenje in odmrzovanje stekel



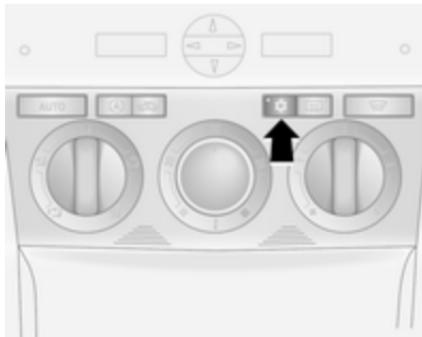
- Pritisnite gumb .
- Nastavite ventilator na želeno hitrost.

Način zaprtega kroženja zraka  se samodejno izključi. Vključite se hlajenje .

Za izključitev sušenja in odmrzovanja stekle ponovno pritisnite tipko , pritisnite tipko **AUTO**, nastavite hitrost ventilatorja ali stikalo pritoka zraka.

Vključite ogrevanje zadnjega stekla  31.

## Ročne nastavitev

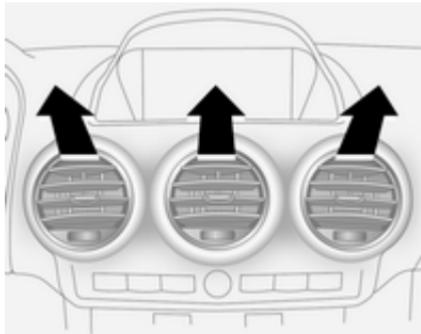


Nastavite klimatizacije lahko spremenite s pritiskom na tipko ali z nastavitev stikala za hitrost ventilatorja ali stikala pritoka zraka. Sprememba nastavitev izključi samodejni režim.

Za vrnilitev na samodejno delovanje pritisnite tipko **AUTO**.

## Prezračevalne šobe

### Nastavljive prezračevalne šobe

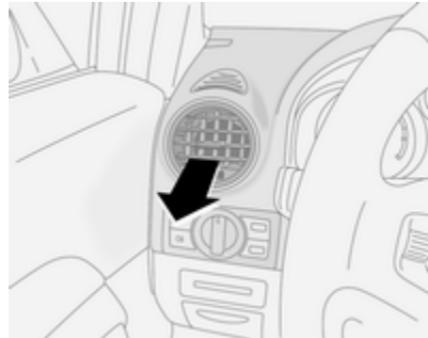


Za zapiranje in odpiranje šob obrnите vodoravno nastavitev kolesce v levo ali desno.

Odprite prezračevalne šobe, če je stikalo pritoka zraka nastavljeno na ali .

Dotok zraka se poveča z vklopom ventilatorja.

S stikalom za nastavitev temperature uravnajte temperaturo zraka na stranskih prezračevalnih šobah.



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

### ⚠️ Opozorilo

Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov. Nevarnost poškodb v primeru trka!

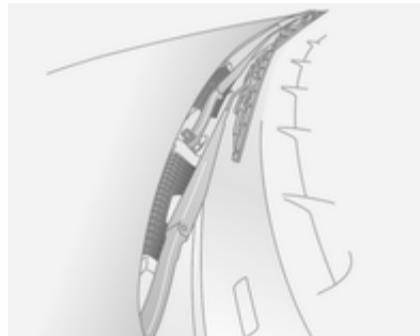
## Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem in zadnjem predelu nog.

Prostor pod prednjimi sedeži mora biti prazen, da lahko zrak doteka v predel nog zadaj sedečih potnikov.

## Vzdrževanje

### Pritok zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

## Mikrofilter zraka

### Čiščenje vstopnega zraka

Mikrofilter prečiščuje v potniški prostor pritekajoč zrak prahu, saj, cvetnega prahu in spor.

### Filter z aktivnim ogljem

Plast aktivnega oglja na mikrofiltru zmanjša neprijetne vonjave iz okolice.

## Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat tedensko za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanjji temperaturi ni mogoče.

## Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši 3 leta po prvi registraciji vozila.

Pregled zajema:

- Test delovanja in tlaka sistema
- Test učinkovitosti ogrevanja
- Preverjanje uhajanja in netesnjnosti
- Preverjanje pogonskega jermenja
- Čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- Test učinkovitosti

## Vožnja in rokovanje

Nasveti za vožnjo .....	121
Zagon in upravljanje .....	121
Izpušni plini .....	126
Avtomatski menjalnik .....	127
Ročni menjalnik .....	131
Pogonski sistemi .....	132
Zavore .....	134
Vozni kontrolni sistemi .....	136
Tempomat .....	139
Sistemi zaznavanja ovir .....	140
Gorivo .....	141
Vleka .....	144

## Nasveti za vožnjo

### Oblast nad vozilom

**Nikoli ne vozite z ugasnjениm motorjem (razen pri vključeni funkciji Autostop)**

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu. Pri vključeni funkciji Autostop delujejo vsi sistemi kot običajno, vendar se nadzorovano zmanjša podpora servo volana, prav tako pa se zmanjša hitrost vozila.

Sistem Stop-start ⇨ 123.

### Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

### Servo volan

Nikoli ne obrnite volana do popolne blokade, ko vozilo miruje, ker utegne to poškodovati servo črpalko.

Kontrolna lučka ⊕! ⇨ 86.

## Zagon in upravljanje

### Vpeljavanje novega vozila

V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med vpeljavanjem je poraba goriva in motornega olja višja kot sicer in postopek samocíščenja filtra sajastih delcev se odvija pogosteje.

Filter sajastih delcev ⇨ 126.

## Položaji kontaktnega stikala



**LOCK** = izključen kontakt  
**ACC** = deblokirani volan,  
izključen kontakt  
**ON** = vklučen kontakt, pri  
dizelskih motorjih:  
predgretje  
**START** = zagon

## Zagon motorja



Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.

Avtomatski menjalnik: Pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v **P** ali **N**.

Ne dodajajte plina.

Dizelski motorji: Obrnite ključ do položaja **ON** za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne  $\Delta$  87.

Ključ obrnite na kratko v položaj **START**. Ključ se samodejno vrne v položaj **ON**.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ v položaj **LOCK**.

Poskusni zagon naj ne trajajo dlje od 15-ih sekund. Če motor ne vzge, počakajte 10 sekund pred ponovitvijo postopka zaganjanja.

Na začetku višje število vrtljajev motorja se z naraščanjem temperature motorja samodejno zniža. Vozite z zmerno hitrostjo, zlasti v hladnem vremenu, dokler ni dosežena normalna delovna temperatura motorja.

## Zagon motorja pri nizkih temperaturah

V ekstremnem mrazu, npr. pri temperaturi pod  $-20^{\circ}\text{C}$ , lahko zagon motorja traja do 30 sekund.

Obrnite ključ v položaj **START** in ga držite, dokler se motor ne zažene. Poskusni zagona naj ne trajajo dlje od 30-ih sekund. Če motor ne vzge, počakajte 10 sekund pred ponovitvijo postopka zaganjanja.

Zagotovite uporabo motornega olja z ustrezno viskoznostjo in ustreznega goriva. Vozilo mora biti redno servisirano, akumulator mora biti ustrezno napoljen.

## Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitev, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor. Motor se spet samodejno zažene takoj, ko pritisnete sklopko. Senzor stanja akumulatorja skrbi, da se funkcija Autostop izvaja le, ko je akumulator dovolj poln za ponovni zagon motorja.

### Aktiviranje

Stop-start sistem je na razpolago takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpoljeni prej navedeni pogoji.

### Deaktiviranje



Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom na tipko **eco**. Ko je funkcija izklopljena, LED lučka v tipki ugasne.

### Autostop

Če se vozilo premika počasi ali stoji, lahko funkcijo Autostop vključite na naslednji način:

- Pritisnite stopalko sklopke
- prestavite v nevtralni položaj
- spustite stopalko sklopke

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.



Funkcijo Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljavjev motorja.

V času funkcije Autostop delujejo ogrevanje, servo volan in zavore kot običajno.

Klimatska naprava utegne, odvisno od učinkovitosti hlajenja, začasno onemogočiti funkcijo sistema Stop-start.

### Svarilo

Med samodejno zaustavitvijo lahko pride do zmanjšanja delovanja servovolana.

#### Pogoji za vklop funkcije Autostop

Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev. V nasprotnem primeru vklop funkcije Autostop ni mogoč.

- Stop-start sistem se ne izklopi ročno,
- pokrov motorja je dobro zaprt,
- voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet,
- akumulator je dovolj poln in v dobrem stanju,
- motor je ogret,
- temperatura hladilne tekočine motorja ni prenizka,
- temperatura okolice ni prenizka,
- funkcija odmrzovanja stekel ni vklopljena,
- sistem klimatske naprave ne onemogoča ustavitev motorja,

■ vakuum v zavornem sistemu je ustrezen,

■ vozilo se je po zadnjem vklopu funkcije Autostop premaknilo.

Vpeljavanje novega vozila ⇨ 121.

#### Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

V stop-start sistem je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagonne motorja.

#### Ponoven ročni zagon motorja

Za ponovni zagon motorja pritisnite na sklopko.

Zagon motorja označuje kazalec števca vrtljavajev motorja v legi za prosti tek.

Če izbirno ročico preklopite iz neutralnega položaja brez predhodnega pritiska na sklopko, zasveti lučka  ali se prikaže simbol v sistemu Voznikov informacijski zaslon.

Kontrolna lučka  ⇨ 89.

#### Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Če se med trajanjem funkcije Autostop zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor.

- Stop-start sistem se izklopi ročno,
- odpre se pokrov motorja,
- odpenjanje varnostnega pasu voznika in odpiranje voznikovih vrat,
- temperatura motorja pada prenizko,
- akumulator ni več dovolj poln,
- vakuum v zavornem sistemu ni več ustrezen,
- vozilo se začne premikati,
- vklopi se funkcija odmrzovanja stekel,
- sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja.

## Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dovod goriva se v potisnem hodu za boljše zaviranje motorja samodejno prekine npr. pri spustu ali zaviranju.

## Parkiranje

- Vedno zategnjite električno ročno zavoro.

Potegnite stikalo (P).

Za maksimalno silo, npr. pri parkiranju s prikolico ali na klancu potegnjite stikalo (P) dvakrat.

- Ugasnite motor in obrnite ključ v položaj **LOCK**, potisnite ključ v ključavnico in ga odstranite.

Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom pritisnite nožno zavoro in pretaknite v **P**, preden pritisnete ključ v ključavnico in ga odstranite.

- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj

**P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo v klancu in obrnjeno navzdol, vklopite vzvratno prestavo ali pretaknite izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaklenite vozilo s tipko **=** na radijskem daljinskem upravljalniku  
⇒ 21 in aktivirajte alarmno napravo  
⇒ 25.
- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Zaprite okna in sončno streho.
- Ugasnite zunanje luči; če tega ne storite, se pri odprtih voznikovih vratih oglasi opozorilna naprava za žaromete.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇒ 150.
- Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite motor pred

ugašanjem delovati še 1 ali 2 minuti v prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Priprava vozila na daljše mirovanje  
⇒ 149.

## Izpušni plini

### △ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrti prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

Kontrolna lučka emisije motorja ⇨ 84.

### Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prestrež dizeselske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja

(regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih brez predhodnega obvestila.

Filter se redno čisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 15 minut. Med tem utegne priti do povisane porabe goriva. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.



Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, je o tem voznik obveščen s kontrolno lučko ⇨ 87.

⇨ sveti, ko je filter sajastih delcev nasičen. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

⇨ utripa, ko je filter sajastih delcev maksimalno nasičen. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

### Postopek čiščenja

Za začetek postopka čiščenja nadaljujte vožnjo in takoj ko cesta in prometne razmere omogočajo, povečajte hitrost na več kot 50 km/h. Vzdržujte število vrtljajev motorja nad 2000/min. Po potrebi preklopite v nižjo prestavo. Sproži se samočiščenje filtra sajastih delcev. Med postopkom čiščenja ne izključite vžiga.

Če sveti kontrolna lučka ⇨ v instrumentni plošči tudi med delovanjem motorja, morda obstaja

napaka v filtru sajastih delcev ⇨ 84.  
Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### Svarilo

Če se postopek samočiščenja prekine, obstaja možnost večjih poškodb motorja.

Čiščenje je dovršeno hitreje pri višjih hitrostih in obremenitvah motorja.  
Kontrolna lučka  ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

### Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

### Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh ⇨ 141, ⇨ 199 utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebнемu dolgemu aktiviraju zaganjača, vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomerrega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Kontrolna lučka emisije motorja ⇨ 84.

## Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

### Prikazovalnik menjalnika



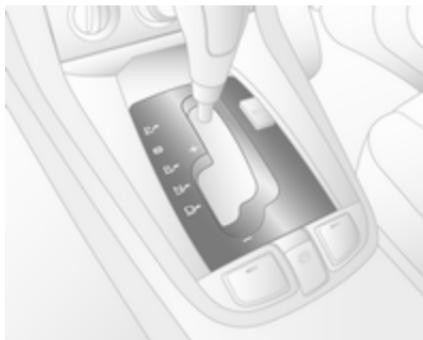
Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

- P** = parkirni položaj
- R** = vzvratna prestava
- N** = nevtralno – prosti tek

**D** = položaj za vožnjo (avtomatski režim)

**1-6** = izbrana prestava v ročnem režimu

### Izbirna ročica



**P** = parkiranje: prednja kolesa so blokirana. Vklopite samo pri mirujočem vozilu in zategnite električno ročno zavoro

**R** = vzvratna: vklopite jo le pri mirujočem vozilu

**N** = nevtralno ali prosti tek

**D** = položaj za vožnjo (avtomatski režim pri vseh prestavah)

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** in **N** le pri vključenem kontaktu in pritisnjenu zavornem pedalu.

Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Nikoli ne pretikajte v **P** ali **R** medtem, ko se vozilo premika.

Motor lahko zaženete le v položajih **P** ali **N**. Pred zagonom pritisnite zavorni pedal ali vklopite električno ročno zavoro.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo lesti.

### Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo; glejte Ročni režim.

Uporaba zavornega učinka motorja lahko, v nasprotju z uporabo nožne zavore pri spustih, prispeva k daljši življenjski dobi zavor.

### Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v vodi, ledu, pesku, blatu snegu ali v luknji. Pretikajte izbirno ročico med **D** in **R** v ponavljajočem vzorcu, medtem ko rahlo pritiskate na pedal za plin, če je vozilo v prestavi. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Če vozila ni mogoče rešiti iz nastale situacije tudi po večkratnem nihanju, bo morda potrebna vleka ⇨ 186.

### Parkiranje

Zategnite električno ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

## Ročni način prestavljanja



Izbirno ročico pretaknite iz položaja **D** v levo in jo nato potisnite rahlo naprej ali nazaj.

**+** = Preklop v višjo prestavo.

**-** = Preklop v nižjo prestavo.

Pretaknite izbirno ročico v ustrezní smeri. Vrne se v srednji položaj.

Prestavljanje v ročnem režimu je izvedljivo z dodajanjem plina. Če je število vrtljajev motorja prenizko, menjalnik prepreči zastoj motorja, s tem ko samodejno prestavi v nižjo prestavo.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

Prestave je mogoče preskočiti s ponavljajočim pretikanjem izbirne ročice v kratkih intervalih.

Po ustavitvi se samodejno vklopi 1. prestava. Pri speljevanju na spolzki podlagi pretaknite izbirno ročico naprej, da se vklopi 2. prestava.

Za vrnитеv v **D** pretaknite izbirno ročico nazaj na desno.

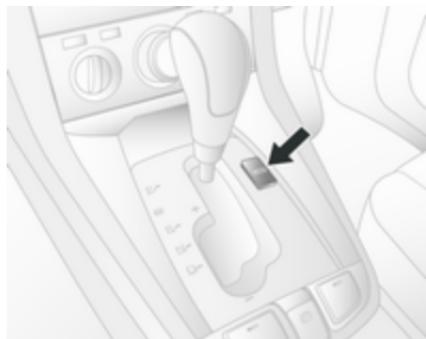
## Elektronsko krmiljeni vozni programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.

## Kickdown (naglo pospeševanje)

Ko pritisnete pedal za plin čez točko upora pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo tako v avtomatskem kot ročnem režimu. Za dobro pospeševanje je na voljo maksimalna moč motorja.

## Ekonomični način vožnje



V ekonomičnem načinu vožnje menjalnik prilagodi shemo prestavljanja tako, da je poraba goriva čim manjša.

**Aktiviranje**

V avtomatskem režimu pritisnite tipko **ECO**; kontrolna lučka **ECO** v instrumentni plošči svetí ▷ 88.

Nastavite določenih elektronskih sistemov se prilagodijo tako, da je poraba goriva čim manjša.

- Motor počasneje reagira na pedal za plin.
- Točke za samodejno prestavljanje navzgor so pomaknjene nižje, točke za samodejno prestavljanje navzdol pa višje.
- Menjalnik prilagodi delovanje motorja na potovalno hitrost, pri čemer se izboljša učinkovitost ob povečanju moči in navora.
- Poraba goriva je tako nižja kot pri hitrem pospeševanju vozila.  
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu ▷ 125.

Ne uporabljajte ekonomičnega načina vožnje med vleko, npr. prikolice.

**Deaktiviranje**

Ekonomični način vožnje se izključi s ponovnim pritiskom na tipko **ECO**; kontrolna lučka **ECO** v instrumentni plošči ugasne.

**Napaka**

V primeru napake samodejnega menjalnika zasveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči ▷ 84.

Samodejno prestavljanje lahko poteka manj uglajeno kot običajno ali pa, če je napaka resna, povsem odpove. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Če sveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči med delovanjem motorja, morda obstaja napaka v elektroniki menjalnika ▷ 84.

Elektronika vključi program zasilnega delovanja, lahko se poveča poraba goriva in se poslabšajo vozne lastnosti. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

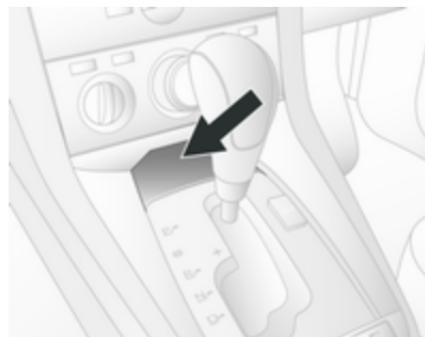
**Prekinitev napajanja z električnim tokom**

Če je akumulator vozila prazen in je menjalnik v prestavi, sklopka ne popusti. Vozila ni mogoče premakniti. Izbirne ročice ni mogoče pretakniti iz položaja **P** ali **N**.

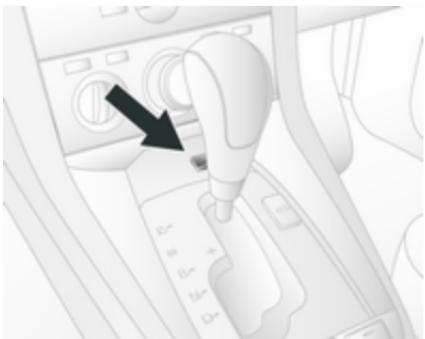
Če je akumulator izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli ▷ 184.

Če temu ni vzrok izpraznjen akumulator, sprostite izbirno ročico:

1. Izključite kontakt in odstranite ključ.
2. Pritisnite in pridržite nožno zavoro.



3. Snemite pokrivno oblogo.



4. Pritisnite in pridržite sprostilni gumb zapore menjalnika.
5. Prestavite v prosti tek (**N**).
6. Namestite pokrivno oblogo.
7. Zaženite motor in pretaknite v izbrano prestavo.

Vzrok prekinitev napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Ročni menjalnik



Vzvratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Sklopke ne pustite drseti po nepotrebнем.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noge ne počiva na pedalu sklopke.

### Svarilo

Odsvetujemo vožnjo z naslonjeno roko na prestavni ročici.

## Pogonski sistemi

### Pogon na vseh kolesih

Pogon na vseh kolesih je aktiven sistem na zahtevo, ki se vključi samodejno in ne potrebuje voznikovega ukaza. Odvisno od voznega okolja, vozilo samodejno preklaplja med pogonom na dveh kolesih in pogonom na vsa kolesa, s čimer zagotavlja boljši oprijem in stabilnost pri vožnji.

Če prednji kolesi zdrsavata, se samodejno vključi pogon zadnjih koles. Več navora se prenaša na kolesa, ki imajo boljši oprijem, kar zagotavlja optimalno stabilnost v vseh pogojih. Pri intenzivnejši vožnji se ob vklisu lahko zasliši rahel hrup. Sistem poleg vožnje po neutrjenih poteh omogoča tudi vožnjo po običajnih cestah, pri čemer ne prihaja do čezmernega obrabljanja pnevmatik ali vozne podlage ali do poslabšanja nadzora.

Uporabljajte ustrezne pnevmatike za prevladujoče pogoje cestne podlage in zagotovite pravilen tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom) ▷ 204. Za optimalen učinek sistema naj bodo pnevmatike na vozilu vse enako obrabljene.

Če med vožnjo utripa kontrolna lučka  v instrumentni plošči, je pogon na vseh kolesih začasno onemogočen. Če  stalno utripa, je v sistemu napaka; poiščite strokovno pomoč servisne delavnice.

Kontrolna lučka pogona na vseh kolesih  ▷ 85.

### Vožnja po običajnih cestah

Izboljšan oprijem pogona na vseh kolesih nudi več nadzora pri vožnji v neugodnih pogojih cestiča, zlasti na snegu in ledu. Kljub temu pa vozila s pogonom na vseh kolesih ne zagotavljajo popolne zaščite pred zdrsom in nimajo krajše zavorne poti.

Vozila s pogonom na vseh kolesih imajo višje težišče kot običajna vozila. Zavojem se vedno približujte z ustrezno hitrostjo vožnje. V zavojih ne

vozite tako hitro kot bi vozili z običajnim vozilom. Močan bočni veter lahko vpliva na upravljanje z vozilom. Pri močnem bočnem vetru zmanjšajte hitrost vožnje.

### Vožnja izven utrjenih cest

- Izogibajte se visokim oviram (npr. skale ali drevesni štori), ki bi lahko poškodovale podvozje in pnevmatike vašega vozila.
- Če ste vozili po blatni podlagi, preizkusite delovanje zavor, da se blato loči od zavornih površin.
- Med vožnjo po grobem terenu trdno držite volan. Terenski pogoji lahko povzročijo sunkovit, nepričakovani zasuk volana.

Upoštevajte odmik od tal, nagib, kot približevanja in oddaljevanja ter globino pogrezanja, zlasti na razgibanem terenu in pri brodenju, saj bi vozilo lahko obtičalo in se po možnosti poškodovalo.

Mere vozila ▷ 201.

Vleka vozila ▷ 186.

## Vožnja preko vode

Ne prekoračite največje globine brodenja  $\diamond$  201.

Preverite globino vode: izberite najmanjši kot vstopa v vodo in izstopa iz nje. Vzdržujte stabilno število vrtlajev motorja, da voda ne vdre v izpušni sistem, hkrati pa v izogib pljuskovanju vode ne prekoračite hitrosti 5 km/h.

Če je le mogoče, vozite s tokom vode in ne proti njemu. Če se vožnji proti toku ni mogoče izogniti, zapeljite v vodo pod kotom in usmerite vodilni vogal vozila tako, da ne pride do vdora vode v motorni prostor.

Izogibajte se pljuskovanju vode - če voda doseže sistem za vžig, se lahko ustavi motor.

Preprečite vdor vode v sistem za vsesavanje zraka. Če voda vdre v sistem za vsesavanje zraka, lahko pride do poškodbe motorja in s tem do visokih stroškov popravila.

Ko zapeljete iz vode, preizkusite delovanje zavor - mokre zavore so manj učinkovite kot suhe. Ob prvi

priložnosti poskrbite za servisna opravila za primer vožnje prek vode, vključno s kontrolami vdora vode.

## Servisne kontrole po vožnji prek vode

Preverite, ali je voda vdrla v:

- Rezervoar zavorne tekočine
- Vložek zračnega filtra
- Motor
- Menjalnik
- Pogonske gredi
- Notranjost vozila

Zamenjajte mazalno olje ali hidravlično tekočino, ki ime mlečen videz, kar nakazuje na vdor vode.

## Čiščenje

Po vožnji izven utrjenih poti vozilo temeljito očistite, takoj ko je mogoče.

Ne čakajte, da bi se blato strdilo na katerem koli delu vozila, saj blato postane abrazivno in lahko poškoduje lak, stekla, tesnila, ležaje in zavorne komponente. Zasušeno blato lahko občutno poslabša pretok zraka skozi in prek mehanskih komponent ter

povzroči lokalno pregrevanje in okvaro delov, zlasti tistih v motornem prostoru.

Za pravilen pretok zraka zagotovite čistočo jedra hladilnika in območja med hladilnikom in vmesnim hladilnikom/hladilnikom olja (če je vgrajen). Prepričajte se, da hladilnik in hladilna jedra niso blokirani (pesek, blato itd.)

Preglejte pnevmatike.

Očistite in preglejte mehanske dele vozila, zlasti naslednja območja:

- pogonske gredi, vključno s tesnilnimi manšetami
- zavorna sedla, obloge in kolute sprednjih zavor
- vzmetenje spredaj
- tesnilne manšete izklopnih vilic sklopke
- zavorna sedla, obloge in kolute zadnjih zavor
- vzmetenje zadaj
- rezervoar za gorivo s spodnjo zaščito

- oddušniki, obe premi in rezervoar za gorivo
  - ventil za zaznavanje obremenitve
  - razdelilno gonilo s spodnjo zaščito
  - oljna kad s spodnjo zaščito
- Upoštevajte naslednje napotke:
- Ne brizgajte vode z visokim tlakom neposredno v tesnila
  - Pri odstranjevanju blata in kamnov z zavornih sedel in pregledu obrabljenosti zavornih oblog je treba odstraniti kolesa
  - Območja na zgornji strani spodnjih ščitnikov je treba odstraniti kamne, da ne pride do poškodb oljne kadi in rezervoarja za gorivo

## Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za obračanje volana je potrebna znatno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potreben pritisniti bistveno močneje. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka (①) ▷ 84.

## Sistem proti blokiraju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Tako ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulzirjanju ves čas pritis kali do konca. Pedala ne spuščajte.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.

Kontrolna lučka (②) ▷ 85.

## Napaka

### ⚠️ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej

opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

Ob povečani previdnosti lahko nadaljujete z vožnjo. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Ročna zavora

### Električna ročna zavora



#### Vklopite samo pri mirujočem vozilu.

Potegnite stikalo (P), ročna zavora deluje samodejno z ustrezno silo. Za maksimalno silo, npr. pri parkiranju s prikolico ali na klancu potegnite stikalo (P) dvakrat.

Električno ročno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu.

Vsekakor pa električne ročne zavore ne vklapljamte prevečkrat pri stoječem motorju, ker se sicer lahko izprazni akumulator.

Pred zapuščanjem vozila preverite stanje električne ročne zavore.

Kontrolna lučka (P) ⇨ 85.

#### Sproščanje

Vključite kontakt. Zadržite nožno zavoro pritisnjeno in potegnite stikalo (P).

Če nožna zavora ni pritisnjena, ko skušate popustiti električno ročno zavoro, se oglasi zvočno opozorilo in v instrumentni plošči sveti kontrolna lučka ⚡ ⇨ 89.

#### Funkcija speljevanja

Če med delovanjem motorja pretaknete v prestavo za vožnjo naprej (ročni menjalnik) ali izberete D (avtomatski menjalnik), nato pa pritisnete pedal za plin, električna ročna zavora samodejno popusti. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo (P).

Ta funkcija pomaga pri speljevanju na vzponih.

Agresivno speljevanje skrajša dobro trajanja sestavnih delov.

#### Dinamično zaviranje med vožnjo

Med vožnjo in pri potegnjenem stikalnu (P) se oglasi zvočno opozorilo in električna ročna zavora sicer zmanjša hitrost vozila, vendar ga ne ustavi.

S popuščanjem stikala (P) se prekine tudi dinamično zaviranje.

#### Napaka

Če pride do napake v sistemu električne ročne zavore, sveti kontrolna lučka ⚡ ⇨ 85.

Vklop električne ročne zavore v primeru napake: povlecite in zadržite stikalo (P) za nekaj sekund. Če sveti kontrolna lučka (P), je bila električna ročna zavora uspešno vklopljena.

Sprostite električno ročno zavoro: potisnite in pridržite stikalo (P) nekaj sekund. Če kontrolna lučka (P) ugasne, je bila električna ročna zavora uspešno popuščena.

Če kontrolna lučka (P) utripa: električna ročna zavora ni povsem popuščena oz. zategnjena. Če (P) pri vključenem kontaktu in pritisnjem zavornem pedalu stalno utripa, popustite električno ročno zavoro in jo poskusite ponovno vklopiti.

Če (P) še vedno utripa, ne poskušajte nadaljevati vožnje. Če bo potrebno, postavite pred ali za kolesi zagozde za preprečitev premikanja vozila z mesta. Motnje dajte odpraviti strokovnjaku v servisni delavnici.

## Zavorni pomočnik

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprosti maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Tako ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

## Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nepričakovano premikanje pri vožnji v klancu.

Ko spustite nožno zavoro po ustavitvi v klancu, ostanejo zavore vklopljene še 2 sekundi. Zavore samodejno popustijo, kakor hitro začne vozilo speljevati.

## Vozni kontrolni sistemi

### Elektronski stabilnostni nadzor

Elektronski stabilnostni nadzor (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik. Preprečuje tudi zdrsavanje pogonskih koles.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekrmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESC začne delovati, kakor hitro ugasneta kontrolni lučki in v instrumentni plošči po vključitvi kontakta.

Med posredovanjem sistema ESC kontrolna lučka utripa .

### ⚠️ Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

### Deaktiviranje



Če pri aktivni funkciji ESC kolesa zdrsavajo na mokri, zasneženi ali poledeneli cesti, se število vrtljajev motorja morda ne bo povečalo kljub pritiskanju na pedal za plin. Vozilo se morda ne bo premaknilo.

S kratkim pritiskom na tipko izključite funkcijo ESC, da se poveča število vrtljajev motorja. Na instrumentni plošči sveti indikator .

ESC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke . Kontrolna lučka ugasne.

Kontrolna lučka ⇨ 87.

### Hidravlična zavorna pomoč

Če funkcija ESC prepozna stanje, ki zahteva močno zaviranje, se samodejno poveča zavorni tlak na kolesih.

### Aktivna zaščita proti prevrnitvi

Če se vozilo premika na nestabilen način, ta funkcija pomaga ohraniti normalno stabilnost vozila.

### Priklopniški Stabilnostni Program

Če zazna sistem znatnejše zanašanje, se zmanjša moč motorja in kolesa so posamično zavirana, dokler se smer vozila ne stabilizira. Pri posredovanju sistema poskusite čim manj sukat volan.

### Sistem za nadzorovan spust

Sistem za nadzorovan spust (DCS) dopušča vožnjo z nizko hitrostjo brez pritiskanja zavornega pedala. Vozilo samodejno upočasni na nizko hitrost in vzdržuje to hitrost, če je sistem vključen. Med delovanjem sistema utegne priti do rahlega hrupa in vibracij iz zavornega sistema.

### Svarilo

Funkcijo uporabljajte samo pri spuščanju po strmih pobočjih pri vožnji izven ceste. Ne uporabljajte pri vožnji po običajnem cestišču. Nepotrebna raba funkcije DCS, npr. pri vožnji po običajnih cestah, lahko poškoduje zavorni sistem in delovanje sistema ESC.

## Aktiviranje



Pri hitrosti pod približno 50 km/h pritisnite tipko . Zelena kontrolna lučka v instrumentni plošči utripa v opozorilo, da je sistem DCS aktivен. DCS se ne vklopi pri hitrosti nad 50 km/h, tudi če pritisnete tipko.

## Deaktiviranje

Ponovno pritisnite tipko . Zelena kontrolna lučka ugasne. Sistem se izključi tudi s pritiskom zavornega pedala ali pedala za plin.

## Napaka

Rumena DCS kontrolna lučka utripa v opozorilo, da DCS ni pripravljen na delovanje, ker niso izpolnjeni vsi pogoji (visoka temperatura zavornih oblog 350 - 400 °C) zaradi pogostega zaviranja. Ko pada temperatura zavornih oblog pod 350 °C, kontrolna lučka ugasne.

Rumena DCS kontrolna lučka sveti v opozorilo, da so v sistemu motnje (previsoka temperatura zavornih oblog: nad 400 °C) zaradi prekomernega zaviranja. Ko pada temperatura zavornih oblog pod 350 °C, kontrolna lučka ugasne. Navedene temperature se lahko razlikujejo glede na stanje vozila in klimatske razmere.

Utrpanje ali svetenje rumene kontrolne lučke opozarja voznika na to, da se morajo zavorne obloge ohladiti: vozite s čim manj zaviranja. Če kontrolna lučka ne ugasne, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

DCS kontrolne lučke 86.

## Avtomatska višinska nastavitev

Zadnji del vozila se samodejno dvigne na višino, ki ustreza obremenitvi vozila med vožnjo. To poveča hod vzmetenja in odmik od tal, kar izboljša vozne zmogljivosti.

Sistem avtomatske višinske nastavitev se aktivira po nekaj kilometrih vožnje, kar je odvisno od obremenitve vozila in površine vozišča.

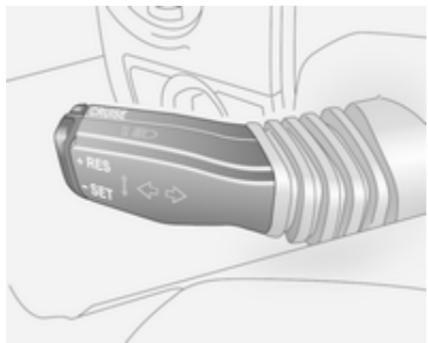
V primeru napake ne preobremenjujte vozila. Napako daje nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov 107.

## Tempomat

Omogoča shranitev in ohranitev hitrosti nad 40 km/h. Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Zastran varnostnih razlogov se Tempomata ne more aktivirati, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala.



Ne uporabljajte Tempomata, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Pri avtomatskem menjalniku je vožnja z vključenim Tempomatom priporočljiva le v samodejnem režimu. Kontrolna lučka 90.

### Aktiviranje

Pritisnite tipko **CRUISE**; kontrolna lučka v instrumentni plošči sveti rumeno. Pospešite na želeno hitrost, pritisnite in spustite tipko - **SET**. Trenutna hitrost se shrani in vzdržuje. Sveti kontrolna lučka zeleno. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

### Pospeševanje

Pri aktivnem tempomatu pridržite tipko + **RES** ali ponavljajoče pritiskajte tipko + **RES**: hitrost se povečuje zvezno ali v majhnih korakih.

Drugače: pospešite do želene hitrosti in jo shranite s pritiskom na tipko - **SET**.

### Upočasnjevanje

Pri aktivnem tempomatu pridržite tipko - **SET** ali ponavljajoče pritiskajte tipko - **SET**: hitrost se zmanjšuje zvezno ali v majhnih korakih.

### Deaktiviranje

Pritisnite tipko **CRUISE**; kontrolna lučka ugasne in hitrost vozila se počasi zmanjšuje.

Samodejni izklop:

- hitrost vozila pod 45 km/h,
- ko pritisnete zavorni pedal,
- ko pritisnete pedal sklopke,
- izbirna ročica v **N**,
- elektronski stabilnostni nadzor je aktivien.

### Priklic shranjene hitrosti

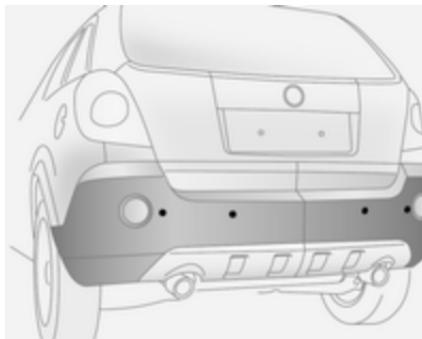
Pritisnite tipko + **RES** pri hitrosti nad 45 km/h. Ohranila se bo novo nastavljena hitrost.

### Brisanje shranjene hitrosti

Shranjena hitrost se zbrisuje s pritiskom tipke **CRUISE** ali z izključitvijo kontakta.

## Sistemi zaznavanja ovir

### Parkirni pomočnik



Parkirni pomočnik olajša parkiranje z meritvijo razdalje med vozilom ter oviro pred in za vozilom in opozarja voznika z zvočnim signaliziranjem. Vsekakor pa je voznik tisti, ki je odgovoren za morebitne posledice pri parkiranju vozila.

Sistem meri razdaljo s štirimi senzorji v zadnjem in sprednjem odbijaču.

Kontrolna lučka **P** 86.

### Aktiviranje



Sistem je treba pri vključenem kontaktu aktivirati ročno.

Pritisnite tipko **P** na armaturni plošči. LED lučka v tipki se prižge in aktivira funkcijo, ko je vklopjena prestava za vožnjo naprej ali vzvratno in je električna ročna zavora popuščena.

Na oviro vas opozori zvočni signal. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še

30 cm, je zvočni signal neprekinjen. Zvočni signal se lahko spremeni odvisno od vrste zaznane ovire.

### Deaktiviranje

Za izključitev funkcije ponovno pritisnite tipko; LED lučka v tipki ugasne. Kontrolna lučka **P** v instrumentni plošči sveti, dokler hitrost vozila ne prekorači 25 km/h.

Sistem se samodejno izključi, ko hitrost vozila prekorači 8 km/h ali ko je izbirna ročica v nevtralnem položaju (avtomatski menjalnik v **N** ali **P**).

Če ponovno pritisnete tipko **P** , LED lučka v tipki ugasne. Sistem se ponovno vključi, ko je vklopjena prestava za vožnjo naprej ali vzvratno in je električna ročna zavora popuščena.

### Napaka

V primeru napake sistema zasveti kontrolna lučka **P** na instrumentni plošči.

Če se neprekinjeno oglaša 3-kratni zvočni signal, čeprav v bližini sprednjega ali zadnjega odbijača ni ovir, je v sistemu napaka. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Pomembni nasveti za uporabo sistema parkirnega pomočnika

### ⚠️ Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

### Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti s snegom ali ledom, se zmanjša njihov delovni učinek. Sistem morda ne bo zaznal ostrih ali ozkih predmetov, debelih oblačil ali mehkih materialov, ki absorbirajo frekvenco.

Zato je pri vzvratni vožnji potrebna posebna previdnost, tudi če sistem deluje. To je treba upoštevati še posebno tedaj, ko so v bližini pešci.

## Gorivo

### Goriva za bencinske motorje

Uporabljajte le neosvinčeno gorivo v skladu s standardom DIN EN 228.

Motor vašega vozila lahko deluje z gorivom E10, ki izpoljuje navedene standarde. Gorivo E10 vsebuje do 10 % bioetanola.

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom ⌂ 199. Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom zmanjša moč motorja in poveča porabo goriva.

### Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 228 ali enakovrednim standardom, lahko pride usedlin ali poškodb motorja in posledično tudi izgube garancije.

### Svarilo

Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom utegne povzročati nenadzorovano izgorevanje, klenkanje, kar lahko uniči motor.

### Gorivo za motorje, prirejene za uporabo etanola (E85)

Če je dostop do goriva E85 omejen, lahko dolijete gorivo z drugačno vsebnostjo metanola ali običajno gorivo RON 95. Sistem za nadzor in upravljanje motorja se samodejno prilagodi količini etanola v gorivu.

Gorivo E85 mora izpolnjevati zahteve standardov CWA 15293 ali SS 155480.

Ko pade zunanja temperatura približno pod -10 °C, morate uporabiti gorivo z večjim deležem bencina. Uporaba E85 pri nižjih temperaturah lahko povzroči težje vžiganje motorja vozila. Že malo povečan delež bencina bistveno prispeva k lažjemu zagonu hladnega motorja.

Kadar vozite z gorivom z dodatkom etanola, je navor motorja med ogrevanjem motorja (pod 50 °C) omejen.

Etanol vsebuje na liter manj energije kot bencin, zato se med vožnjo z E85 poraba goriva v primerjavi z bencinom poveča. Posledično lahko z eno posodo goriva E85 prevozite manj kilometrov, kot z eno posodo bencina.

### Svarilo

Nekateri dodatki bencinu lahko v kombinaciji z etanolom povzročijo zmanjšanje voznosti. Iz tega razloga priporočamo, da na vsakih 10000 km rezervoar napolnite do vrha samo z bencinom. Večino tega porabite, preden ponovno dolijete gorivo.

### Goriva za dizelske motorje

Uporabljajte le dizelsko gorivo v skladu s standardom DIN EN 590.

V državah zunaj Evropske unije uporabljajte gorivo Euro-Diesel z vsebnostjo žvepla pod 50 delcev na milijon.

### Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 590 ali enakovrednim standardom, lahko pride do izgube moči motorja, povečane obrabe ali poškodb motorja in posledično tudi izgube garancije.

Uporaba ladijskega dizelskega olja, kurilnega olja, dizelskega goriva, ki je v celoti ali delno izvlečeno iz rastlin (npr. repično olje ali biodizel), akvazolov in podobnih nafto-vodnih emulzij ni dovoljena. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

## Dotakanje goriva

### ⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izključite motor in vse pomožne grelce z izgorevalno komoro. Izključite vse mobilne telefone. Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

### ⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

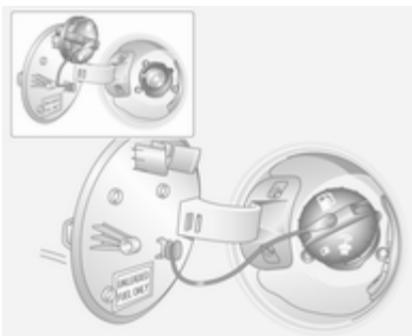
Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

### Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji levi strani vozila.

Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje  $\Delta 21$ . Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter.



Odklepanje pokrova: obrnite ga v obratno smer urinega kazalca. Če se zasliši sikajoč zvok, počakajte, da leta preneha, preden povsem odvijete pokrov.

Odvijte pokrov, ga snemite in zataknite na držalo na notranji strani lopute.

Po napolnitvi namestite pokrov rezervoarja in ga zaprite z vrtenjem v smeri urnega kazalca, dokler se ne zasliši večkratno klikanje. Pokrov privijte do konca, sicer lahko zasveti kontrolna lučka v instrumentni plošči  $\Delta 84$ .

Zaprite loputo rezervoarja za gorivo.

### Svarilo

Razlitoto gorivo takoj pobrišite.

## Pokrov rezervoarja goriva

Le originalni pokrov rezervoarja goriva zagotavlja pravilno funkcijo. Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

## Poraba goriva in emisija CO<sub>2</sub>

Pri modelu Opel Antara se kombinirana poraba goriva giblje med 6,3 in 10,9 l/100 km.

Emisija CO<sub>2</sub> (kombinirana vožnja) se giblje med 167 in 255 g/km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

### Splošne informacije

Navedeni uradni podatki o porabi goriva in specifičnih emisijah CO<sub>2</sub> se nanašajo na standardno opremljen osnovni model za tržišče EU.

Podatki o porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub> so določeni v skladu s predpisom R (EC) št. 715/2007 (v vsakokratno veljavni izdaji) in z upoštevanjem mase vozila, pripravljenega za vožnjo v skladu s predpisom.

Podatki so navedeni samo z namenom primerjave med različnimi izvedenkami vozil in ne jamčijo

dejanske porabe goriva pri določenem tipu vozila. Zaradi vgrajene dodatne opreme je poraba goriva lahko večja od tiste, ki je navedena v podatkih o porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub>. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

## Vleka

### Splošne informacije

Vlečna kljuka je nameščena v vreči, pritrjena s trakom in spravljena pod talnim pokrovom v prtljažniku.

Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko.

Če je na vozilo pripeta prikolica, sveti kontrolna lučka → v instrumentni plošči ⇨ 90.

Vgradne mere opreme za vleko ⇨ 205.

### Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pri prikolicah z naletno zavoro zataknite odmično žico v obroček poleg vlečne kljuke - ne na kljuko.

Če ušesca ni, zataknite žico okoli vlečne kljuke. Zagotovite, da bo žica prekrižana pod navpično spojnico, tako da nos prikolice ne more pasti na tla, če se loči od vlečne kljuke. Preprečite, da bi žica drsela po tleh in vedno omogočite dovolj ohlapnosti, da bo možno polno obračanje. Upoštevajte navodila, ki so priložena opremi za vleko.

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja kroglo ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo. Pri prikolicah z manjšo stabilnostjo je izrecno priporočljiva uporaba tornega protinihajnega stabilizatorja.

Ne vozite hitreje od 80 km/h, niti v državah, kjer je dovoljena višja hitrost. Pri vožnji v klanec ne vozite hitreje od 30 km/h v 1. prestavi ali 50 km/h v 2. prestavi.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in, če je potrebno, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev  $\diamond 204$ .

## Vleka prikolice

### Obremenitev pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Zato smejo pri preverjanju priklopne obremenitve na tehtnici stati samo kolesa prikolice brez koles vlečnega vozila.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. V splošnem velja ta obremenitev za vzpone do največ 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja le za določene vzpone in le na nadmorski višini do 1000 m. Ker je pri dvigovanju nadmorske višine nad 1000 m in višje zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih dodatnih 1000 metrov višine za 10% manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8%, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici  $\diamond 195$ .

### Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke (80 kg) je označena na tipski tabeli naprave za vleko in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno

obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuge ne sme biti manjša od 25 kg.

Pri merjenju navpične priklopne obremenitve mora biti vlečni drog obremenjene prikolice v isti višini kot v dejansko pripetem stanju na vlečno vozilo. To je še posebno pomembno pri dvoosnih prikolicah.

### Zadnja os

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu (skupaj s potniki na vsakem sedežu) priklopljena prikolica, dovoljena obremenitev zadnje osi ne sme biti presežena (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila).

Upoštevajte državne predpise o največji dovoljeni hitrosti pri vleki vozila.

## Oprema za vleko

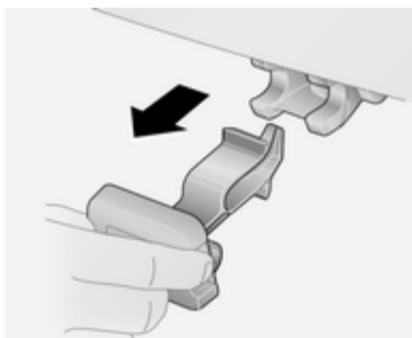
### Svarilo

Pri vožnji brez priklice vlečno kljuko vedno snemite.

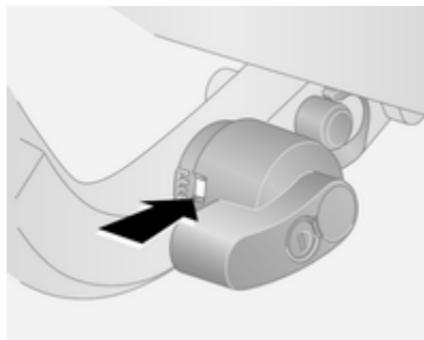
### Vlečna oprema s snemljivo vlečno kljuko

Vlečna kljuka je nameščena v vreči, pritrjena s trakom in spravljena pod talnim pokrovom v prtljažniku.

### Nameščanje vlečne kljuke

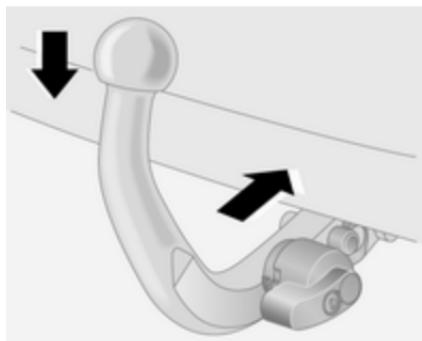


Iz odprtine za vlečno kljuko izvlecite tesnilni čep in ga pospravite v prtljažnik.



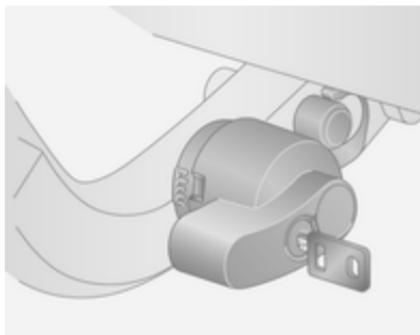
Preverite, ali je barvna oznaka na ročici rdeča.

### Vstavitev vlečne kljuge



Vstavite vlečno kljuko v priklopno ohišje in jo potisnite trdno navzdol, da se vlečna kljuka slišno zaskoči. Če se ne zaskoči, ponovite postopek.

Ne nihajte vlečne kljuke na levo in desno ali navzgor in navzdol z namenom, da bi izboljšali pritrditve.



Zaklenite vlečno kljuko s priloženim ključem. Odstranite ključ.

Preverite, ali je vlečna kljuka pravilno nameščena oz. dobro pritrjena:

- Vidna mora biti zelena oznaka na ročici.
- Vlečna kljuka mora trdno sedeti v priklopнем ohišju.

Vlečno kljuko zaklenite in odstranite ključ.

### ⚠️ Opozorilo

Vleka prikolice je dovoljena le s primerno nameščeno vlečno kljuko. Če krogle vlečne kljuke ni mogoče pravilno pritrdit, se obrnite za nasvet na servisno delavnico.

### Ušesce za odmično žico

Pri prikolicah z naletno zavoro zataknite odmično žico v obroček poleg vlečne kljuke - ne na kljuko.

### Demontaža vlečne kljuge



Odklenite vlečno kljuko in izvlecite ključ. Potisnite ročico na levo proti vlečni kljuki in jo obrnite navzdol. Izvlecite vlečno kljuko iz priklopnega ohišja.

Odstranite morebitno rjo in umazanijo iz območja priklopnega ohišja in spoja vlečne kljuge, preden vstavite tesnilni čep v luknjo.

Vlečno kljuko dajte v vrečo, ki jo nato pritrdite trakom in spravite pod talni pokrov v prtljažniku.

Vlečne kljuge ne čistite s parnimi ali drugimi visokotlačnimi čistilniki.

## Priklopniški Stabilnostni Program

Če zazna sistem znatnejše zanašanje, se zmanjša moč motorja in kolesa so posamično zavirana, dokler se smer vozila ne stabilizira. Pri posredovanju sistema poskusite čim manj sukat volan.

Priklopniški Stabilnostni Program (TSA) je funkcija elektronskega stabilnostnega nadzora ⇨ 136.

## Nega vozila

Splošne informacije .....	149
Preverjanja na vozilu .....	150
Zamenjava žarnic .....	158
Elektronski sistem .....	164
Orodje vozila .....	171
Kolesa in pnevmatike .....	173
Zagon s premostitvenimi kabli ...	184
Vleka .....	186
Nega za zunanji izgled .....	188

## Splošne informacije

### Dodatna oprema in spremembe na vozilu

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Spremembe v elektronskih sistemih v vozilu niso dovoljene. Ne priklapljajte dodatnih električnih porabnikov in ne posegajte v elektroniko krmilnih enot in modulov (npr. "chip-tuning").

## Shranjevanje vozila

### Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.

- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklopite prvo ali vzvratno prestavo ali pretaknite izbirno ročico v položaj P. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnjite električne ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vključen.

## Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

Za pomoč v zvezi s tem se obrnite na servisno delavnico.

## Obnova odpadnih vozil (End-of-life vehicle recovery)

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o reciklirjanju vozil so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

## Preverjanja na vozilu

### Izvajanje del

#### ⚠️ Opozorilo

Opravite vse pregledne v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

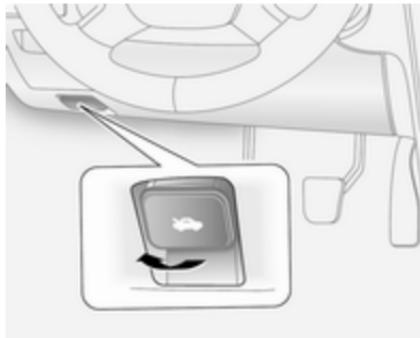
Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

#### ⚠️ Nevarnost

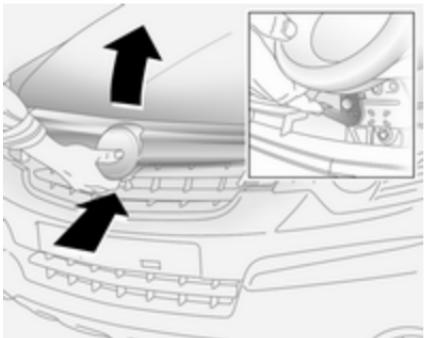
Sistem vžiga in ksenonski žarometi delujejo pod izredno visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih.

## Pokrov motorja

### Odpiranje



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Poščite varnostno zaskočko, ki se nahaja na spodnji strani pokrova motorja (nekoliko levo od sredine), potisnite zaskočko navzgor in previdno dvignite pokrov motorja.

Pokrov motorja ostane samodejno odprt.

Pritok zraka  $\diamond$  119.

### Zapiranje

Pri zapiranju počasi spustite pokrov in pustite, da se zaskoči z lastno težo. Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

### Motorno olje

Nivo motornega olja redno preverjajte ročno, da zagotovo ne pride do poškodb motorja.

Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja. Priporočene tekočine in maziva  $\diamond$  192.

Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.

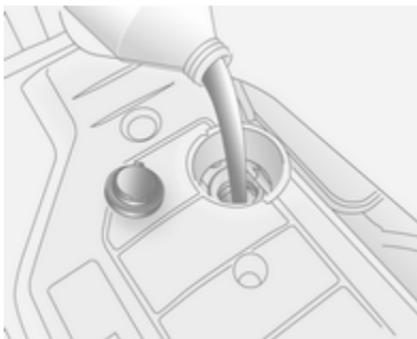
Izvlecite merilno palico, jo do suhega obrišite in potisnite do konca nazaj v odprtino, nato jo zopet izvlecite in preverite seganje sledi olja.

Vstavite merilno palico do konca nazaj v odprtino in jo obrnite za pol obrata.



V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.

Če sega sled olja do spodnje oznake MIN, je olje potrebno dotočiti.



Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi. Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

### Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Prostornine  $\diamond$  203, Kakovost/viskoznost motornega olja  $\diamond$  192.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

Krmilne lučke za tlak motornega olja  $\diamond$  87, nizek nivo motornega olja  $\diamond$  88 in trajanje motornega olja  $\diamond$  88.

Po zamenjavi motornega olja je treba ponastaviti sistem za nadzor trajanja motornega olja. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### Hladilna tekočina

Koncentracija hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature -28 °C.

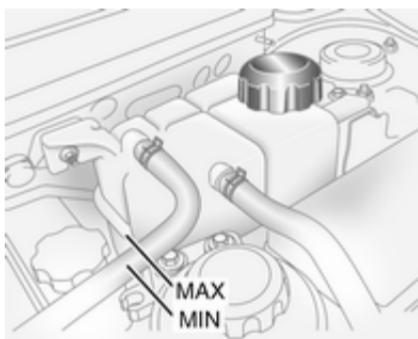
### Svarilo

Uporabljajte le odobrene tekočine.

### Nivo hladilne tekočine

### Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati med oznakama **MIN** in **MAX**. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

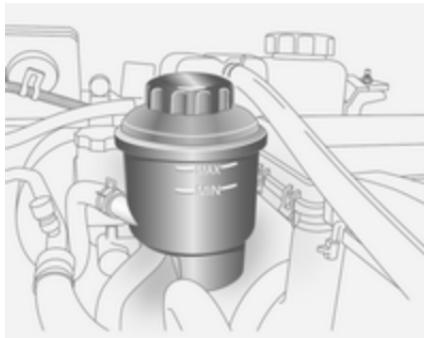
### ⚠️ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo, dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

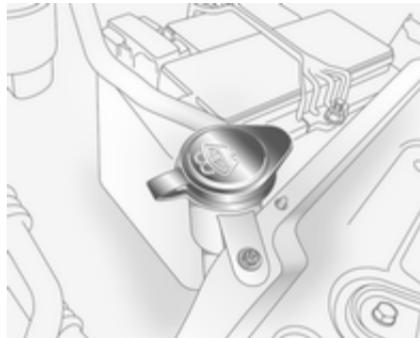
Kontrolna lučka za temperaturo hladilne tekočine  $\diamond$  87.

## Olje servo volana



Če je nivo tekočine v posodi pod oznako **MIN**, poišcite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo. Za ustrezno razmerje mešanice upoštevajte podatke na embalaži.

### Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

V izogib nastajanju ledu in poslabšanju vidljivosti ne škropite pralne tekočine na vetrobransko steklo, če je zunanjna temperatura pod lediščem.

V hladnem vremenu napolnite rezervoar tekočino za pranje le do treh četrtin. Tako ima tekočina na voljo dovolj prostora za raztezanje v primeru, da bi zmrznila.

## Zavore

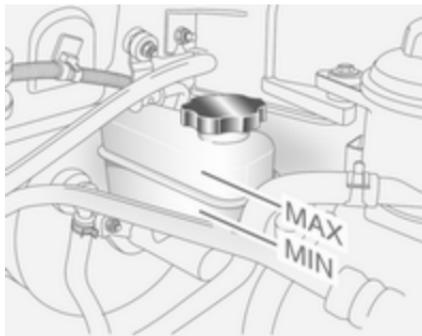
Cvileč zvok opozarja na obrabljenost zavornih ploščic do minimalne debeline. Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

## Zavorna tekočina

### ⚠️ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Pri dolivanju pazite na maksimalno čistočo, zakaj vsak delček umazanje ali drug tujek utegne povzročiti motnje v delovanju zavor! Vzrok uhajanja

zavorne tekočine dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

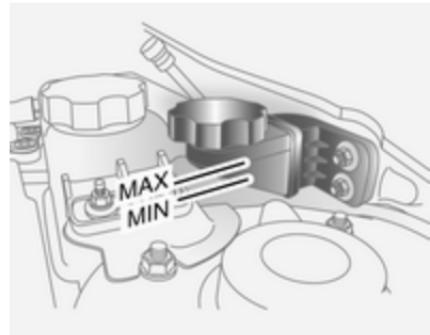
Dolivajte samo visoko zmogljivo odobreno zavorno tekočino. Zavorna tekočina ⇨ 192.

Kontrolna lučka za nivo zavorne tekočine ⓘ ⇨ 84.

## Tekočina za sklopko

### ⚠️ Opozorilo

Tekočina za sklopko je strupena in korozivna. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Če je nivo tekočine v posodi pod oznako **MIN**, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Tekočina za sklopko ⇨ 192.

## Akumulator

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozilo ni v uporabi več kot 6 tedne, se utegne akumulator izprazniti. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Naknadno priključena električna ali elektronska oprema lahko dodatno obremeniti ali izprazni akumulator. Za nasvet glede tehničnih možnosti, kot je npr. namestitev močnejšega akumulatorja, se obrnite na servisno delavnico.

Pred ponovnim priklopopom akumulatorja se prepričajte, da je vžig izključen. Na opravite naslednje:

1. Nastavitev točnega časa in datuma na informacijskem prikazovalniku ⇨ 76.
2. Po potrebi vključite električno pomična stekla in sončno streho ⇨ 30, ⇨ 32.

V izogib izpraznitvi akumulatorja se nekateri porabniki, npr. stropne luči, po določenem času samodejno izključijo.

Odklopljen akumulator napolnite vsakih 6 tednov.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja ⇨ 113.

### Zamenjava akumulatorja

#### Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem odstavku, lahko povzroči začasno deaktiviranje stop-start sistema.

Pri menjavi akumulatorja pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitivni pol

izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Uporablajte le akumulatorje, pri katerih je vgradnja škatle z varovalkami izvedljiva nad akumulatorjem.

Vozila s sistemom Stop-Start imajo akumulator AGM (Absorptive Glass Mat). Zato je treba v primeru zamenjave prav tako uporabiti akumulator vrste AGM.



AGM akumulator lahko prepozname po identifikacijski nalepkici. Priporočamo uporabo originalnega Oplovega akumulatorja.

**Opomba**

Uporaba AGM akumulatorja, ki se razlikuje od originalnega Oplovega akumulatorja lahko povzroči slabše delovanje stop-start sistema.

Priporočamo Vam, da demontažo in montažo akumulatorja opravijo v servisni delavnici.

Sistem Stop-start ⇨ 123.

**Menjava akumulatorja****⚠️ Opozorilo**

Če pri vozilu s stop-start sistemom polnite akumulator z zunanjim polnilnikom, poskrbite da njegov potencial polnjenja ne presega 14,6 volta. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe akumulatorja.

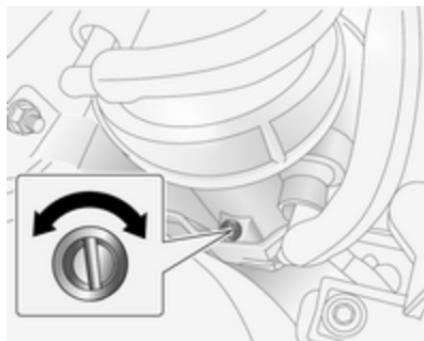
Zagon s premostitvenimi kabli  
⇨ 184.

**Opozorilna nalepka****Pomen simbolov:**

- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Akumulator hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opeklne.

- Za več informacij glejte navodila za uporabo.

- V okolini akumulatorja so lahko prisotni eksplozivni plini.

**Filter dizelskega goriva**

Iz filtra dizelskega goriva spustite vodo po vsaki zamenjavi motornega olja in filtra.

Pod filter namestite posodo, ki bo prestregla iztekajočo vodo. S primernim izvijačem odvijte izpustni čep v nasprotni smeri urnega kazalca, da voda odteče.

Voda v filtru je izpuščena, ko iz odprtine priteka le še gorivo.  
Zategnite izpustni čep v smeri urnega kazalca.

Pri ugasnjem motorju, s ključem v položaju **ON**, počakajte približno 5 sekund in obrnite ključ v položaj **LOCK** za uvodno dovajanje goriva. Ta postopek opravite 3-krat ali večkrat - pri ugasnjem motorju, sicer v vod za gorivo lahko vstopi zrak.

V ekstremnih obratovalnih razmerah dajte filter goriva pregledati v krajsih intervalih.

Če je v filtru goriva prisotna voda, se v instrumentni plošči prižge kontrolna lučka  89. Vodo takoj izpustite.

## Odzračevanje sistema dizelskega goriva

Če je bil rezervoar za gorivo do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganjajte najdalj 40 sekund. Če se motor ne zažene, počakajte najmanj 10 sekund in poskusite znova. Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščite servisno delavnico.

## Zamenjava metlic brisalcev

### Metlice brisalcev vetrobranskega stekla



Dvignite ročico brisalca, pritisnite in držite zaskočko ter odstranite metlico brisalca.

Previdno dvignite brisalec.

## Zamenjava žarnic

Pred menjavo žarne izključite kontakt in izklopite njeno stikalo ali zaprite vrata.

Novo žarnico prijemajte le za grlo! Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

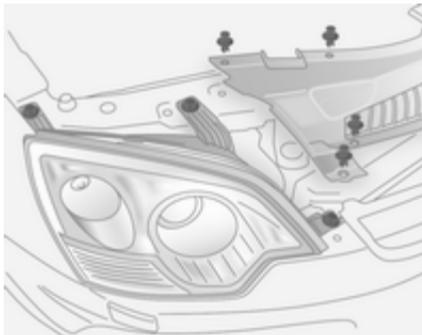
Za zamenjavo uporabite isti tip žarne.

Zamenjajte žarne v žarometu s strani motornega prostora.

## Žarometi

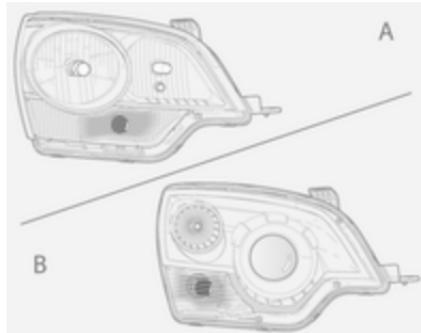
### Odstranitev žarometa

Pred zamenjavo žarne je treba odstraniti sestav žarometa.



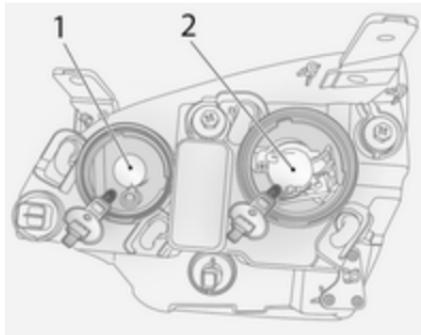
- Izključite kontakt in stikalo luči.
  - Odprite pokrov motorja, sprostite 11 varoval in odstranite pokrov hladilnika.
  - Odstranite 3 vijake in nato še žaromet.
  - Pritisnite jezičke vtiča kabelskega snopa in izklopite ožičenje žarometa.
  - Odstranite sestav žarometa.
- Namestitev žarometa poteka v obrnjenem zaporedju odstranite - pazite na to, da so zatiči poravnani z odprtinami. Vijakov in varovalnih elementov ne zategnite preveč.

## Halogenski žaromet



Halogenski žarometi **A** se od ksenonskih žarometa **B** ločijo po različno oblikovanih lečah.

## Kratka in dolga luč

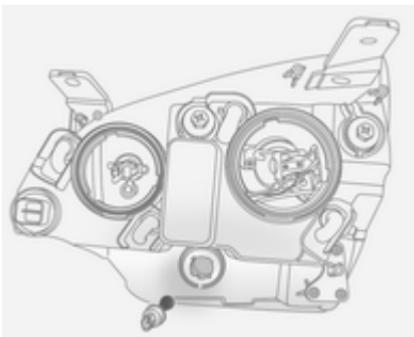


Halogensi žarometi z ločenima žarometoma dolgih luči 1 (notranja žarnica) in kratkih luči 2 (zunanja žarnica).

1. Odstranite sestav žarometa  
⇒ 158.
2. Odstranite pokrov žarometa.
3. Sprostite držalno vzmet žarnice in odstranite žarnico iz ohišja reflektorja.
4. Pri vstavljanju nove žarnice pazite na to, da so ušesca pravilno vstavljenja v odprtine na reflektorju.

5. Zataknite držalno vzmet žarnice in namestite pokrov žarometa.
6. Namestite sestav žarometa.

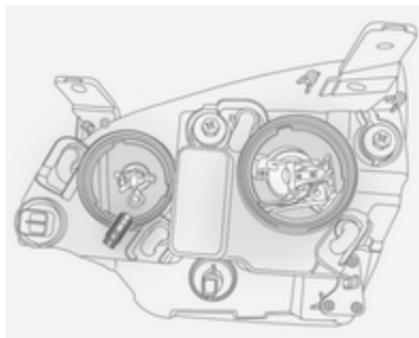
## Prednji smerniki



1. Odstranite sestav žarometa  
⇒ 158.
2. Obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite okov z žarnico iz sestava luči.
3. Odstranite žarnico iz okova, tako da jo pritisnete in obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.

4. Vstavite novo žarnico v okov, tako da jo pritisnete in obrnete v smeri urnega kazalca.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči z obratom v smeri urnega kazalca.
6. Namestite sestav žarometa.

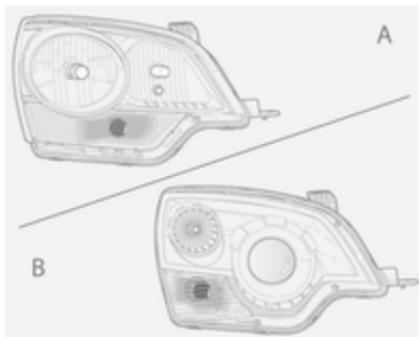
## Stranske luči



1. Odstranite sestav žarometa  
⇒ 158.
2. Odstranite pokrov žarometa in vzemite okov žarnice (ob žarnici za dolgo luč) iz sestava luči.

3. Izvlecite žarnico naravnost iz okova.
4. Vstavite novo žarnico; primite jo s krpo, ki ne pušča vlaken.
5. Vstavite okov žarnice v sestav luči in namestite pokrov žarometa.
6. Namestite sestav žarometa.

## Ksenonski žarometi



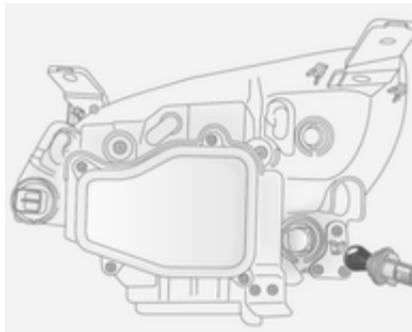
Ksenonski žarometi **B** se od halogenskih žarometov **A** ločijo po različno oblikovanih lečah.

## Kratka in dolga luč

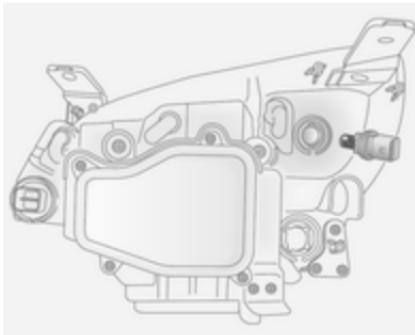
### ⚠ Nevarnost

Ksenonski žarometi se prižgejo pod zelo visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih. Žarnice dajte zamenjati v servisu.

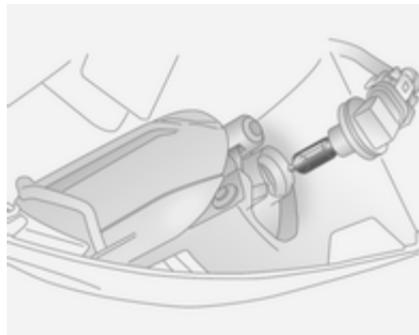
## Prednji smerniki



1. Odstranite sestav žarometa ⇨ 158.
2. Obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite okov z žarnico iz sestava luči.
3. Odstranite žarnico iz okova, tako da jo pritisnete in obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.
4. Vstavite novo žarnico v okov, tako da jo pritisnete in obrnete v smeri urnega kazalca.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči z obratom v smeri urnega kazalca.
6. Namestite sestav žarometa.

**Stranske luči**

1. Odstranite sestav žarometa  
⇒ 158.
2. Obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite okov z žarnico iz sestava luči.
3. Izvlecite žarnico naravnost iz okova.
4. Vstavite novo žarnico; primite jo s krpo, ki ne pušča vlaken.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči z obratom v smeri urnega kazalca.
6. Namestite sestav žarometa.

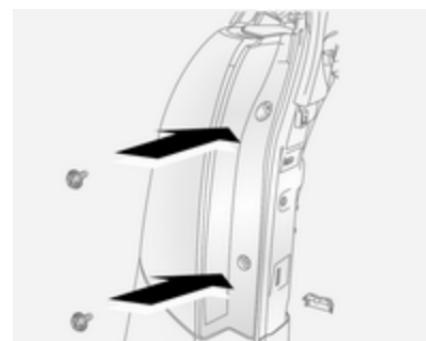
**Prednje megljenke**

1. Odstranite 2 vijaka iz obloge na spodnji strani vozila pod prednjimi megljenkami, in odstranite oblogo.
2. Ločite vtič kabelskega snopa z držala žarnice in obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Odstranite okov s sestava žarometa, obrnite žarnico v nasprotni smeri urnega kazalca in jo odstranite iz okova.
4. Vstavite novo žarnico v okov in jo obrnite v smeri urnega kazalca.

5. Vstavite okov žarnice v sestav luči in ponovno priključite vtič kabelskega snopa.
6. Namestite oblogo na spodnji strani vozila z 2 vijakoma, ki ste ju pred tem odstranili.

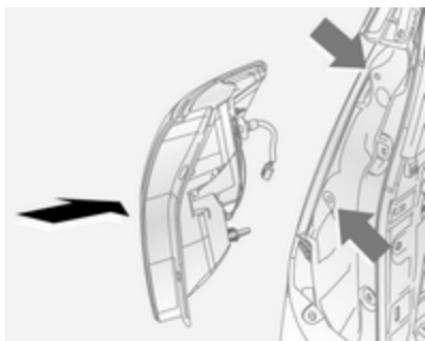
**Zadnje luči**

**Zavorne luči, zadnje pozicijske luči, zadnji smerniki, vzvratne luči in zadnja megljenka**



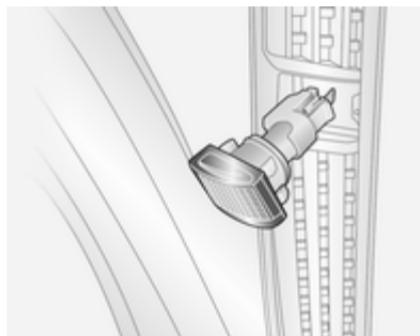
1. Odprite vrata prtljažnika in odstranite 2 vijaka in sestav luči.

2. Odstranite okov žarnice z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Odstranite žarnico iz okova, tako da jo pritisnete in obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.
4. Vstavite novo žarnico v okov žarnice.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči. Zavarujte žarnico z obratom v smeri urnega kazalca.



6. Namestite sestav luči, tako da so vodila ušesca vstavljena v pripadajočih odprtinah.
7. Privijte 2 vijaka, ki ste ju pred tem odstranili in zaprite vrata prtljažnika.

### Stranski smerniki



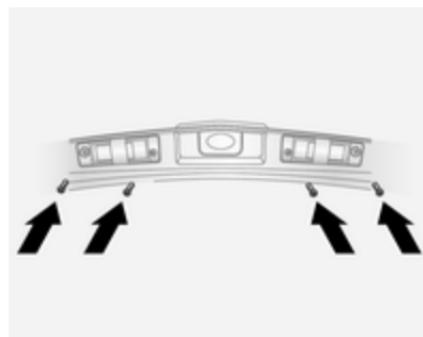
1. S primernim izvijačem ločite sestav od blatnika.
2. Obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Odstranite žarnico iz sestava žarnice; izvlecite jo naravnost.

4. Vstavite novo žarnico v okov, tako da jo pritisnete in obrnete okov žarnice v smeri urnega kazalca.
5. Potisnite sestav luči nazaj v odprtino.

### Sredinska visoko nameščena zavorna luč

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

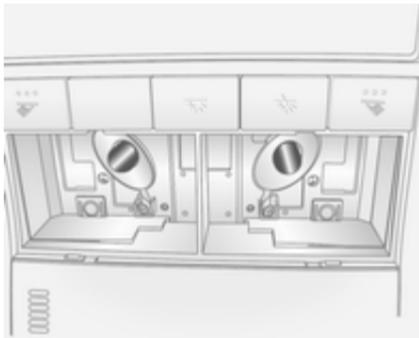
### Osvetlitev registrske tablice



1. Odvijte 4 vijke (na sliki označeni s puščico) in odstranite pokrove luči.
2. Odstranite okov žarnice iz sestava luči z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Izvlecite žarnico naravnost iz okova.
4. Vstavite novo žarnico.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči in ga zavarujte z obratom v smeri urnega kazalca.
6. Namestite pokrove luči s pred tem odstranjenimi 4 vijke.

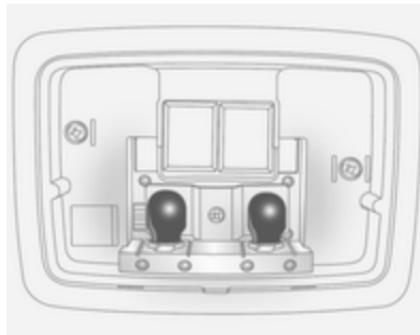
## Notranje luči

### Sprednje bralne luči



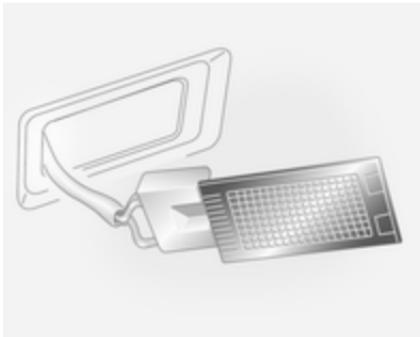
1. S primernim izvijačem iztaknite lečo luči iz stropne obloge.
2. Odstranite žarnico.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Namestite lečo luči v stropno oblogo.

### Zadnje bralne luči



1. S primernim izvijačem iztaknite lečo luči iz stropne obloge.
2. Odstranite žarnico.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Namestite lečo luči v stropno oblogo.

## Osvetlitev prtljažnika



1. S primernim izvijačem iztaknite lečo iz sestava luči.
2. Odstranite žarnico.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Namestite lečo na sestav luči.

## Osvetlitev sovoznikovega predala

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

## Osvetlitev instrumentov

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

## Elektronski sistem

### Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V vozilu sta dve škatli z varovalkami:

- zraven rezervoarja hladilne tekočine v motornem prostoru,
- v instrumentni plošči, v sovoznikovem predelu nog levo ali, pri vozilih z volanom na desni strani, v voznikovem predelu nog desno.

Pred menjavo varovalke izklopite dotočno stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepozname po pretrganem (staljenem) vodu.

Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.

Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami. V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

Priporočamo, da imate v vozilu shranjen komplet rezervnih varovalk. Rezervne varovalke so v škatli varovalk v motornem prostoru.



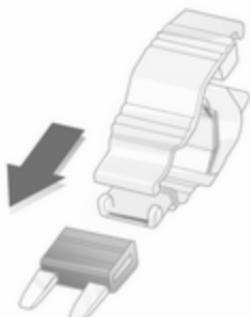
30040



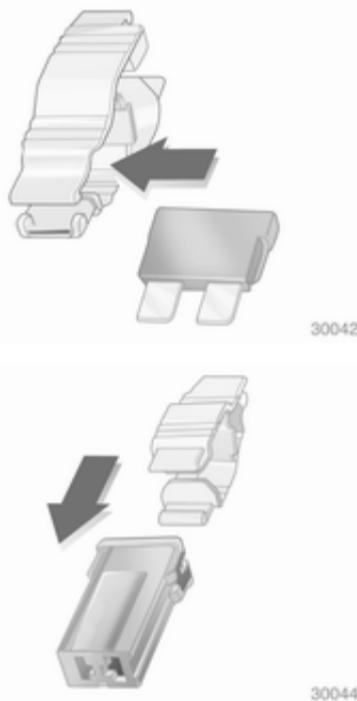
30041

### Ščipalka za varovalke

V škatli varovalk v motornem prostoru je lahko priloženo tudi prijemovalo za varovalke.



30042

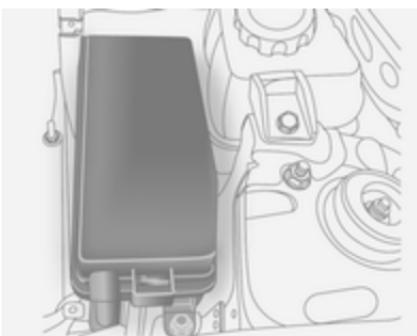


30042

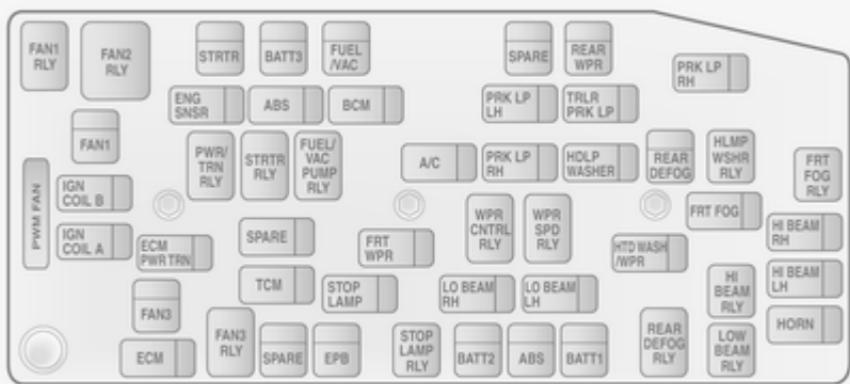
30044

Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvlecite.

### Škatla varovalk v motornem prostoru



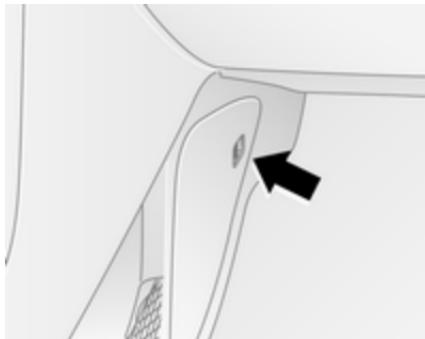
Škatla z varovalkami se nahaja v motornem prostoru zraven rezervoarja hladilne tekočine.  
Odpiranje pokrova: sprostite pokrov in ga preklopite navzgor.



Varovalka	Tokokrog	Varovalka	Tokokrog	Varovalka	Tokokrog
ABS	Sistem proti blokiranju koles	FAN1	Ventilator za hlajenje	LO BEAM RH	Desna kratka luč
A/C	Klimatizacija, klimatska naprava	FAN3	Ventilator za hlajenje	PRK LP LH	Leva pozicijska luč
BATT1	Škatla z varovalkami v armaturni plošči	FRT FOG	Prednje meglenke	PRK LP RH	Desna pozicijska luč
BATT2	Škatla z varovalkami v armaturni plošči	FRT WPR	Sprednji brisalec	PWM FAN	Ventilator s pulzno širinsko modulacijo
BATT3	Škatla z varovalkami v armaturni plošči	FUEL/VAC	Črpalka za gorivo, vakuumska črpalka	REAR DEFOG	Ogrevano zadnje okno
BCM	Krmilni modul karoserije	HDLP WASHER	Pralnik žarometov	REAR WPR	Zadnji brisalec
ECM	Motorni računalnik	HI BEAM LH	Leva dolga luč	SPARE	-
ECM PWR TRN	Motorni računalnik, pogonski sklop	HI BEAM RH	Desna dolga luč	STOP LAMP	Zavorne luči
ENG SNSR	Senzorji motorja	HORN	Hupa	STRTR	Zaganjač
EPB	Električna ročna zavora	HTD WASH/MIR	Ogrevana tekočina za pranje, ogrevana zunanjega ogledala	TCM	Krmilni modul avtomatskega menjalnika
		IGN COIL A	Vžigalna tuljava	TRLR PRL LP	Parkirne luči prikolice
		IGN COIL B	Vžigalna tuljava		
		LO BEAM LH	Leva kratka luč		Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga spnite s pritiskom.

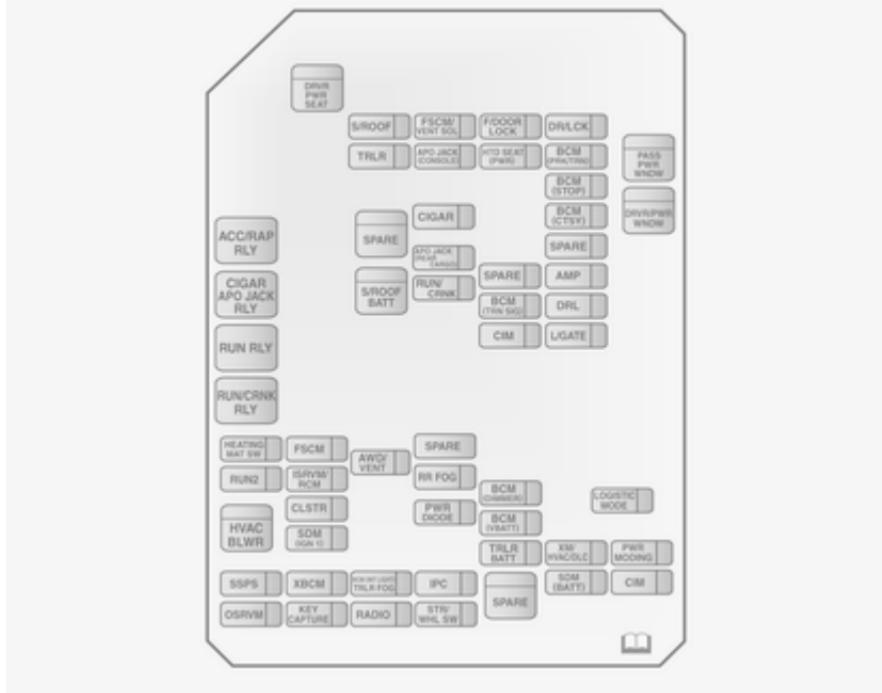
Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

### Škatla z varovalkami v armaturni plošči



Škatla z varovalkami se nahaja v sovoznikovem predelu nog levo ali, pri vozilih z volanom na desni strani, v voznikovem predelu nog desno.

Za odpiranje pokrova sprostite sponko.



Varovalka	Tokokrog	Varovalka	Tokokrog	Varovalka	Tokokrog
AMP	Ojačevalnik	BCM (VBATT)	Napetost baterije	FSCM/VENT SOL	Sistem za gorivo, elektromagnet za odzračevanje
APO JACK (CONSOLE)	Električna vtičnica (sredinska konzola)	CIGAR	Vžigalnik	HEATING MAT SW	Stikalo grelne podlage
APO JACK (REAR CARGO)	Električna vtičnica (v prtljažniku)	CIM	Komunikacijski integralni modul	HTD SEAT PWR	Ogrevanje sedeža
AWD/VENT	Pogon na vsa kolesa, ventilacija	CLSTR	Instrumentna plošča	HVAC BLWR	Klimatska naprava, ventilator
BCM (CTSY)	Osvetlitev potniškega prostora	DRL	Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo	IPC	Instrumentna plošča
BCM (DIMMER)	Osvetlitve instrumentov	DR/LCK	Ključavnica voznikovih vrat	ISRVM/RCM	Notranje ogledalo, modul daljinskega kompasa
BCM (INT LIGHT TRLR FOG)	Notranje luči, meglenka na prikolici	DRV/PWR SEAT	Električno nastavljiv voznikov sedež	KEY CAPTURE	Zajem ključa
BCM (PRK/TRN)	Parkirne luči, smerniki	DRV/PWR WNDW	Električno pomicno vozniškovo steklo	L/GATE	Vrata prtljažnika
BCM (STOP)	Zavorne luči	F/DOOR LOCK	Loputa rezervoarja goriva	LOGISTIC MODE	Logistični način
BCM (TRN SIG)	Smerniki	FRT WSR	Sprednji pralnik	OSRVM	Zunanja ogledala
		FSCM	Sistem za gorivo		

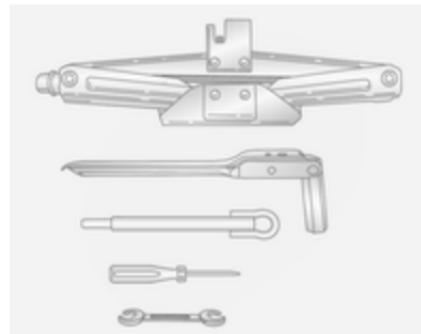
Varovalka	Tokokrog
PASS PWR WNDW	Električno pomicno sovoznikovo steklo
PWR DIODE	Močnostna dioda
PWR MODING	Močnostni načini
RADIO	Radio
RR FOG	Ogrevano zadnje okno
RUN 2	Power battery key on run
RUN/CRNK	Zagon
SDM (BATT)	Varnostni diagnostični modul (baterija)
SDM (IGN 1)	Varnostni diagnostični modul (vžig)
SPARE	-
S/ROOF	Sončna streha

Varovalka	Tokokrog
S/ROOF BATT	Baterija sončne strehe
SSPS	Servo volan
STR/WHL SW	Volan
TRLR	Prikolica
TRLR BATT	Baterija prikolice
XBCM	Export krmilni modul karoserije
XM/HVAC/DLC	XM satelitski radio, klimatska naprava, podatkovna povezava
Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga spnite s pritiskom.	
Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.	

## Orodje vozila

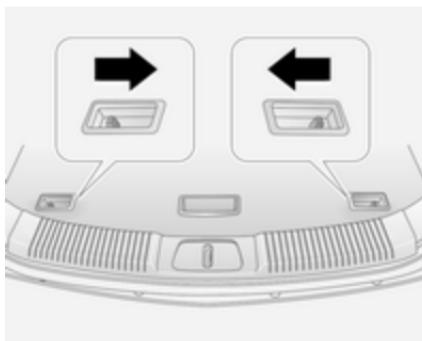
### Orodja

#### Vozila z rezervnim kolesom



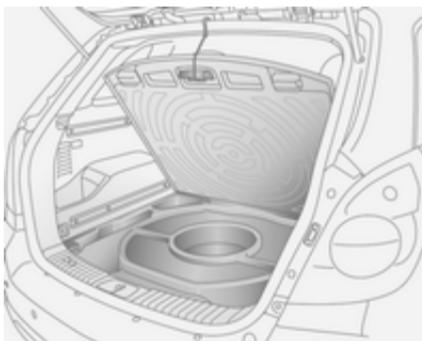
Vozila z rezervnim kolesom so opremljena z dvigalko in orodjem vozila.

Dvigalka in orodje vozila sta posebej zasnovana za vaše vozilo in ju lahko uporabljate samo na tem vozilu. Dvigalko uporabljajte samo za zamenjavo koles.

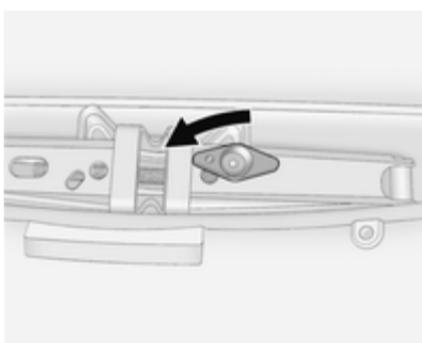


Dvigalka in orodje vozila sta shranjena v prtljažniku pod talno oblogo v prostoru za spravljanje.

Za dostop do dvigalke in orodja vozila odprite prtljažnik. Potisnite oba vzvoda na talni oblogi proti ročici in dvignite talno oblogo z ročico.

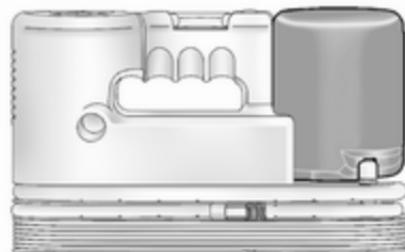


Zapnite kavelj v zgornji del odprtine vrat prtljažnika.



Odstranite krilni vijak z dvigalko z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite vrečo z dvigalko in ključem za kolesa. Odstranite pritrdilne trakove vreče, v kateri je ključ za kolesa. Vzemite ključ za kolesa iz vreče.

### Komplet za popravilo pnevmatik



Pri vozilih s kompletom za popravilo pnevmatik orodje vozila morda ne vsebuje dvigalke.

Komplet za popravilo pnevmatik je shranjen v prtljažniku pod talno oblogo v prostoru za spravljanje.

Za dostop do kompleta za popravilo pnevmatik odprite vrata prtljažnika. Potisnite oba vzvoda na talni oblogi proti ročici in dvignite talno oblogo z ročico. Zapnite kavelj v zgornji del odprtine vrat prtljažnika.

### Svarilo

Pazite, da predmeti ne štrlijo nad robom poglobljenega prostora za shranjevanje, sicer se lahko poškodujeta prostor in dno prtljažnika.

## Kolesa in pnevmatike

### Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiraju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

### Pnevmatike

Z zimske pnevmatike je priporočena samo dimenzija 215/70 R 16.

### Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

Za zimske pnevmatike je priporočena samo dimenzija 215/70 R 16.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Če montirate zimske pnevmatike, ki niso odobrene za vaše vozilo, se utegne poslabšati delovanje elektronskega stabilnostnega nadzora (ESC) ⇨ 136. Za nasvet glede primernih zimskih pnevmatik se obrnite na strokovnjaka v servisni delavnici.

Če uporabljate zimske pnevmatike, lahko še vedno namestite začasno rezervno kolo z letnim profilom. To lahko vpliva na vozne lastnosti, zlasti na spolzkom cestišču. Rezervno kolo ⇨ 183.

### Oznake pnevmatik

Npr. 235/65 R 17 104 H

- 235 = širina pnevmatike v mm
- 65 = razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)
- R = vrsta pasu: Radialni
- RF = tip: RunFlat (samopodpora)
- 17 = premer platišča v palcih

**104** = npr.: 91 ustreza 618 kg

**H** = hitrostna oznaka

hitrostna oznaka:

**Q** = do 160 km/h

**S** = do 180 km/h

**T** = do 190 km/h

**H** = do 210 km/h

**V** = do 240 km/h

**W** = do 270 km/h

## Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.

Za lažje odvijanje pokrovčkov ventilov uporabite namenski ključ. Namenski ključ za pokrovčke ventilov je spravljen na notranji strani lopute rezervoarja za gorivo.

Tlak v pnevmatikah ⇨ 204.

Predpisani tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

### ⚠️ Opozorilo

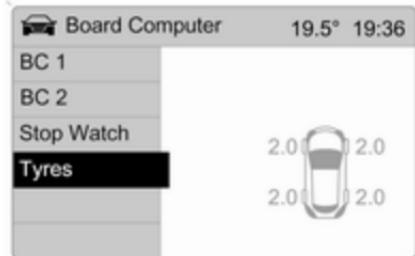
Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

Če nameravate spremenjati tlak v pnevmatikah na vozilu s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah, izključite kontakt.

## Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

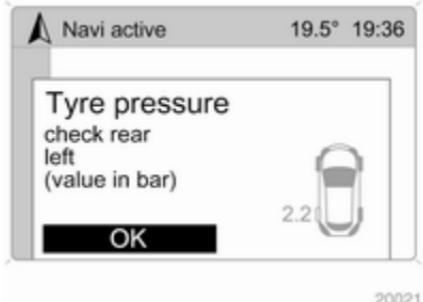
Sistem med vožnjo enkrat na minuto nadzira tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko doseže vozilo določeno hitrost.

Vsa kolesa morajo biti opremljena s senzorji tlaka in vse pnevmatike naj bodo napolnjene s predpisanim tlakom. Če so montirana kolesa brez senzorjev, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ne deluje. Montaža senzorjev je izvedljiva.



20031

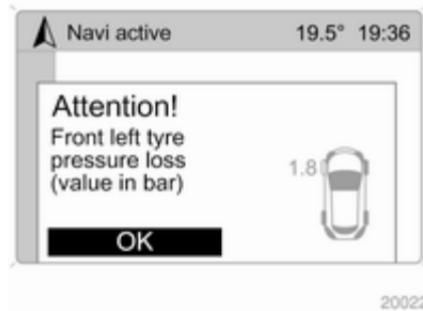
Trenutni tlak v pnevmatikah je prikazan v elementu menija **Tyres (pnevmatike)** v meniju **Board Computer (potovalni računalnik)**. Pritisnite tipko **BC** Infotainment sistema in izberite element menija. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah samodejno zazna obremenitev vozila. Če so zaznane neskladne vrednosti, se na informacijskem prikazovalniku pojavi sporočilo. Pri nekaterih različicah je sporočilo prikazano v skrajšani obliki. Prikažejo se lahko npr. naslednja sporočila:



Prikazan je grafični prikaz za zadnjo levo pnevmatiko ter njen trenutni tlak; znatno odstopanje tlaka.

Upočasnjevanje. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki z ustreznim manometrom in ga po potrebi popravite.

Na barvnem informacijskem zaslonu je to sporočilo prikazano v rumeni barvi.



Prikazan je grafični prikaz za sprednjo levo pnevmatiko ter njen trenutni tlak; znatno odstopanje ali velika izguba tlaka.

Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila. Ustavite vozilo in preverite pnevmatike. Če je potrebno, montirajte rezervno kolo  $\diamond 180$ .

Na barvnem informacijskem zaslonu je to sporočilo prikazano v rdeči barvi. Potrjevanje sporočil  $\diamond 91$ ,  $\diamond 94$ .

Opozorila in obvestila o vozilu  $\diamond 99$ . Če nameravate spremnijati tlak v pnevmatikah, izključite kontakt. Tlak v pnevmatikah  $\diamond 174$ ,  $\diamond 204$ .

Zunanja visoko-zmogljiva radijska oprema utegne povzročiti motnje v delovanju sistema za nadziranje tlaka v pnevmatikah.

Pri vsaki zamenjavi pnevmatik morate zamenjati tudi vložke in tesnilne obročke ventilov z integriranim senzorjem tlaka.

## Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2-3 mm (zimske pnevmatike pri 4 mm).

Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja od zadnjih, premestite sprednje pnevmatike na zadnja in zadnje na sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora biti ista kot prej.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

### Spreminjanje na pnevmatikah/platiščih

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila in nazivni tlak v pnevmatikah ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzijs, dajte zamenjati tudi nalepk na tlakov.

### ⚠️ Opozorilo

Neprimerne pnevmatike ali platišča utegnejo biti vzrok za nesrečo in neprimernost za udeležbo v prometu.

Če nameravate montirati drugačna platišča, je morda potrebno zamenjati tudi kolesne matice. Priporočamo vam, da se o tem posvetujete v servisni delavnici.

### Okrasni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpoljujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

**⚠️ Opozorilo**

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

**Snežne verige**

Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Na pnevmatikah morajo biti nameščene simetrično, da je zagotovljeno koncentrično prileganje.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 15 mm (vključno z zaklepom).

**⚠️ Opozorilo**

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Snežne verige so dovoljene samo na pnevmatikah z dimenzijami 215/70 R 16. Priporočamo vam, da se posvetujete s servisnim partnerjem. Snežnih verig ne uporabljajte na začasnom rezervnem kolesu. Če je snežne verige potrebno namestiti po defektu sprednje pnevmatike, namestite začasno rezervno kolo na zadnjo os in premestite eno od zadnjih koles na prednjo os.

**Komplet za popravilo pnevmatik**

Manjše poškodbe pnevmatik, ki jih povzročijo npr. tukki, lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tukov ne odstranjujte iz pnevmatike. Poškodbe, večje od 4 mm in poškodbe na stranicah ob robu pnevmatike s kompletom za popravilo pnevmatik ni mogoče odpraviti.

Pri vozilih s kompletom za popravilo pnevmatik orodje vozila morda ne vsebuje dvigalke.

Orodje vozila ⇨ 171.

Začasno rezervno kolo ⇨ 183.

**⚠️ Opozorilo**

Ne vozite hitreje od 80 km/h.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

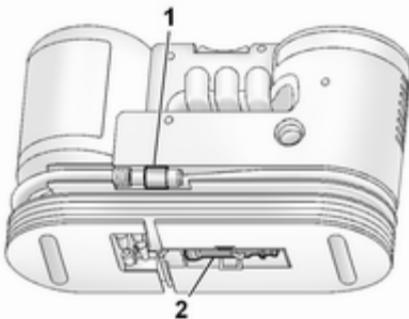
Zategnite električno ročno zavoro  $\diamond 135$  in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.

Komplet za popravilo pnevmatik je shranjen v prtljažniku pod talno oblogo v prostoru za spravljanje.

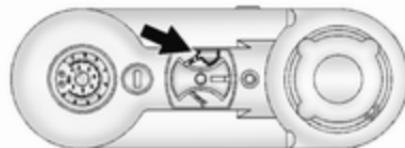
Za dostop do kompleta za popravilo pnevmatik odprite vrata prtljažnika. Potisnite oba vzdova na talni oblogi proti ročici in dvignite talno oblogo z ročico. Zapnite kavelj v zgornji del odprtine vrat prtljažnika  $\diamond 171$ .

### Svarilo

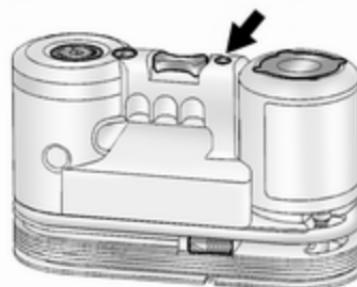
Pazite, da predmeti ne štrlico nad robom poglobljenega prostora za shranjevanje, sicer se lahko poškodujeta prostor in dno prtljažnika.



1. Sprostite polnilno cev za tesnilno sredstvo 1 in električni vtič 2.
2. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.  
Privijte cev za tesnilno sredstvo na ventil pnevmatike.
3. Priključite električni vtič na vtičnico vžigalnika v vozilu.  
Odklopite vse vtiče iz drugih električnih vtičnic.
4. Vključite kontakt. Da se akumulator ne izprazne, priporočamo, da med tem motor obratuje.



5. Obrnite izbirno stikalo v nasprotni smeri urnega kazalca v položaj **sealant + air**.



6. Vklopite komplet za popravilo pnevmatik s tipko **vklop/izklop**. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.

Medtem ko se posoda s tesnilnim sredstvom prazni, manometer na kratko prikaže visok tlak. Tlak prične nato padati.

Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.

7. Napolnite pnevmatiko z ustreznim tlakom; glejte manometer. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah  
⇒ 204. Ko je ustrezná vrednost tlaka dosežena, kompresor izključite.

Če predpisani tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priklopite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisani tlak še

dalje ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpustite s pritiskom na gumb zraven manometra.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

8. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik in namestite pokrovček na ventil pnevmatike.  
9. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.

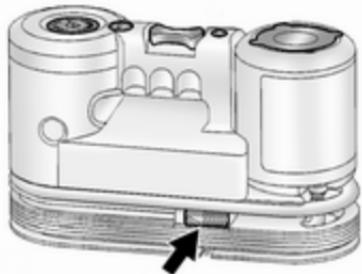


10. Priložena nalepka na posodi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravljeni pnevmatiki premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.

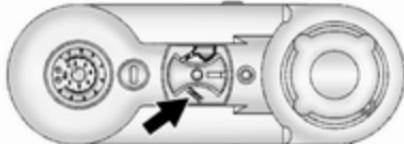
11. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatitki enakomerno porazdeli. Po 10-ih km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki.

Če je tlak v pnevmatiki nekoliko upadel, ga zvišajte na ustrezeno vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.

Če tlak v pnevmatiki upade za več kot 68 kPa (0,68 bar), vožnja ni dovoljena. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



12. Za nastavitev tlaka v pnevmatiki privijte cev kompresorja neposredno na ventil pnevmatike (puščica).



13. Obrnite izbirno stikalo v smeri urnega kazalca v položaj **samo zrak**. Vključite kompresor in napolnite pnevmatiko samo z zrakom.

#### Opomba

Vozne lastnosti popravljene pnevmatike so poslabšane, zato dajte popravljeno pnevmatiko zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavadni zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva. Preberite si navodila o shranjevanju na posodi s tesnilnim sredstvom.

Po uporabi posodo zamenjajte. Za odstranitev posode s tesnilnim sredstvom sprostite polnilno cev in cev za zrak, potisnite posodo iz

ohišja in odvijte cev s posode. Posodo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Priložen adapter je uporaben tudi za napihovanje drugih stvari kot npr. žoge, blazine, zračnice itd. Adapter je na spodnji strani kompleta za popravilo pnevmatik.

## Zamenjava kolesa

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ⇨ 177.

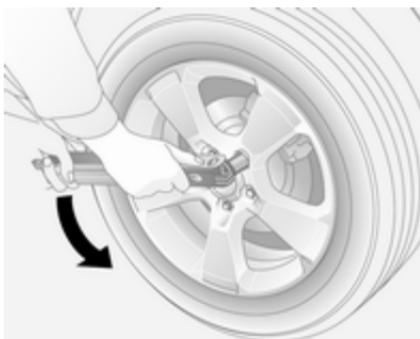
Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Zategnjite električno ročno zavoro ⇨ 135 in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ⇨ 183.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.

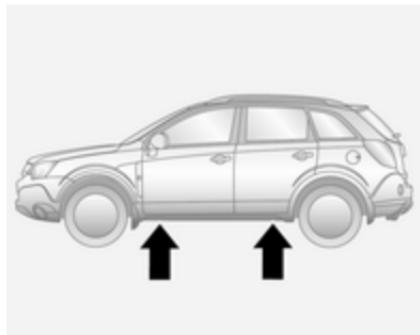
- Blokirajte diagonalno kolo kolesa, ki ga želite zamenjati: pred in za kolo podstavite zagozdo.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.
- Obremenitev ne sme preseči maksimalne nosilnosti dvigalke (900 kg).
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Vozila ne dvigujte višje, kot je potrebno za zamenjavo kolesa.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod motor, ko je vozilo dvignjeno z dvigalko.
- Očistite vijake in navoje pred nameščanjem kolesa.

### ⚠️ Opozorilo

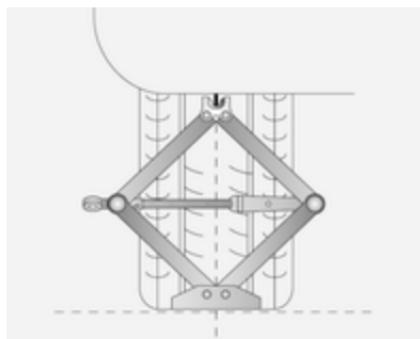
Ne podmazujte vijakov, matic in distančnih podložk koles.



1. Snemite okrasni pokrov.
2. Vijake kolesa popustite s ključem za kolesne vijake za en obrat v nasprotni smeri urnega kazalca; ključ poveznite na vijak do konca.



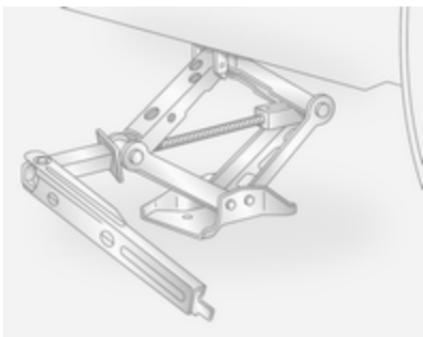
3. Pod pragovi vrat na vsaki strani vozila so spredaj in zadaj točke, ki označujejo, kje je potrebno namestiti dvigalko.



4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino z obračanjem ušesca ročno.

Namestite dvigalko na dvižno točko, ki je najbližja zadavnemu kolesu tako, da čeljust dvigalke objame greben pod pragom vozila. Dvigalka naj bo pravilno nameščena.

Pri tem mora noga dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



5. Pritrdite ključ za kolesa v ušesce dvigalke in ga vrtite, da se vozilo dvigne.

Če se med dviganjem položaj dvigalke spremeni, spustite vozilo in dvigalko premestite. Vozilo dvignite toliko, da kolo ni v stiku s tlemi.

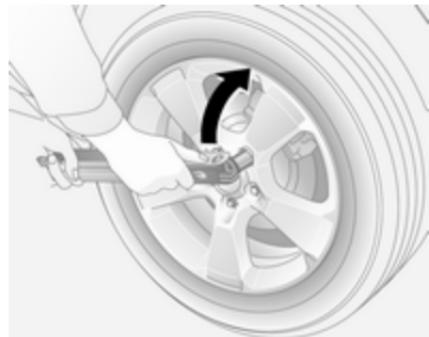
6. Odvijte kolesne matice in jih obrišite, da bodo čiste.

Ne mažite navojev. Matice pospravite, da v njihove navoje ne zaide zemlja ali druga umazanija.

7. Zamenjajte kolo. Opozorila na rezervnem kolesu ⇨ 183.

8. Privijte kolesne matice in jih pritegnite le toliko, da je kolo v stiku s celotno površino pesta.

9. Vrtite ključ v nasprotni smeri urnega kazalca in spustite vozilo na tla.



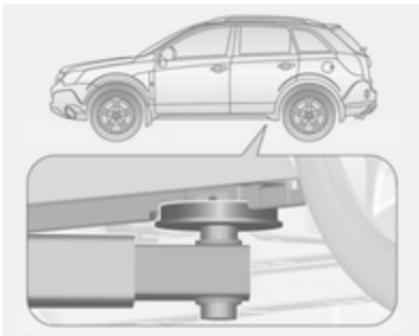
10. Kolesne matice pritegnite enakomerno v križnem zaporedju; pri tem naj bo ključ poveznan do konca na kolesno matico. Pritezni moment je 140 Nm.

11. Pospravite zamenjano kolo ⇨ 183 in orodje ⇨ 171.

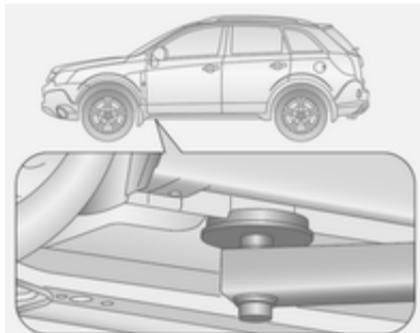
12. Preverite tlak pnevmatike na nameščenem kolesu, brž ko je mogoče.

Defektno pnevmatiko dajte popraviti, začasno rezervno kolo pa čim prej zamenjajte z normalnim kolesom.

## Dvižna mesta za steberno dvigalo



Namestite zadnjo roko dvigala pod odprtino na pragu.



Namestite sprednjo roko dvigala pod odprtino na pragu.

## Rezervno kolo

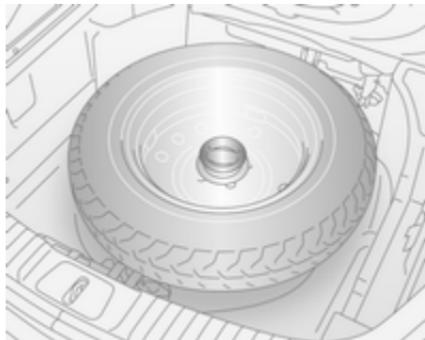
### Začasno rezervno kolo

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik.

Začasno rezervno kolo je namenjeno samo za uporabo na vašem vozilu.

Uporaba začasnega rezervnega kolesa lahko poslabša vozne lastnosti, še zlasti pri uporabi zimskih

pnevmatik. Defektno pnevmatiko čim prej zamenjajte, kolo centrirajte in ga namestite na vozilo.



Začasno rezervno kolo je nameščeno v prtljažniku pod talno oblogo in je pritrjeno z navojnim varovalom.

Potisnite oba vzvoda na talni oblogi proti ročici in dvignite talno oblogo z ročico. Zapnite kavelj v zgornji del odprtine vrat prtljažnika. Orodje vozila ⌂ 171.

Odvijte varovalo z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite začasno rezervno kolo iz vdolbine.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Če vozite z začasnim rezervnim kolesom, vozite ne smete zapeljati v avtomatsko pralnico z vodilnimi tirnicami. Začasno rezervno kolo lahko obtiči na tirnici, kar lahko povzroči poškodbo pnevmatike, kolesa in drugih delov vozila.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnom rezervnem kolesu.

Snežne verige ⇨ 177.

### Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanjji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Defektno pnevmatiko čim prej zamenjajte, kolo centrirajte in ga namestite na vozilo.
- Ne vozite hitreje od 80 km/h.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

#### ⚠️ Opozorilo

Če v prtljažniku shranjene dvigalki, kolesa in druge opreme ne pritrdrte pravilno, lahko pride do poškodb. Ob nenadni ustavitvi ali trku vozila lahko nepritrjena oprema povzroči telesne poškodbe ali poškodbe v vozilu.

Dvigalko in orodje vozila vedno spravite na za to predvidena mesta in oboje pravilno pritrdrte.

Poškodovano kolo vedno spravite v vdolbino v prtljažniku in ga pritrdrte z varovalnim vijakom.

### Zagon s premostitvenimi kabli

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

#### ⚠️ Opozorilo

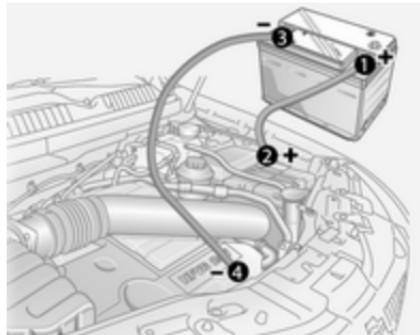
Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

### ⚠️ Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator zamrzni. Pred uporabo premostitvenih kabov akumulator odtajajte.
- Pri rokovovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.

- Uporabljaljte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm<sup>2</sup> (v primeru dizelskega motorja: 25 mm<sup>2</sup>).
- Ne ločujte izpraznjenega akumulatorja od vozila.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije. Zagor s premostitvenimi kabli lahko povzroči okvaro na Infotainment sistemu, če je ta medtem vklučen.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- Vklopite električno ročno zavoro ⇨ 135, menjalnik naj bo v prostem teku, samodejni menjalnik v P.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni pol 1 pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol 2 izpraznjenega akumulatorja.
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni pol 3 pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec črnega kabla priklopite na maso vozila s praznim akumulatorjem (npr. na bloku motorja 4 ali na vijak obese

motorja). Mesto priklopa kabla naj bo čim bolj oddaljeno od akumulatorja (vsaj 60 cm)

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

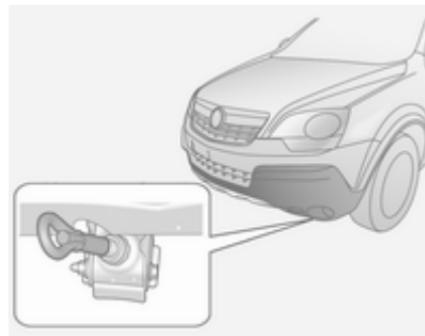
1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kabli.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).

5. Vozilo z izpraznjenim akumulatorjem naj deluje približno 20 minut, da se akumulator napolni.

6. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklapljanja.

## Vleka

### Vleka vozila



Vlečno uho se nahaja pod sprednjim odbijačem.

Odstranite pokrivalo s sprednje leve strani vozila in pritrpite obroč za vleko.

Vlečno vrv – ali (še boljše) vlečni drog – pripnite na sprednje vlečno uho, nikoli na odbijač ali na elemente prednje preme.

Vozila ne vlecite ritensko. Sprednje vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

Menjalnik naj bo v prostem teku. Vklopite varnostne utripalke na obeh vozilih. Pred vleko vozila obrnite ključ v položaj **ACC** in popustite električno ročno zavoro.

### Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moći.

Vlečna vrv naj dovolj oddaljena od prednjega odbijača in trdno pritrjena na vlečno uho na obeh koncih. O tem se prepričajte tako, da povlečete za vrv.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in → 115 vključite zaprto kroženje zraka.

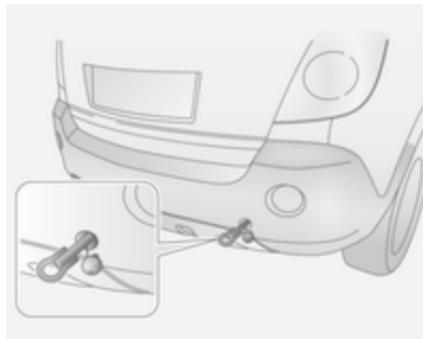
Vozila z ročnim menjalnikom in vozila s pogonom na vseh kolesih: Če vlecete vozilo z vsemi štirimi kolesi na tleh, ni tehničnih omejitv hitrosti in relacije vleke. Če je dvignjena le ena os, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 50 km/h. Ni relacijske omejitve.

Vozila z avtomatskim menjalnikom in pogonom na sprednjih kolesih: Vozila vedno vlecite obrnjena v smer vožnje in ne vlecite jih hitreje od 80 km/h in ne dlje kot 100 km. Pri daljši ali hitrejši vožnji ali pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

Vozila z avtomatskim menjalnikom in pogonom na vseh kolesih: Vozilo mora biti obrnjeno v smer vožnje. Če vlecete vozilo z vsemi kolesi na tleh, znaša najvišja dovoljena hitrost 50 km/h ter najdlje 50 km. Če je dvignjena sprednja os, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 50 km/h. Ni relacijske omejitve.

Poščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### Vleka drugega vozila



Odstranite pokrov na zadnjem odbijaču s pritiskom na njegov spodnji del.

Zadnje vlečno ušesce je shranjeno pod talno oblogo v prtljažniku.

Privijte zadnje vlečno ušesce v nasprotni smeri urnega kazalca s primernim izvijačem, dokler ni trdno pritrjeno v vodoravni legi.

Na zadnje ušesce pripnite vlečno vrv –ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

### Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Da ne pride do poškodb, ohlapne vrvi ne poskušajte napenjati s hitrim pospeševanjem.

Po vleki odvijte zadnje vlečno ušesce v smeri urnega kazalca in namestite pokrov.

## Nega za zunanji izgled

### Nega zunanjosti vozila

#### Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

#### Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah, takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji in zadnji brisalec morata biti izključena. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtljažnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robeve vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

### Svarilo

Uporabljajte le čistila s pH vrednostjo med 4 in 9.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Ostanki voska na steklu zmanjšajo vidljivost.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

### Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslонke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

### Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakinri površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

### Metlice brisalcev

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Pazite, da pri čiščenju zadnjega stekla na notranji strani ne poškodujete vodnikov grelca stekla.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očisite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel.

### Sončna streha

Nikoli je ne čistite s topili ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itn.) ali čistili na močni alkalni ali kislinski bazi. Pri negi sončne strehe ne smete uporabljati sredstev za voskanje in poliranje.

### Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

### Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korektturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

### Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnem karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

## Motorni prostor

Priporočljivo je oprati motorni prostor pred in po zimi ter ga zaščititi z voskom. Pred pranjem motorja pokrijte alternator in posodo z zavorno tekočino s folijo.

Pri pranju motorja s parnim curkom ne usmerjajte curka na komponente ABS-a, na klimatsko napravo in njene elektronske komponente ali na naprave, poganjane z jermenom.

Po pranju motornega prostora dajte komponente v motornem prostoru konzervirati z zaščitnim voskom v servisni delavnici.

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

## Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

## Nosilec na zadku vozila

Sistem zadnjega nosilca vsaj enkrat letno očistite s parnim ali visokotlačnim vodnim curkom.

Če zadnji nosilec ni v redni uporabi, ga vseeno občasno, še posebej pozimi, izvlecite.

## Notranja nega vozila

### Potniški prostor in blazinjenje

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblazinjenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Armaturno ploščo smete čistiti izključno samo z mehko krpo.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

## Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko.

Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

## Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

# Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije .....	191
Priporočene tekočine, maziva in deli .....	192

## Splošne informacije

### Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

### Evropski servisni intervali

#### Glavni servis

Vzdrževanje vašega vozila je potrebno na vsakih 30000 km ali 1-krat letno, kar pride prej.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Ciper, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Grenlandija, Madžarska, Islandija, Republika Irska, Italija, Latvija, Litva, Luxemburg, Malta, Nizozemska,

Norveška, Poljska, Portugalska, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

### Mednarodni servisni intervali

#### Glavni servis

Na vsakih 15000 km ali na 1 leto, odvisno, kaj nastopi prej.

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso nanizane v Evropskem servisnem načrtu.

### Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja.

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljeni v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride po štev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

## Priporočene tekočine, maziva in deli

### Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki izpolnjujejo priporočene specifikacije. Garancija ne bo veljala za poškodbe zaradi uporabe izdelkov, ki ne ustrezajo tem specifikacijam.

#### ⚠️ Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnjajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

#### Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja je zagotovilo za čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem,

razred viskoznosti pa je informacija o pretočnosti olja v temperaturnem območju.

Dexos je najnovejša kakovost motornega olja, ki zagotavlja optimalno zaščito bencinskih in dizelskih motorjev. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti. Priporočila za bencinske motorje veljajo tudi za motorje, ki delujejo na etanol (E85).

Izberite ustrezeno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice ⚡ 196.

#### Dolivanje motornega olja

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustreza specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj kakovosti samo ACEA A1/B1 ali samo A5/B5 je prepovedana. Pod določenimi delovnimi razmerami utegne pripeljati do težkih poškodb motorja.

Izberite ustrezeno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice ⚡ 196.

#### Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

#### Viskoznost motornih olj

SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Večnamensko olje je označeno z dvema podatkom, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezeno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja ⚡ 196.

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

## Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Hladilna tekočina brez silikata (LLC - Long Life Coolant).

Sistem je tovarniško polnjen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. V severnih deželah z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C. To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rijavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

## Zavorna tekočina in tekočina sklopke

Dolivajte samo visokozmogljivo DOT4 zavorno tekočino, ki je odobrena za vozilo. Posvetujte se v servisni delavnici.

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Zavorno tekočino vedno shranujte v dobro tesnjeni posodi (da ne veže vode iz zraka).

Pazite, da zavorna tekočina ne postane onesnažena.

## Tehnični podatki

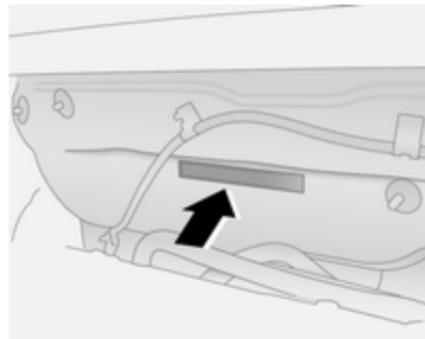
Identifikacija vozila .....	194
Podatki vozila .....	196

### Identifikacija vozila

#### Identifikacijska številka vozila (številka šasije)



Identifikacijska številka vozila je vidna skozi vetrobransko steklo.



Identifikacijska številka vozila je odtisnjena tudi na na zgornji desni strani čelne stene ob sredini požarne stene motorja.

## Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih levih vrat - na stebru-B.



Informacije na tipski ploščici:

- 1** = Proizvajalec
- 2** = Številka dovoljenja
- 3** = Identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4** = Deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5** = Deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6** = Največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7** = Največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
- 8** = Specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativnih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb.

V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

**Podatki vozila****Priporočene tekočine in maziva****Evropski servisni načrt****Zahtevana kakovost motornega olja****Vse evropske države****(razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Srbije, Turčije)****Samo Izrael**

Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji
dexos 1	-	-	✓	-
dexos 2	✓	✓	-	✓

Če kakovost dexos ni na voljo, lahko med dvema menjavama olja enkrat uporabite največ 1 liter motornega olja kakovosti ACEA C3.

**Viskoznostne stopnje motornega olja****Vse evropske države in Izrael****(razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Srbije, Turčije)**

Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
Do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
Pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

## Mednarodni servisni načrt

### Zahtevana kakovost motornega olja

	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turčija	
Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji
dexos 1	✓	-	-	-
dexos 2	-	✓	✓	✓

Če kakovost dexos ni na voljo, lahko uporabite olje spodaj naštetih kakovosti:

	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turčija	
Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji
GM-LL-A-025	✓	-	✓	-
GM-LL-B-025	-	✓	-	✓

	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turčija	
Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji
ACEA- A3/B3	✓	-	✓	-
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	-	✓	-
API SN okolju prijazno	✓	-	✓	-

**Viskoznostne stopnje motornega olja**

**Vse države izven Evrope (razen Izraela),  
vključno z Belorusijo, Moldavijo, Rusijo, Srbijo, Turčijo**

Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
Do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
Pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40
do -20 °C	SAE 10W-30 <sup>1)</sup> ali SAE 10W-40 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Dovoljeno, vendar je priporočljiva uporaba olja SAE 5W-30 ali SAE 5W-40 s kakovostjo dexos.

## Podatki motorjev

Prodajna oznaka	2.4	3.0 V6	2.2 CDTI	2.2 CDTI
Karakteristična oznaka motorja	A 24 XF	A 30 XF	A 22 DM	A 22 DMH
Število valjev	4	6	4	4
Gibna prostornina [cm <sup>3</sup> ]	2384	2997	2231	2231
Maks. moč [kW] pri obratih/minuto	123 5600	190 6900	120 3800	135 3800
Navor [Nm] pri obratih/minuto	217 4500	287 5400	350 2000	400 2000
Tip goriva	Bencin	Bencin	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo
Cetansko število [CN]	–	–	49 (D)	49 (D)
Oktansko število [RON] priporočeno možno	95 98 91 <sup>2)</sup>	95 98 91 <sup>2)</sup>	– – –	– – –
Dodatna vrsta goriva	E85	E85	–	–
Poraba olja [l/1000km]	0,6	0,6	0,6	0,6

<sup>2)</sup> Uporaba bencina 91 RON zmanjša moč in navor motorja. Če neosvinčeno gorivo Premium ni na voljo, smete uporabiti 91 RON bencin, vendar se morate izogibati visokim obremenitvam motorja npr. gorski vožnji s prikolico ali prevozu težkega tovora.

**Učinkovitost****Pogon na vseh kolesih**

<b>Motor</b>	<b>A 24 XF</b>	<b>A 30 XF</b>	<b>A 22 DM</b>	<b>A 22 DMH</b>
<b>Maks. hitrost<sup>3)</sup> [km/h]</b>				
Ročni menjalnik	186	–	188	200
Avtomatski menjalnik	175	198	182	191

**Pogon na sprednjih kolesih**

<b>Motor</b>	<b>A 24 XF</b>	<b>A 30 XF</b>	<b>A 22 DM</b>	<b>A 22 DMH</b>
<b>Maks. hitrost<sup>3)</sup> [km/h]</b>				
Ročni menjalnik	190	–	189	–
Avtomatski menjalnik	–	–	184	–

<sup>3)</sup> Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

## Masa vozila

**Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model brez opcijске opreme**

Ročni menjalnik / avtomatski menjalnik

Motor	Pogon na vseh kolesih	Pogon na sprednjih kolesih
A 24 XF	1825-1885 / 1845-1905	1750-1810 / -
A 30 XF	- / 1875-1935	- / -
A 22 DM	1911-1971 / 1936-1996	1836-1896 / 1861-1921
A 22 DMH	1911-1971 / 1936-1996	- / -

## Mere vozila

Dolžina [mm]	4596
Širina [mm]	1850
Višina s strešnimi nosilci [mm]	1761
Višina brez strešnih nosilcev [mm]	1717
Medosna razdalja [mm]	2707
Medkolesna razdalja [mm]	1569
Spredaj	
Zadaj	1576
Premer obračalnega kroga, med zidovi [m]	12,78

Premer obračalnega kroga, med robniki [m]	11,87
Največja globina brodenja [mm] (pri 5 km/h)	450
Kot približevanja	20°
Kot rampe	18°
Kot oddaljevanja	24°

---

## Prostornine

### Motorno olje

Motor	A 24 XF	A 30 XF	A 22 DM	A 22 DMH
vklučno s filtrom [l]	4,7	5,7	5,6	5,6
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

### Rezervoar za gorivo

Bencin/Diesel, nazivna vrednost [l]	65
-------------------------------------	----

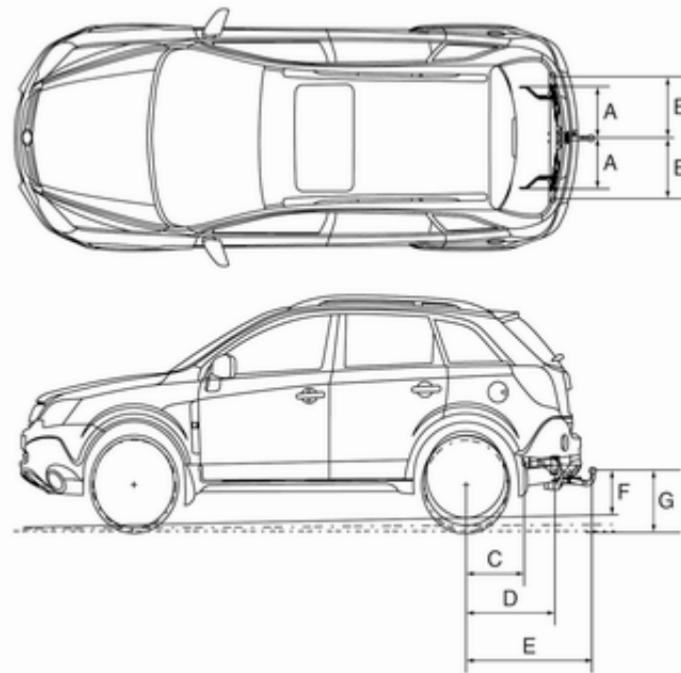
**Tlak v pnevmatikah**

Motor Pnevmatike	Do polne obremenitve		Do polne obremenitve ECO		Vleka prikolice		
	spredaj	zadaj	spredaj	zadaj	spredaj	zadaj	
	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	
Vsi	215/70 R 16 <sup>4)</sup> , 235/60 R 17, 235/65 R 17, 235/55 R 18, 235/50 R 19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
T 155/90 R 16 (začasno rezervno)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	-	-	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	

<sup>4)</sup> Zimske pnevmatike

## Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice

Mere	mm
A	412
B	505
C	482
D	734
E	1039
F (polno obremenjeno)	363
G (pri masi praznega vozila)	481



## Informacija za stranko

Beleženje podatkov vozila in zasebnost ..... 207

### Beleženje podatkov vozila in zasebnost

#### Pomnenje delovanja

Vaše vozilo ima sodobne krmilne računalnike, ki nadzorujejo delovanje, funkcije in zmogljivosti vozila. Med normalnim delovanjem se lahko shranijo nekateri podatki, ki olajšajo odpravljanje zaznanih napak, medtem ko se drugi podatki shranijo le v primeru ali ob nevarnosti trka, in sicer v modulih opreme vozila, ki imajo funkcijo shranjevanja tovrstnih podatkov, npr. modul varnostne blazine.

Ti sistemi lahko beležijo diagnostične podatke o stanju vozila (npr. nivo olja ali število prevoženih kilometrov) in informacije o uporabi vozila (npr. število vrtljajev motorja, uporaba zavor in uporaba varnostnega pasu).

Za odčitavanje teh podatkov je potrebna posebna oprema in dostop do elektronskega sistema vozila. Nekateri diagnostični podatki se pri servisiranju vozila v delavnici

elektronsko posredujejo globalnim sistemom Opel zaradi beleženja zgodovine servisiranja vozila. Tako vam lahko servisna delavnica ob vsakem obisku servisa nudi učinkovito vzdrževanje ali popravilo, prilagojeno vašemu vozilu.

Proizvajalec ne dopušča dostopa do podatkov o morebitnem trku, povezanih z obnašanjem voznika, in ne deli teh podatkov z nikomer, razen:

- s privolitvijo lastnika ali upnika
- za odgovor uradnim ustanovam npr. policiji ali podobni državni službi
- za zaščito proizvajalca pred pravdanjem ali
- če to zahteva zakon

Dodatno sme proizvajalec uporabiti prejete in zbrane diagnostične podatke:

- za potrebna raziskovanja proizvajalca
- za razpolaganje z le-temi, kjer je to potrebno in kjer ostanejo podatki zaupni
- za delitev povzetka podatkov, ki niso vezani na določeno vozilo in so namenjeni nadaljnjam raziskavam organizacije

## Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot sta nadzor tlaka v pnevmatikah in varnost sistema vžiga. Uporablja se tudi v povezavi z opremo za udobje, na primer radijskimi daljinskimi upravljalniki za zaklepanje/odklepanje vrat in zagon ter za oddajnike v vozilu za odpiranje garažnih vrat. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja in ne snema osebnih informacij ter ni povezana z drugimi sistemi Opel, ki vsebujejo osebne informacije.



# Kazalo

<b>A</b>	
Aktivni vzglavniki.....	34
Akumulator.....	83, 154
Akumulator, zagon s premostitvenimi kabli.....	184
Alarmna naprava .....	25, 90
AUX vhod.....	55
Avtomatska višinska nastavitev. .....	107, 138
Avtomatski menjalnik.....	84, 127
<b>B</b>	
Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	207
Bralne luči .....	112
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla .....	73
Brisanje/pranje zadnjega stekla ..	75
<b>C</b>	
Car Pass .....	19
CD podstavek.....	54
Centralno zaklepanje .....	21
Check control.....	99
<b>Č</b>	
Čiščenje vozila.....	188
<b>D</b>	
Daljinski upravljalnik.....	20
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	46
Delovanje klimatske naprave .....	119
Dimenzijske pnevmatik in platišč, zamenjava.....	176
Dodatna oprema in spremembe na vozilu .....	149
Dolge luči .....	89, 107
Dotakanje goriva .....	143
Držala za pijačo .....	53
Držalo za kartice.....	54
Držalo za kovance.....	54
Držalo za očala .....	54
<b>E</b>	
Ekonomični način vožnje .....	88
Električna nastavitev .....	27
Električna ročna zavora .....	85, 135
Električne vtičnice .....	77
Električni pomik sedeža .....	37
Električno pomicna stekla .....	30
Elektronska klimatska naprava ..	116
Elektronska zapora zagona motorja .....	89
Elektronski stabilnostni nadzor ..	86, 136

Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen .....	87	Izpušni plini.....	126	Merilnik količine goriva .....	80
Elektronsko krmiljeni vozni programi .....	129	Izvajanje del .....	150	Merilnik vrtljajev motorja .....	80
<b>F</b>		<b>K</b>		Mesta namestitve otroškega sedeža .....	49
Filter dizelskega goriva .....	156	Katalizator.....	84, 127	Mikrofilter zraka .....	119
Filter sajastih delcev.....	84, 87, 126	Kickdown (naglo pospeševanje). .	129	Montirne dimenzijske opreme za vleko prikolice .....	205
Flex-Fix sistem.....	55	Klimatska naprava .....	115	Motorno olje .....	151, 192, 196
<b>G</b>		Ključi .....	19	<b>N</b>	
Globina profila .....	175	Kolesa in pnevmatike .....	173	Nadzor trajanja motornega olja....	88
Goriva za bencinske motorje .....	141	Komplet za popravilo pnevmatik .....	177	Nadzor trajanja olja.....	88
Goriva za dizelske motorje .....	142	Kontrolna lučka elektronike motorja .....	84	Napaka .....	130
Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik .....	94	Kontrolna lučka emisije motorja ..	84	Napaka električne ročne zavore ..	85
<b>H</b>		Kontrolna lučka za prikolico .....	90	Naslon za roke.....	40
Halogenski žaromet .....	158	Kontrolne lučke.....	81	Nastavitev ogledal .....	9
Hladilna tekočina .....	152	Konveksna oblika .....	27	Nastavitev sedeža .....	6, 36
Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	192	Konzolna mreža.....	54	Nastavitev volana .....	9, 72
Hupa .....	13, 73	Konzolni predal.....	55	Nastavitev vzglavnika .....	8
<b>I</b>		Ksenonski žarometi .....	160	Nastavljalive prezračevalne šobe .	118
Identifikacijska številka vozila (številka šasije) .....	194	<b>L</b>		Nega za zunanj izgled.....	188
Informacije o natovarjanju .....	70	Lastna masa.....	70, 201	Nega zunanjosti vozila .....	188
Izbirna ročica .....	128	<b>M</b>		Nenastavljalive prezračevalne šobe .....	119
		Masa vozila .....	201	Nevarnosti, opozorila in svarila .....	4
		Menjalnik .....	16	Nizek nivo goriva .....	88
		Mere vozila .....	201	Nizek nivo motornega olja .....	88
		Merilnik hitrosti .....	79	Nosilec na zadku vozila.....	55
		Merilniki.....	79	Notranja nega vozila .....	190
				Notranje luči .....	163

---

Notranje ogledalo.....	29
Notranje prevleke, čiščenje.....	190
<b>O</b>	
Oblast nad vozilom .....	121
Obnova odpadnih vozil (End-of-life vehicle recovery) .....	150
Odklepanje vozila .....	6
Odprta vrata .....	90
Odprta vrata prtljažnik .....	90
Odprt pokrov motorja.....	90
Odzračevanje sistema dizelskega goriva .....	157
Ogledala.....	27, 29
Ogrevanje .....	28, 38
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje .....	15
Ogrevanje sedeža.....	38
Ogrevano zadnje steklo .....	31
Okrasni pokrovi .....	176
Oktansko število.....	199
Olje.....	151
Olje, motor.....	192
Olje, motorno.....	196
Olje servo volana .....	153
Opomnilo o menjavi motornega olja .....	88
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu.....	41, 83
Opozorilni trikotnik .....	69

Opozorilno utripanje smernikov .	108
Opozorilo za prekoračitev hitrost .	90
Oprema za vleko .....	146
Orodja .....	171
Osvetlitev.....	106
Osvetlitev instrumentov .....	111, 164
Osvetlitev kozmetičnih ogledal ..	112
Osvetlitev ob dobrodošlici.....	113
Osvetlitev ob izhodu .....	113
Osvetlitev prtljažnika .....	112
Osvetlitev registrske tablice .....	162
Otroški varnostni sedeži .....	48
Otroški varnostni sedeži ISOFIX .	52
Otroški varovalni zaklep .....	23
Oznake pnevmatik .....	173
<b>P</b>	
Parkiranje .....	18, 125
Parkirne luči .....	110
Parkirni pomočnik .....	140
Pasovi.....	40
Pepelniki .....	78
Pnevmatike .....	173
Podatki motorjev .....	199
Podatki vozila.....	196
Pogon na vseh kolesih .....	85, 132
Pokrov motorja .....	150
Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj .....	66
Pokrov rezervoarja goriva.....	84
Položaji kontaktnega stikala .....	122
Položaj sedeža .....	35
Pomnenje delovanja.....	207
Pomoč pri speljevanju na vzponu .....	136
Poraba goriva in emisija CO <sub>2</sub> .....	144
Potovalni računalnik na grafičnem informacijskem prikazovalniku ali barvnem informacijskem prikazovalniku .....	102
Potovalni računalnik na večinformacijskem prikazovalniku .....	100
Pranje vozila.....	188
Predal pod sedežem .....	55
Predal pod sovoznikovim sedežem.....	55
Predal v sredinski konzoli .....	55
Predgretje .....	87
Prednje meglenke .....	89, 109, 110, 161
Pregled armaturne plošče .....	10
Prekinitev napajanja z električnim tokom .....	130
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu .....	125
Preklapljanje .....	28
Preklop sedeža .....	37

---

Prekrivalo tovornega prostora .....	65
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID).....	208
Prezračevanje.....	114
Pribor za prvo pomoč .....	69
Prikazovalnik menjalnika .....	80, 127
Priklonniški Stabilnostni Program .....	148
Prilagodljiv urejevalnik.....	67
Priporočene tekočine in maziva .....	192, 196
Pritisnite zavorni pedal .....	89
Pritok zraka .....	119
Pritrdilna ušesca .....	66
Prostornine .....	203
Prostor za spravljanje v naslonu za roko .....	55
Prtljažnik .....	23, 65

**R**

Radijski daljinski upravljalnik .....	20
Rezervno kolo .....	183
Ročna zatemnitev .....	29
Ročna zavora.....	85, 135
Ročni menjalnik .....	131
Ročni način prestavljanja .....	129
Ročni pomik okenskih stekel .....	30

<b>S</b>	
Samodejna zatemnitev .....	29
Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo.....	106
Samodejni vklop luči .....	106
Samodejno uravnavanje višine žarometov .....	89
Senčniki .....	32
Senzor za dež.....	73
Servisiranje .....	120, 191
Servisne informacije .....	191
Servo krmiljenje .....	86
Shranjevanje vozila .....	149
Signaliziranje menjave voznega pasu .....	109
Simboli .....	4
Sistemi brisanja in pranja .....	14
Sistemi zaznavanja ovir.....	140
Sistem ogrevanja in prezračevanja .....	114
Sistem polnjenja .....	83
Sistem proti blokiraju koles .....	134
Sistem proti blokiraju koles (ABS) .....	85
Sistem sprednjih varnostnih blazin .....	44
Sistem Stop-start.....	123
Sistem stranskih varnostnih blazin .....	45

Sistem urejanja prtljage .....	67
Sistem varnostnih blazin .....	44
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov .....	83
Sistem za nadzorovan spust .....	86, 137
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	99, 174
Sistem za pranje žarometov.....	73
Smernik .....	83
Snežne verige .....	177
Sončna streha .....	32
Sovoznikov predal .....	53
Specifični podatki vozila .....	3
Speljevanje .....	16
Splošne informacije .....	144
Sprednji shranjevalni prostori .....	54
Spreminjanje na pnevmatikah/ platiščih .....	176
Sredinska visoko nameščena zavorna luč.....	110, 162
Stekla.....	30
Stikalo luči .....	106
Stranski smerniki .....	162
Strešni prtljažnik .....	69, 70
Stropne luči .....	111
Svetlobni blisk .....	107

**Š**

Škatla varovalk v motornem prostoru .....	165
Škatla z varovalkami v armaturni plošči .....	168

Števec dnevno prevoženih kilometrov .....	79
---	----

Števec prevoženih kilometrov .....	79
------------------------------------	----

**T**

Tehnični podatki.....	199
-----------------------	-----

Tekočina za pranje .....	153
--------------------------	-----

Tekočina za sklopko .....	154
---------------------------	-----

Temperatura hladilne tekočine motorja .....	87
---	----

Tempomat .....	90, 139
----------------	---------

Tipská ploščica .....	195
-----------------------	-----

Tlak motornega olja .....	87
---------------------------	----

Tlak v pnevmatikah .....	99, 174, 204
--------------------------	--------------

Trotočkovni varnostni pasovi .....	41
------------------------------------	----

**U**

Učinkovitost .....	200
--------------------	-----

Ultrazvočni parkirni pomočnik .....	86, 140
-------------------------------------	---------

Uporaba teh navodil .....	3
---------------------------	---

Upravna stikala na volanu.....	72
--------------------------------	----

Ura .....	76
-----------	----

Uvod .....	3
------------	---

**V**

Varnostna mreža .....	68
-----------------------	----

Varnostne zavese .....	46
------------------------	----

Varnostni pas .....	8
---------------------	---

Varnostni pasovi .....	40
------------------------	----

Varovalke .....	164
-----------------	-----

Varovalni zaklep proti kraji .....	24
------------------------------------	----

Večinformacijski prikazovalnik .....	91
--------------------------------------	----

Vetrobransko steklo.....	30
--------------------------	----

Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....	107
---	-----

Vlečna kljuka.....	146
--------------------	-----

Vleka drugega vozila .....	187
----------------------------	-----

Vleka prikolice.....	145
----------------------	-----

Vleka vozila .....	186
--------------------	-----

Voda v filtru goriva .....	89
----------------------------	----

Vozne lastnosti, nasveti za vleko .....	144
---	-----

Vpeljavanje novega vozila .....	121
---------------------------------	-----

Vpenjalne točke Top-tether.....	52
---------------------------------	----

Vrata prtljažnika.....	23
------------------------	----

Vstopna osvetlitev .....	113
--------------------------	-----

Vtičnice za dodatne porabnike.....	77
------------------------------------	----

Vzglavniki .....	34
------------------	----

Vzvratne luči .....	110
---------------------	-----

Vžigalnik .....	78
-----------------	----

**Z**

Zadnja meglenka .....	90, 110
-----------------------	---------

Zadnje luči .....	161
-------------------	-----

Zadnji sedeži .....	39, 40
---------------------	--------

Zagon motorja .....	122
---------------------	-----

Zagon s premostitvenimi kabli .....	184
-------------------------------------	-----

Zamenjava kolesa .....	180
------------------------	-----

Zamenjava metlic brisalcev .....	157
----------------------------------	-----

Zamenjava pnevmatik.....	180
--------------------------	-----

Zamenjava žarnic .....	158
------------------------	-----

Zapora zagona motorja .....	27
-----------------------------	----

Zarosene zaslонke žarometov .....	110
-----------------------------------	-----

Zaslonke žarometov.....	110
-------------------------	-----

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo .....	113
---	-----

Zategovalniki varnostnih pasov....	40
------------------------------------	----

Zavore .....	134, 153
--------------	----------

Zavorna tekočina .....	154
------------------------	-----

Zavorna tekočina in tekočina sklopke.....	192
---	-----

Zavorni pomočnik .....	136
------------------------	-----

Zavorni sistem .....	84
----------------------	----

Zimske pnevmatike .....	173
-------------------------	-----

Zmanjšana moč motorja.....	89
----------------------------	----

Zunanja ogledala.....	27
-----------------------	----

Zunanja osvetlitev .....	12
--------------------------	----

Zunanja temperatura .....	75
---------------------------	----

Zvočna opozorila .....	99
------------------------	----

---

**Ž**

- Žarometi..... 107, 158  
Žarometi za vožnjo v tujini ..... 108



Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, kijih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: marec 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

KTA-2648/6-sl

marec 2012

